



BATTISTELLAG.EU

# CATALOGUE

TECNOLOGIE PER LA STIRATURA PROFESSIONALE  
PROFESSIONAL IRONING TECHNOLOGIES

MADE IN ITALY



# AZIENDA

Battistella B. G. S.r.l. ha alle spalle più di quarant'anni di esperienza, che hanno permesso di far conoscere il proprio marchio in tutto il mondo. Da anni si progettano e vendono macchine per lo stiro ad uso semi-professionale e industriale. Oramai è rimasto ben poco della piccola azienda che trent'anni fa produceva caldaiette e tavoli destinati al mercato locale. Attualmente la ditta Battistella dispone di oltre settanta modelli di tavoli, generatori di vapore, smacchiatrici, topper, manichini e presse.

Ciò che da sempre caratterizza il marchio BG e che ne ha resa possibile la diffusione sono la qualità, la funzionalità e il rispetto per le normative in materia di sicurezza. Una distribuzione della merce in tempi brevi è inoltre resa possibile grazie all'ampio magazzino, provvisto di una vasta gamma di prodotti e ricambi in pronta consegna. Nel progettare nuovi modelli, l'ufficio tecnico mira alla creazione di macchine che si caratterizzano per il basso consumo e l'alta resa; tra queste ricordiamo i generatori di vapore a gestione elettronica e i manichini pneumatici, studiati appositamente per i clienti che richiedono una stiratura veloce e di alto livello. Facendo tesoro delle richieste di una clientela sempre più vasta ed esigente, si lavora di continuo sulla realizzazione di prodotti innovativi, nonché sulla revisione e ottimizzazione di quelli già esistenti.

E sono proprio lo spirito di innovazione e la continua ricerca tecnologica che fanno della ditta Battistella una realtà dinamica e in continua crescita. Grazie a questo desiderio di rinnovamento sono state realizzate anche macchine sterilizzatrici e pulitrici destinate ai settori dentistico e orafico. L'intera gamma di prodotti è a disposizione nello show- room in via Bessica a Rossano Veneto.

# THE COMPANY

*Thanks to over forty years of experience, Battistella company has spread its brand all over the world. We have been designing and selling semi-professional and industrial ironing equipment for years. Nowadays, we manufacture over seventy models of ironing boards, steam generators, spotting tables, toppers, dummies and ironing presses.*

*The BG brand has always stood out for quality, functionality, and respect for safety regulations.*

*In addition, thanks to our large warehouse, we can provide machines quickly. In designing new models, our technical department aims at creating machines specially designed for those customers who require high standards in finishing and high productivity, and guaranteeing minimum consumption and maximum performance. We are constantly developing innovative models and improving and optimizing existing products, in order to meet our customers' requirements.*








*And it is precisely the spirit of innovation and ongoing technological research that led us to produce sterilizing and polishing machines for dental and goldsmith sectors. Visit our showroom in Rossano Veneto to see the entire range of Battistella products.*





# INDICE

## INDEX

	<b>GENERATORI DI VAPORE - STEAM GENERATORS</b>	6		<b>PRESSE - PRESSES</b>	236
	SEMI-PROFESSIONALE - SEMI PROFESSIONAL	8		INDUSTRIALE - INDUSTRIAL	238
	INDUSTRIALE - INDUSTRIAL	42			
	<b>TAVOLI DA STIRO SENZA CALDAIA - IRONING TABLES WITHOUT BOILER</b>	60		<b>MACCHINE AD USO SPECIALE - SPECIAL PURPOSE MACHINES</b>	252
	SEMI-PROFESSIONALE - SEMI PROFESSIONAL	62		INDUSTRIALE - INDUSTRIAL	254
	INDUSTRIALE - INDUSTRIAL	80			
	<b>TAVOLI DA STIRO CON CALDAIA INTERNA - IRONING TABLES WITH BUILT-IN BOILER</b>	126		<b>TECNOLOGIE PER LA SANIFICAZIONE - TECHNOLOGIES FOR SANITIZATION</b>	270
	SEMI-PROFESSIONALE - SEMI PROFESSIONAL	128		INDUSTRIALE - INDUSTRIAL	272
	INDUSTRIALE - INDUSTRIAL	156			
	<b>MACCHINE AUTOMATICHE - AUTOMATIC MACHINES</b>	206			
	INDUSTRIALE - INDUSTRIAL	208			



# GENERATORI DI VAPORE

## STEAM GENERATORS



### **SEMI-PROFESSIONALE** - *SEMI PROFESSIONAL*

	8
DIANA	8
VAPORBABY ECO INOX	10
VAPORBABY	12
VAPORINO MAXI	14
VAPORINO INOX MAXI	16
OPERA	18
STELLA	20
LUNA	22
ATENA	24
BARBARA 27	26
BARBARA 27 DA TAVOLO - <i>BARBARA 27 PORTABLE</i>	28
BARBARA 31	30
BARBARA 31 DA TAVOLO - <i>BARBARA 31 PORTABLE</i>	32
BARBARA 31 SEMI AUTOMATICA - <i>BARBARA 31 SEMI AUTOMATIC</i>	34
SATURNINO	36
SATURNINO DA TAVOLO - <i>SATURNINO PORTABLE</i>	38
SATURNINO MAXI DA TAVOLO - <i>SATURNINO MAXI PORTABLE</i>	40



### **INDUSTRIALE** - *INDUSTRIAL*

	42
MAIA	42
PLUTONE	44
SATURNO	46
SATURNO V	48
SATURNO V / ECO	50
SATURNO 4F	52
SATURNO MAX L 24	54
SATURNO MAX/S L 51	56
SATURNO MAX/S L 102	58





# DIANA

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 1,2 L  
E FERRO DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
1,2 L BOILER AND IRON

8

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)

*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

9



## Caratteristiche tecniche Technical features

## DIANA

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	1 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	0,8 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1150 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	1950 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,5 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	20×30×19 H cm
Peso - <i>Weight</i>	4,5 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# VAPORBABY ECO INOX

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 2,2 L  
E FERRO DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
2,2 L BOILER AND IRON

10

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Carrello  
Trolley

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)

Supplied with EOS iron (standard  
equipment)



11

## Caratteristiche tecniche Technical features

## VAPORBABY ECO INOX

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	2 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	1,4 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1150 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	1950 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,5 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	27×35×22 H cm
Peso - <i>Weight</i>	6,5 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# VAPORBABY

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 2,2 L  
E FERRO DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
2,2 L BOILER AND IRON

12

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Carrello  
Trolley

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)

Supplied with EOS iron (standard  
equipment)



13

## Caratteristiche tecniche Technical features

## VAPORBABY

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	2 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	1,4 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1150 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	1950 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	27×35×22 H cm
Peso - <i>Weight</i>	7 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz







# VAPORINO MAXI

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 2,8 L  
E FERRO DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
2,8 L BOILER AND IRON

14

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Carrello  
*Trolley*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)

*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

15



## Caratteristiche tecniche Technical features

## VAPORINO MAXI

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	3 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	2,3 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1300 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2100 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	26×36×28 H cm
Peso - <i>Weight</i>	8,2 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# VAPORINO INOX MAXI

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 2,8 L  
E FERRO DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
2,8 L BOILER AND IRON

16

## CALDAIA BOILER



17

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Carrello  
*Trolley*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)

*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## VAPORINO INOX MAXI

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	3 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	2,3 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1300 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2100 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	26×36×28 H cm
Peso - <i>Weight</i>	8,2 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# OPERA

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 2,2 L  
E FERRO DA STIRO  
ERGONOMICO

STEAM GENERATOR  
WITH 2,2 L BOILER AND  
ERGONOMIC IRON

18

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Carrello  
Trolley

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
Supplied with ergonomic iron  
(standard equipment)

19



## Caratteristiche tecniche Technical features

## OPERA

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	2 1/2 h - 3 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	1,7 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1300 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	1950 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	26x34x25 H cm
Peso - <i>Weight</i>	9 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz







# STELLA

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA A CARICA  
CONTINUA, COMPLETO  
DI FERRO DA STIRO E  
POMPA

STEAM GENERATOR WITH  
CONTINUOUS REFILL  
BOILER IRON AND PUMP

20

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

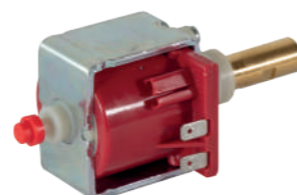
Carrello  
Trolley

Scarico acqua  
Water discharge

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
Supplied with EOS iron (standard  
equipment)



Pompa  
Pump

21



## Caratteristiche tecniche Technical features

## STELLA

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	Continua - <i>Continuous</i>
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	1,3 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1150 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	48 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	1998 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	26×35×17 H cm
Peso - <i>Weight</i>	7 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# LUNA

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA A CARICA  
CONTINUA, COMPLETO  
DI FERRO DA STIRO E  
POMPA

STEAM GENERATOR WITH  
CONTINUOUS REFILL  
BOILER IRON AND PUMP

22

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Carrello  
*Trolley*

Scarico acqua  
*Water discharge*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*



Pompa  
*Pump*



23

## Caratteristiche tecniche Technical features

## LUNA

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	Continua - <i>Continuous</i>
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	1,9 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1300 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	48 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2148 W
Pressione di esercizio vapore <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	27×38×23 H cm
Peso - <i>Weight</i>	11 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# ATENA

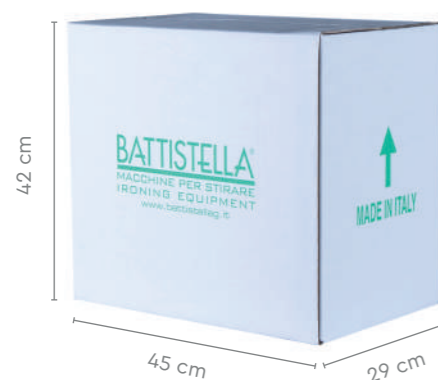
GENERATORE DI VAPORE PORTATILE CON RUOTE, CON CALDAIA DA 4,5 L, COMPLETO DI SPAZZOLA VAPORE IMBOTTITA E RISCALDATA DA 350 W

PORTABLE STEAM GENERATOR WITH 4,5 L BOILER EQUIPPED WITH WHEELS AND HEATED / PADDED STEAM BRUSH (350 W)

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Soletta corazzata (1) o setole (2) per spazzola vapore 350 W  
*Armoured anti-sheen shoe (1) or bristles (2) for steam brush 350 W*

Spazzola vapore riscaldata 500 W  
*Heated steam brush 500 W*



## Caratteristiche tecniche Technical features

## ATENA

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	3-4 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,4 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1450 W
Potenza spazzola riscaldata - <i>Heated steam brush power</i>	350 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	1800 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	25x29x106 H cm con antenna - <i>with support</i>
Peso - <i>Weight</i>	11,5 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz







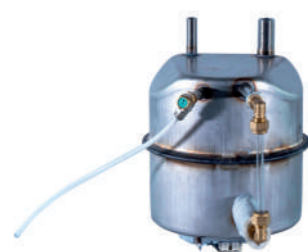
# BARBARA 27

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 4,5 L  
E FERRO DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
4,5 L BOILER AND IRON

26

**CALDAIA**  
BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Pistola vapore  
*Steam pistol*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*

27



## Caratteristiche tecniche

Technical features

## BARBARA 27

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	3-4 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,4 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1450 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2250 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	25x29x89 H cm
Peso - <i>Weight</i>	15 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# BARBARA 27 DA TAVOLO

## BARBARA 27 PORTABLE

GENERATORE DI VAPORE  
DA TAVOLO CON  
CALDAIA DA 4,5 L E  
FERRO DA STIRO

PORTABLE STEAM  
GENERATOR WITH 4,5 L  
BOILER AND IRON

28

### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Carrello  
*Trolley*
- Pistola vapore  
*Steam pistol*
- Scarico acqua  
*Water discharge*

### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*

29



### Caratteristiche tecniche Technical features

### BARBARA 27 DA TAVOLO

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	3-4 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,4 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1450 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2250 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	25x29x37 H cm
Peso - <i>Weight</i>	11,5 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz







# BARBARA 31

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 4,5 L  
E FERRO DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
4,5 L BOILER AND IRON

30

**CALDAIA**  
BOILER



**PACKAGING**



**ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA**  
ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Pistola vapore  
Steam pistol

**FORNITURA STANDARD**  
STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
Supplied with EOS iron  
(standard equipment)

31



Caratteristiche tecniche  
Technical features

BARBARA 31

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	3-4 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,4 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1450 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2250 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	25×29×89 H cm
Peso - <i>Weight</i>	15,5 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz







# BARBARA 31 DA TAVOLO

## BARBARA 31 PORTABLE

GENERATORE DI VAPORE  
DA TAVOLO CON  
CALDAIA DA 4,5 L E  
FERRO DA STIRO

PORTABLE STEAM  
GENERATOR WITH 4,5 L  
BOILER AND IRON

32

### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Carrello  
*Trolley*
- Pistola vapore  
*Steam pistol*
- Scarico acqua  
*Water discharge*

### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*



33

### Caratteristiche tecniche Technical features

### BARBARA 31 DA TAVOLO

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	3-4 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,4 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1450 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2250 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	25x29x37 H cm
Peso - <i>Weight</i>	12 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# BARBARA 31 SEMI-AUTOMATICA

## BARBARA 31 SEMI-AUTOMATIC

34

GENERATORE DI VAPORE SEMI-AUTOMATICO CON CALDAIA DA 4,5 L, POMPA E FERRO DA STIRO

SEMI-AUTOMATIC STEAM GENERATOR WITH 4,5 L BOILER, PUMP AND IRON

**CALDAIA**  
BOILER



**PACKAGING**



**ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA**  
ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

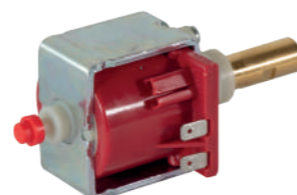
Pistola vapore  
Steam pistol

Pompa Pedrollo 370 W  
Pedrollo Pump 370 W

**FORNITURA STANDARD**  
STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS (fornito standard)  
Supplied with EOS iron (standard equipment)



Pompa standard  
Standard pump

35



**Caratteristiche tecniche**  
Technical features

**BARBARA 31**  
SEMI-AUTOMATICA

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	Continua - <i>Continuous</i>
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,4 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1450 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	48 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2298 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	25x47x89 H cm
Peso - <i>Weight</i>	15,5 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz
Vasca acqua - <i>Water tank</i>	10 L





# SATURNINO

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 5 L E  
FERRO DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
5 L BOILER AND IRON

36

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Pistola vapore  
*Steam pistol*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)

*Supplied with EOS iron (standard equipment)*

37



## Caratteristiche tecniche Technical features

## SATURNINO

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	4-5 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,8 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1700 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2500 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	25×29×89 H cm
Peso - <i>Weight</i>	17,5 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz







# SATURNINO DA TAVOLO

## SATURNINO PORTABLE

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 5 L E  
FERRO DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
5 L BOILER AND IRON

38

### CALDAIA BOILER



39

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Carrello  
*Trolley*
- Pistola vapore  
*Steam pistol*
- Scarico acqua  
*Water discharge*

### FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)

*Supplied with EOS iron (standard equipment)*

### Caratteristiche tecniche

Technical features

### SATURNINO DA TAVOLO

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	4-5 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,8 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1700 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2500 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	25×29×37 H cm
Peso - <i>Weight</i>	13,5 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# SATURNINO MAXI DA TAVOLO

## SATURNINO MAXI PORTABLE

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 7 L E  
FERRO DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
7 L BOILER AND IRON

40

### CALDAIA BOILER



41

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Carrello  
*Trolley*

Pistola vapore  
*Steam pistol*

Scarico acqua  
*Water discharge*

### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)

*Supplied with EOS iron (standard equipment)*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### SATURNINO MAXI DA TAVOLO

Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	5-6 h
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	5,1 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1000 + 800 W - Tot. 1800 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2600 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	25x29x40 H cm
Peso - <i>Weight</i>	14,5 kg
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# MAIA

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 5 L E  
2 FERRI DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
5 L BOILER AND 2 IRONS

42

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Botticella per acqua  
*Water tank*  
Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*  
Kit spazzola vapore  
riscaldata  
*Heated steam brush kit*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione 2 ferri da stiro  
mod. EOS (forniti standard)  
*Supplied with 2 EOS irons  
(standard equipment)*

43



## Caratteristiche tecniche Technical features

## MAIA

Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	5 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	2 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W x 2
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	48 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	3 BAR
Imballo - <i>Packing</i>	0,13 m <sup>3</sup>
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	25x29x89 H cm
Peso - <i>Weight</i>	20 kg
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - *Automatic pressure control*  
Controllo elettronico livello acqua - *Electronic control of water level*  
Grosso risparmio energetico - *Reduced power consumption*  
Macchina adatta per uno stiro non continuo (piccoli ritocchi nelle sartorie, negozi)  
*This machine is suitable for non-continuous ironing (small touch-ups in tailor shops)*







# PLUTONE

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 5 L E  
2 FERRI DA STIRO

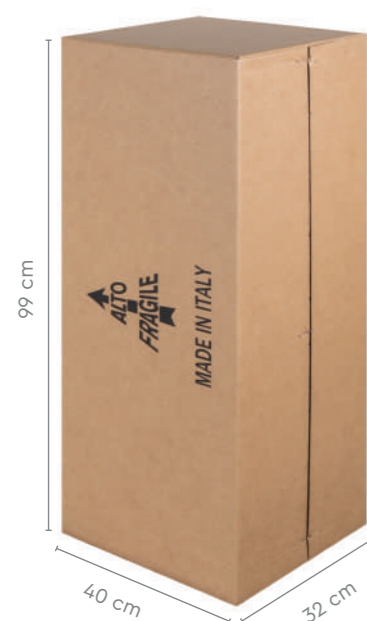
STEAM GENERATOR WITH  
5 L BOILER AND 2 IRONS

44

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Botticella per acqua  
*Water tank*

Botticella per acqua  
con supporto  
*Water tank with  
support*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Pompa Pedrollo  
*Pedrollo water pump*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione 2 ferri da stiro  
mod. EOS (forniti standard)  
*Supplied with 2 EOS irons  
(standard equipment)*



Console comandi  
*Control panel*



45

## Caratteristiche tecniche Technical features

## PLUTONE

Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	5 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	4 kW (5,2 kW a richiesta - <i>by request</i> )
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W x 2
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	48 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	4 BAR
Imballo - <i>Packing</i>	0,13 m <sup>3</sup>
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	30x43x98 H cm
Peso - <i>Weight</i>	22 kg
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - *Automatic pressure control*  
Controllo elettronico - *Electronic control*  
Grosso risparmio energetico - *Reduced power consumption*





# SATURNO

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 8 L E  
2 FERRI DA STIRO

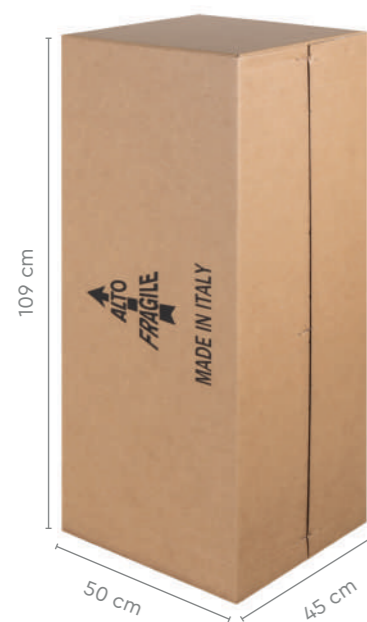
STEAM GENERATOR WITH  
8 L BOILER AND 2 IRONS

46

**CALDAIA**  
BOILER



**PACKAGING**



**ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA**  
ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore  
Steam gun kit

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

**FORNITURA STANDARD**  
STANDARD EQUIPMENT



Dotazione 2 ferri da stiro  
mod. EOS PRO (forniti  
standard)

Supplied with 2 EOS PRO  
irons (standard equipment)



Console comandi  
Control panel



47

**Caratteristiche tecniche**  
Technical features

**SATURNO**

Capacità caldaia - Boiler capacity	8 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4,4 kW (6 - 6,6 kW a richiesta - by request)
Potenza ferro - Iron power	900 W x 2
Potenza pompa - Pump power	0,5 HP
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	3,5 BAR
Imballo - Packing	0,25 m <sup>3</sup>
Ingombro - Overall dimensions	40x54x97 H cm
Peso - Weight	42 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control  
Controllo elettronico - Electronic control





# SATURNO V

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 7 L, 2  
FERRI DA STIRO E VASCA  
INOX DA 20 L

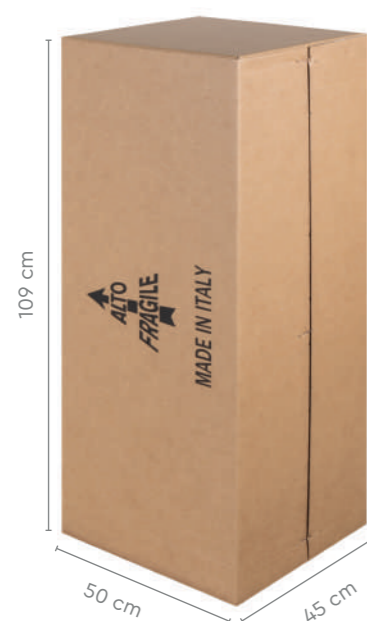
STEAM GENERATOR WITH  
7 L BOILER, 2 IRONS  
AND 20 L STAINLESS  
STEEL WATER TANK

48

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore  
*Steam gun kit*  
Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione 2 ferri da stiro  
mod. EOS PRO (forniti  
standard)  
*Supplied with 2 EOS PRO  
irons (standard equipment)*



Console comandi  
*Control panel*



Vasca inox per Saturno V  
*Stainless steel tank for  
Saturno V*



49

## Caratteristiche tecniche Technical features

## SATURNO V

Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	7 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	4,4 kW (6 -6,6 kW a richiesta - <i>by request</i> )
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	900 W x 2
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	0,7 HP
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	4 BAR
Vasca acqua - <i>Water tank</i>	20 L inox - <i>Stainless steel</i>
Imballo - <i>Packing</i>	0,25 m <sup>3</sup>
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	38x54x95 H cm
Peso - <i>Weight</i>	59 kg
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - *Automatic pressure control*  
Controllo elettronico - *Electronic control*  
Segnalazione acustica e visiva di mancanza acqua nella vasca  
*"Water missing" visual and acoustic signalling*







# SATURNO V ECO

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 7 L, 2  
FERRI DA STIRO E VASCA  
PLASTICA DA 10 L

STEAM GENERATOR WITH  
7 L BOILER, 2 IRONS  
AND 10 L PLASTIC  
WATER TANK

50

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



Vasca plastica per  
Saturno V ECO  
Plastic tank for  
Saturno V ECO



51

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore  
Steam gun kit  
Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione 2 ferri da stiro  
mod. EOS PRO (forniti  
standard)  
Supplied with 2 EOS PRO  
irons (standard equipment)



Console comandi  
Control panel

## Caratteristiche tecniche Technical features

## SATURNO V ECO

Capacità caldaia - Boiler capacity	7 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4,4 kW (6 -6,6 kW a richiesta - by request)
Potenza ferro - Iron power	900 W x 2
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	4 BAR
Vasca acqua - Water tank	10 L Plastica - Plastic
Imballo - Packing	0,25 m <sup>3</sup>
Ingombro - Overall dimensions	38x54x95 H cm
Peso - Weight	45 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control  
Controllo elettronico - Electronic control





# SATURNO 4F

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 10 L E  
4 FERRI DA STIRO

STEAM GENERATOR WITH  
10 L BOILER AND 4  
IRONS

52

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



53

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore  
*Steam gun kit*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione 4 ferri da stiro  
mod. EOS PRO (forniti  
standard)  
*Supplied with 4 EOS PRO  
irons (standard equipment)*



Console comandi  
*Control panel*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## SATURNO 4F

Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	9 kW (7,5 kW a richiesta - <i>by request</i> )
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	900 W x 4
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	0,7 HP
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	4 BAR
Imballo - <i>Packing</i>	0,25 m <sup>3</sup>
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	40x54x97 H cm
Peso - <i>Weight</i>	54 kg
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - *Automatic pressure control*  
Controllo elettronico - *Electronic control*





# SATURNO MAX L 24

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 24 L

STEAM GENERATOR WITH  
24 L BOILER



54

55

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore per pellicceria  
*Steam gun kit for furriers*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Vasca inox recupero condensa da 70 L  
*70 L stainless steel tank for condensate recovery*

Vasca inox recupero condensa da 70 L  
con controllo temperatura  
*70 L stainless steel tank for condensate recovery  
(with temperature control)*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## SATURNO MAX L 24

Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	24 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	9+9 kW (12+12 kW a richiesta - <i>by request</i> )
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	0,7 HP
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	6 BAR
Imballo - <i>Packing</i>	0,6 m <sup>3</sup>
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	70×60×105 H cm
Peso - <i>Weight</i>	90 kg
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz

	Standard	A richiesta - <i>By request</i>
<b>kW</b>	18 kW	24 kW
<b>KCal/h</b>	15.000	20.000
<b>Kg/h</b>	23÷24	31÷32







# SATURNO MAX/S L 51

GENERATORE DI VAPORE  
CON CALDAIA DA 51 L

STEAM GENERATOR WITH  
51 L BOILER



56

57

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore per pellicceria  
*Steam gun kit for furriers*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Vasca inox recupero condensa da 70 L  
*70 L stainless steel tank for condensate recovery*

Vasca inox recupero condensa da 70 L  
con controllo temperatura  
*70 L stainless steel tank for condensate recovery  
(with temperature control)*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## SATURNO MAX/S L 51

Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	51 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	18+18 kW (24+24 kW a richiesta - <i>by request</i> )
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	0,7 HP
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	6 BAR
Imballo - <i>Packing</i>	0,6 m <sup>3</sup>
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	70×60×105 H cm
Peso - <i>Weight</i>	110 kg
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz

	Standard	A richiesta - <i>By request</i>
<b>kW</b>	36 kW	48 kW
<b>KCal/h</b>	33.000	52.000
<b>Kg/h</b>	48÷50	62÷65





# SATURNO MAX/S L 102

GENERATORE DI VAPORE  
CON 2 CALDAIE  
INDIPENDENTI DA 51 L

STEAM GENERATOR WITH  
2 INDEPENDENT 51 L  
BOILERS



58

59

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore per pellicceria

*Steam gun kit for furriers*

Kit spazzola vapore

*Steam brush kit*

Vasca inox recupero condensa da 70 L

*70 L stainless steel tank for condensate recovery*

Vasca inox recupero condensa da 70 L  
con controllo temperatura

*70 L stainless steel tank for condensate recovery  
(with temperature control)*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## SATURNO MAX/S L 102

Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	51 + 51 L - Tot. 102 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	24+24+24+24 kW - Tot. 96 kW
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	0,7 x 2 HP
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	6 BAR
Imballo - <i>Packing</i>	1,5 m <sup>3</sup>
Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	80x66x200 H cm
Peso - <i>Weight</i>	230 kg
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz

kW	96 kW
KCal/h	104.000
Kg/h	124÷130





# TAVOLI DA STIRO SENZA CALDAIA

## IRONING TABLES WITHOUT BOILER



<b>SEMI-PROFESSIONALE - SEMI PROFESSIONAL</b>	<b>62</b>
TECNOSTIR MAXI	62
T220 P ECO	64
EOLO	66
EOLO MAXI	68
ZEFFIRO	70
T250 P	72
KER	74
EGEO	76
EGEO SOFFIANTE - EGEO BLOWING	78



<b>INDUSTRIALE - INDUSTRIAL</b>	<b>80</b>
NETTUNO	80
NETTUNO SOFFIANTE - NETTUNO BLOWING	82
NETTUNO MAXI SOFFIANTE NETTUNO MAXI BLOWING	84
NETTUNO MAXI SOFFIANTE mod. 2018 NETTUNO MAXI BLOWING mod. 2018	86
NETTUNO/E	88
SAGITTARIO	90
POSEIDONE	92
POSEIDONE SOFFIANTE - POSEIDONE BLOWING	94
ANDROMEDA V	96
ANDROMEDA VS	98
ANDROMEDA S	100
URANO	102
URANO SOFFIANTE - URANO BLOWING	104
URANO MAXI	106

<b>INDUSTRIALE - INDUSTRIAL</b>	
URANO MAXI SOFFIANTE URANO MAXI BLOWING	108
URANO/R	110
URANO/R SOFFIANTE URANO/R BLOWING	112
URANO/V VAP	114
MERCURIO	116
MERCURIO SOFFIANTE MERCURIO BLOWING	118
URANO '98 PER TENDAGGI URANO '98 FOR CURTAINS	120
ARES	122
ARES/P	124



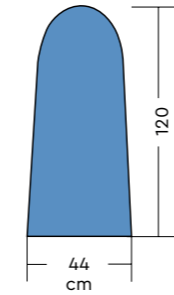




# TECNOSTIR MAXI

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE BIANCO

WHITE FOLDABLE  
IRONING BOARD



62

63

## PACKAGING



### Caratteristiche tecniche Technical features

### TECNOSTIR MAXI

Ingombro - Overall dimensions

152×41×92 H cm

Ingombro (chiuso) - Overall dimensions (closed)

165×41×10 H cm

Peso - Weight

9 kg

Disponibile anche cromato  
Available also chromium-plated

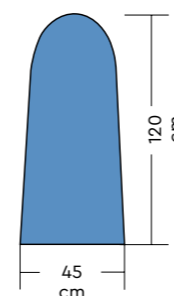




# T220 P ECO

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE BIANCO,  
ASPIRANTE E  
RISCALDATO, REGOLABILE  
IN ALTEZZA

WHITE, FOLDABLE,  
VACUUM AND HEATED  
IRONING BOARD WITH  
ADJUSTABLE HEIGHT



## PACKAGING



Caratteristiche tecniche Technical features	T220 P ECO
Ingombro - Overall dimensions	150×45×90 H cm
Ingombro (chiuso) - Overall dimensions (closed)	150×45×19 H cm
Peso - Weight	16 kg
Potenza piano lavoro - Ironing board power	400 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	23 W
Potenza totale - Total power	423 W
Alimentazione - Input	230 V – 50 Hz

Disponibile anche cromato  
Available also chromium-plated



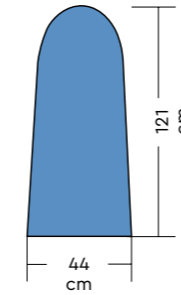


# ELO

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE BIANCO,  
ASPIRANTE E  
RISCALDATO, REGOLABILE  
IN ALTEZZA

WHITE, FOLDABLE,  
VACUUM AND HEATED  
IRONING BOARD WITH  
ADJUSTABLE HEIGHT

66



67

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro non riscaldato  
*Non-heated sleeve ironing arm*
- Caldia Eolo con ferro  
*Eolo boiler with iron*
- Molla a gas  
*Gas spring*
- Piano stiro in alluminio  
*Aluminium ironing board*
- Poggiaferro ribassato  
*Lower iron rest*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## ELO

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	152×44×91 H cm
Ingombro (chiuso) - <i>Overall dimensions (closed)</i>	152×44×23 H cm
Peso - <i>Weight</i>	19 kg
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	200 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	25 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	225 W
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V – 50 Hz

Disponibile anche cromato  
*Available also chromium-plated*





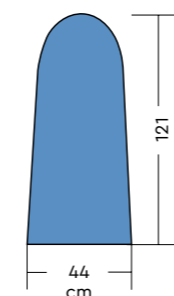


# EOLO MAXI

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE BIANCO,  
ASPIRANTE E  
RISCALDATO, REGOLABILE  
IN ALTEZZA, CON  
ASPIRATORE MAXI

WHITE FOLDABLE,  
VACUUM AND HEATED  
IRONING BOARD, WITH  
MAXI VACUUM MOTOR  
AND ADJUSTABLE HEIGHT

68



Eolo Maxi + braccio stiro con supporto camicia  
*Eolo Maxi + ironing arm with shirt support*



69

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro con supporto camicia  
*Ironing arm with shirt support*

Braccio stiro non riscaldato  
*Non-heated sleeve ironing arm*

Caldaia Eolo con ferro  
*Eolo boiler with iron*

Molla a gas  
*Gas spring*

Piano stiro in alluminio  
*Aluminium ironing board*

Poggiaferro ribassato  
*Lower iron rest*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## EOLO MAXI

Ingombro - Overall dimensions	152×44×91 H cm
Ingombro (chiuso) - Overall dimensions (closed)	152×44×23 H cm
Peso - Weight	20 kg
Potenza piano lavoro - Ironing board power	200 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	73 W
Potenza totale - Total power	273 W
Alimentazione - Input	230 V - 50 Hz

Disponibile anche cromato  
*Available also chromium-plated*



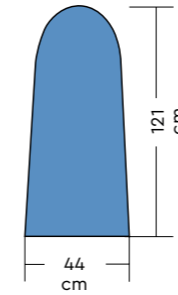


# ZEFFIRO

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE BIANCO,  
ASPIRANTE, SOFFIANTE E  
RISCALDATO, REGOLABILE  
IN ALTEZZA, SENZA  
CALDAIA

WHITE FOLDABLE,  
VACUUM, BLOWING  
AND HEATED IRONING  
BOARD WITHOUT BOILER,  
ADJUSTABLE HEIGHT

70



71

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Abbassamento poggiaferro  
*Lower iron rest*

Braccio stiro non riscaldato  
*Non-heated sleeve ironing arm*

Caldaia Zeffiro con ferro  
*Zeffiro boiler with iron*

Molla a gas  
*Gas spring*

Piano stiro in alluminio  
*Aluminium ironing board*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## ZEFFIRO

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	152×44×91 H cm
Ingombro (chiuso) - <i>Overall dimensions (closed)</i>	152×44×23 H cm
Peso - <i>Weight</i>	19,5 kg
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	200 W
Potenza motore aspirante e soffiante <i>Vacuum &amp; blowing motor power</i>	25 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	225 W
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz

Disponibile anche cromato  
*Available also chromium-plated*

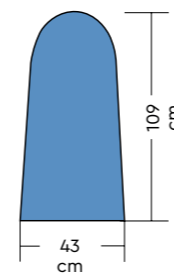




# T250P

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE,  
ASPIRANTE, SOFFIANTE  
E RISCALDATO, SENZA  
CALDAIA

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING FOLDABLE  
IRONING BOARD WITHOUT  
BOILER



72

73

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro non riscaldato  
Non-heated sleeve ironing arm

## Caratteristiche tecniche Technical features

T250P

Ingombro - Overall dimensions	127×48×90 H cm
Ingombro (chiuso) - Overall dimensions (closed)	50×48×113 H cm
Peso - Weight	20 kg
Potenza piano lavoro - Ironing board power	600 W
Potenza motore aspirante e soffiante Vacuum & blowing motor power	25 W
Potenza totale - Total power	625 W
Alimentazione - Input	230 V - 50 Hz







# KER

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE,  
ASPIRANTE, SOFFIANTE E  
RISCALDATO, REGOLABILE  
IN ALTEZZA, SENZA  
CALDAIA

HEATED VACUUM AND  
BLOWING FOLDABLE  
IRONING BOARD WITHOUT  
BOILER, ADJUSTABLE  
HEIGHT



85-105 cm  
Molla soft  
Soft spring

74

## PACKAGING

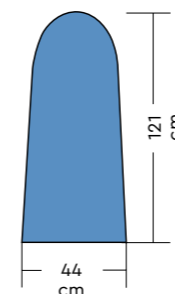


## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

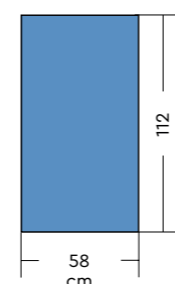
ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante non riscaldato  
*Non-heated and vacuum sleeve ironing arm*  
Poggiaferro ribassato  
*Lower iron rest*

Piano di serie  
*Standard board*



Piano rettangolare  
*Rectangular board (400 W)*



75

## Caratteristiche tecniche

Technical features

KER

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	150×49×105 H cm
Ingombro (chiuso) - <i>Overall dimensions (closed)</i>	45×49×142 H cm
Peso - <i>Weight</i>	23 kg
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	200 W
Potenza motore aspirante e soffiante <i>Vacuum &amp; blowing motor power</i>	25 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	225 W
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz

Disponibile anche in versione solo aspirante (73 W)  
*Also available as "only vacuum" version (73 W)*

Disponibile nella versione con piano rettangolare 400 W (Fornito solamente con motore aspirante da 73 W)  
*Available with rectangular board (400 W) (Supplied with 73 W vacuum motor only)*

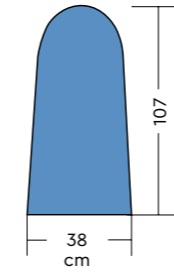




# EGEO

TAVOLO DA STIRO  
FISSO, ASPIRANTE E  
RISCALDATO, SENZA  
CALDAIA

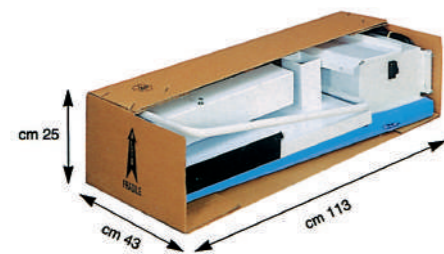
HEATED AND VACUUM  
FIXED IRONING BOARD  
WITHOUT BOILER



76

77

## PACKAGING



Box Egeo (smontato a richiesta)  
Egeo box (disassembled by request)



Imballo standard  
Standard packing

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
Vacuum and heated ironing arm

## Caratteristiche tecniche Technical features

## EGEO

Ingombro - Overall dimensions	133×42×94 H cm
Imballo (smontato a richiesta) - Packing (disassembled by request)	0,12 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	33 kg
Potenza piano lavoro - Ironing board power	600 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	130 W
Potenza totale - Total power	730 W
Alimentazione - Input	230 V - 50 Hz



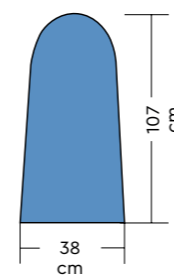


# EGEO SOFFIANTE

## EGEO BLOWING

TAVOLO DA STIRO FISSO,  
ASPIRANTE, SOFFIANTE  
E RISCALDATO, SENZA  
CALDAIA

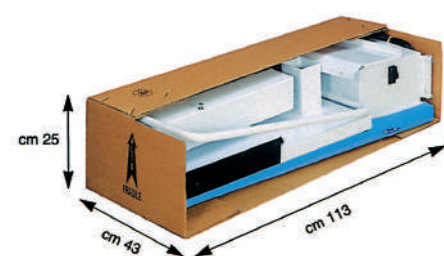
HEATED VACUUM AND  
BLOWING FIXED IRONING  
BOARD WITHOUT BOILER



78

79

### PACKAGING



Box Egeo (smontato a richiesta)  
Egeo box (disassembled by request)



Imballo standard  
Standard packing

### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
Vacuum and heated ironing arm

### Caratteristiche tecniche Technical features

### EGEO SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions	133×42×94 H cm
Peso - Weight	37 kg
Potenza piano lavoro - Ironing board power	600 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	130 W
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	130 W
Potenza totale - Total power	860 W
Alimentazione - Input	230 V - 50 Hz







# NETTUNO

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE E RISCALDATO

HEATED AND VACUUM  
IRONING BOARD

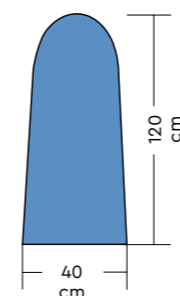
80



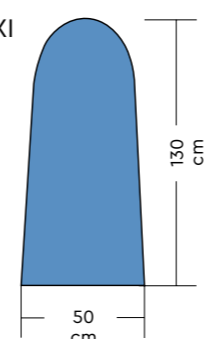
Plutone fornito  
a parte

*Plutone not  
included (for  
demonstration  
purposes only)*

Piano di  
serie  
*Standard  
board*



Piano MAXI  
*MAXI  
board*



81

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*

Camino convogliatore aria  
*Air conveyor chimney*

Deviazione aria su braccio stiro  
*Damper*

Motore aspirante 0,75 HP  
*Vacuum motor 0,75 HP*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*

Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## NETTUNO

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	44×140×93 H cm
Imballo (montato) - <i>Packing (assembled)</i>	0,7 m <sup>3</sup>
Imballo (smontato a richiesta) - <i>Packing (disassembled by request)</i>	0,3 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	60 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	800 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Disponibile nella versione con piano MAXI  
*Available with MAXI board*





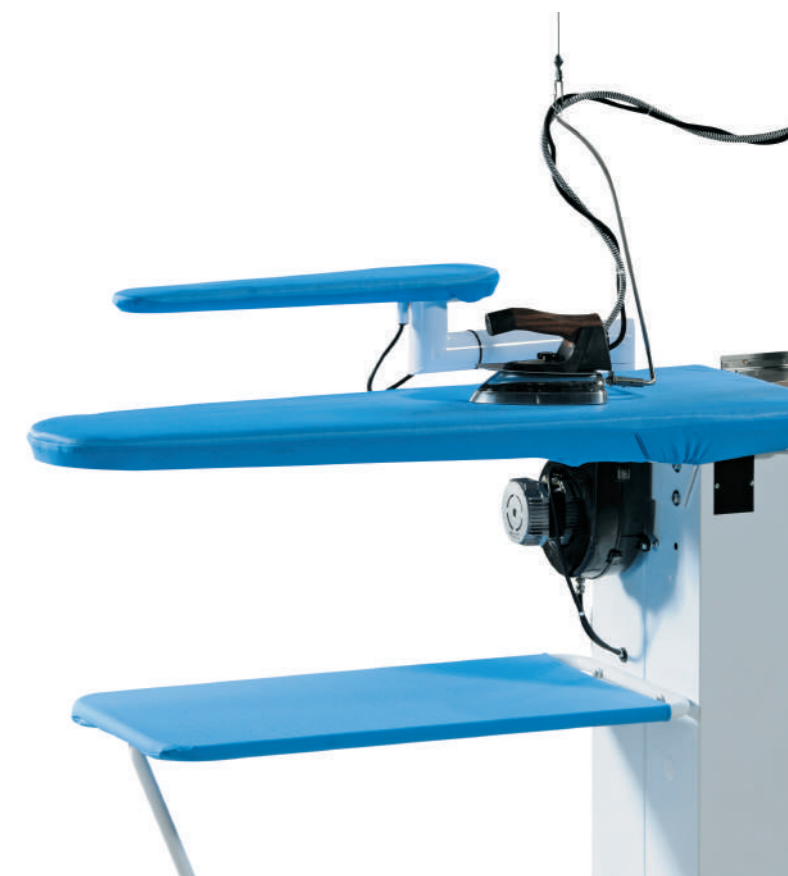
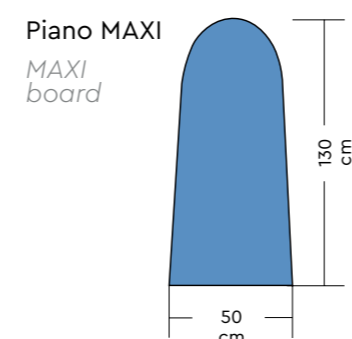
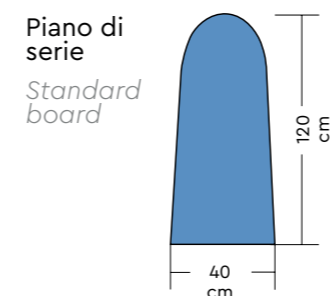
# NETTUNO SOFFIANTE

## NETTUNO BLOWING

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING IRONING BOARD

82



83

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*
- Camino convogliatore aria  
*Air conveyor chimney*
- Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*
- Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### NETTUNO SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions	44×140×93 H cm
Imballo - Packing	0,7 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	64 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,2 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile nella versione con piano MAXI  
*Available with MAXI board*



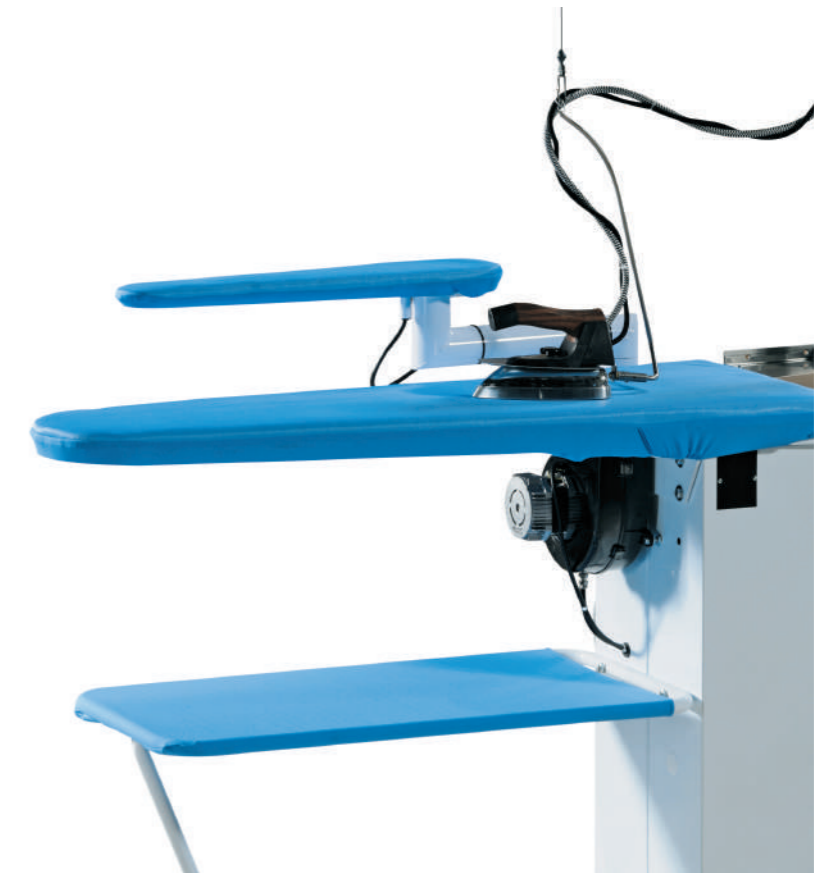
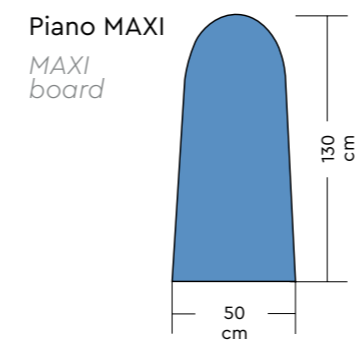
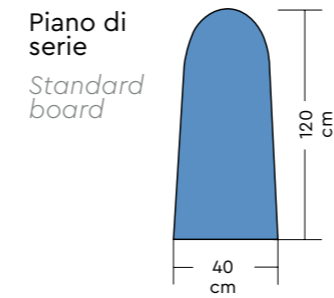


# NETTUNO MAXI SOFFIANTE

## NETTUNO MAXI BLOWING

TAVOLO DA STIRO,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE CON  
MOTORE ASPIRANTE DA  
0,75 HP

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING IRONING BOARD  
WITH 0,75 HP VACUUM  
MOTOR



84

85

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*
- Camino convogliatore aria  
*Air conveyor chimney*
- Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*
- Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

### Caratteristiche tecniche

Technical features

### NETTUNO MAXI SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions	44×140×93 H cm
Imballo - Packing	0,7 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	68 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,75 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,2 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile nella versione con piano MAXI  
Available with MAXI board







# NETTUNO MAXI SOFFIANTE MOD. 2018

## NETTUNO MAXI BLOWING MOD. 2018

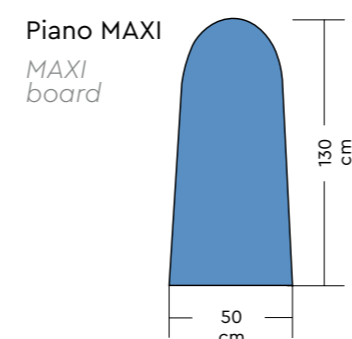
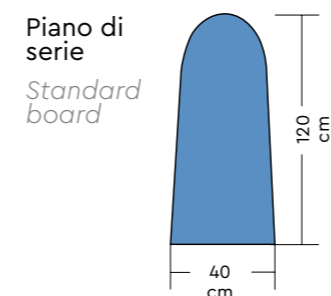
TAVOLO DA STIRO,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE CON  
MOTORE ASPIRANTE DA  
0,75 HP E MOTORE  
SOFFIANTE DA 0,5 HP

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING IRONING BOARD  
WITH 0,75 HP VACUUM  
MOTOR AND 0,5 HP  
BLOWING MOTOR



Plutone fornito  
a parte

*Plutone not  
included (for  
demonstration  
purposes only)*



86

87

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*

Camino convogliatore aria  
*Air conveyor chimney*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*

Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### NETTUNO MAXI SOFFIANTE MOD. 2018

Ingombro - Overall dimensions	44x140x93 H cm
Imballo - Packing	0,7 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	71 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,75 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,5 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile nella versione con piano MAXI  
*Available with MAXI board*



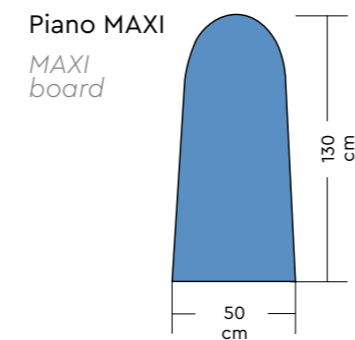
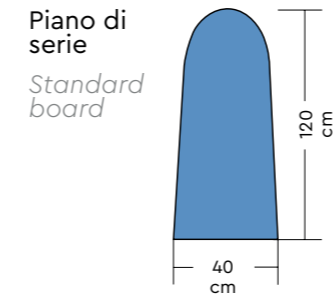


# NETTUNO/E

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE E RISCALDATO  
DA ALLACCIARE A FONTE  
DI VAPORE CON GRUPPO  
E FERRO DA STIRO

HEATED AND VACUUM  
IRONING BOARD TO BE  
CONNECTED TO A STEAM  
SOURCE AND EQUIPPED  
WITH CONDENSATE  
SEPARATOR AND IRON

88



89

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*
- Camino convogliatore aria  
*Air conveyor chimney*
- Deviazione aria su braccio stiro  
*Damper*
- Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS PRO (fornito  
standard)  
*Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## NETTUNO/E

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	44×140×93 H cm
Imballo (montato) - <i>Packing (assembled)</i>	0,7 m <sup>3</sup>
Imballo (smontato a richiesta) - <i>Packing (disassembled by request)</i>	0,3 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	64 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	800 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Disponibile nella versione con piano MAXI  
*Available with MAXI board*

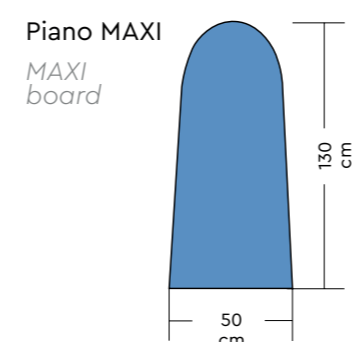
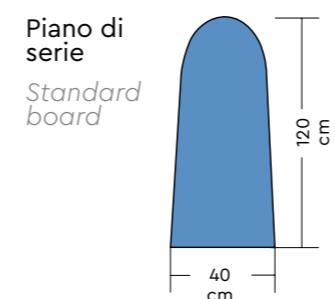




# SAGITTARIO

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE CON PIANO A  
FREDDO

VACUUM IRONING TABLE  
WITH NON-HEATED  
IRONING BOARD



90

91

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*
- Camino convogliatore aria  
*Air conveyor chimney*
- Deviazione aria su braccio stiro  
*Damper*
- Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*
- Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## SAGITTARIO

Ingombro - Overall dimensions	44×140×93 H cm
Imballo (montato) - Packing (assembled)	0,7 m <sup>3</sup>
Imballo (smontato a richiesta) - Packing (disassembled by request)	0,3 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	60 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	0 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,75 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile nella versione con piano MAXI  
*Available with MAXI board*







# POSEIDONE

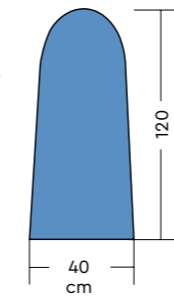
TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE E  
RISCALDATO, REGOLABILE  
IN ALTEZZA CON MOLLA  
SOFT

HEATED AND VACUUM  
IRONING BOARD,  
ADJUSTABLE IN HEIGHT  
WITH SOFT SPRING

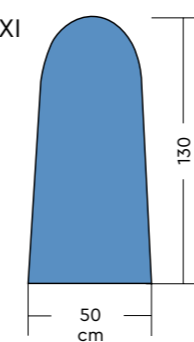
92



Piano di serie  
Standard board



Piano MAXI  
MAXI board



93

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*
- Deviazione aria su braccio stiro  
*Damper*
- Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*
- Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## POSEIDONE

Ingombro - Overall dimensions	61×140×93 H cm
Imballo - Packing	0,7 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	70 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	81÷97 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile nella versione con piano MAXI  
*Available with MAXI board*





# POSEIDONE SOFFIANTE

## POSEIDONE BLOWING

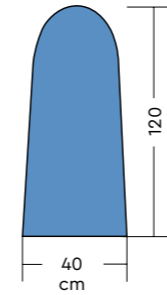
TAVOLO DA STIRO,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE REGOLABILE  
IN ALTEZZA CON MOLLA  
SOFT

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING IRONING  
BOARD, ADJUSTABLE IN  
HEIGHT WITH SOFT SPRING

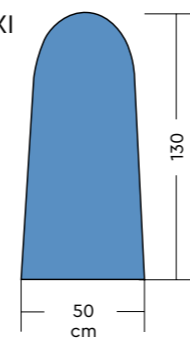


81-97 cm  
Molla soft  
Soft spring

Piano di  
serie  
Standard  
board



Piano MAXI  
MAXI  
board



### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
Vacuum and heated ironing arm

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce  
Trolley cable support with light

Separatore di condensa per ferro  
Condensate separator for iron

### Caratteristiche tecniche

Technical features

### POSEIDONE SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions	61×140×93 H cm
Imballo - Packing	0,7 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	75 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	81÷97 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,2 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile nella versione con piano MAXI  
Available with MAXI board





# ANDROMEDA V

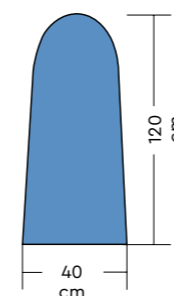
TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E VAPORIZZANTE CON  
GRUPPO E FERRO, DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

HEATED, VACUUM AND  
STEAMING IRONING  
BOARD TO BE CONNECTED  
TO A STEAM SOURCE.  
EQUIPPED WITH IRON AND  
CONDENSATE SEPARATOR

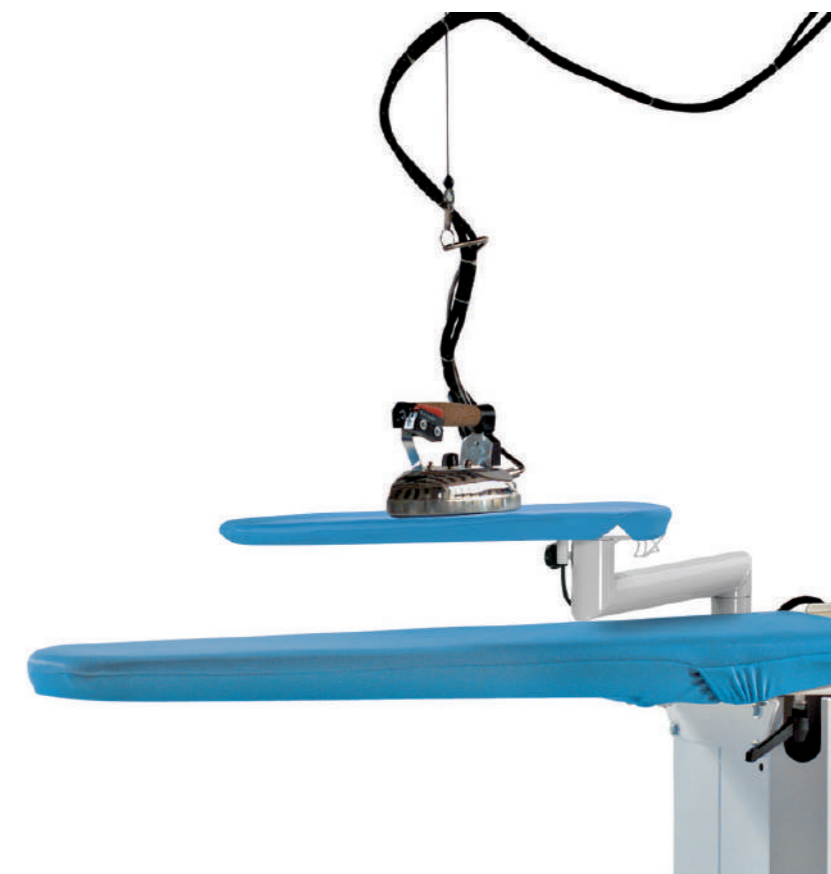
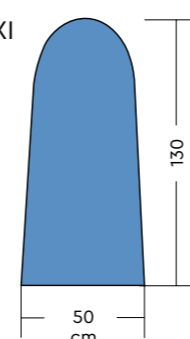
96



Piano di  
serie  
Standard  
board  
(1100 W)



Piano MAXI  
MAXI  
board  
(1600 W)



97

## PACKAGING



## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS PRO (fornito  
standard)

Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio inox - *Stainless steel arm*
- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*
- Kit doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati  
*Pedals on both sides*
- Kit gettoniera - *Coin mechanism*
- Kit pistola aria/vapore - *Steam/air pistol kit*
- Kit pistola vapore - *Steam pistol kit*
- Kit secondo ferro (ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron excluded)*
- Kit soffiaggio su braccio  
*Blowing kit for sleeve ironing arm*
- Kit spazzola vapore - *Steam brush kit*
- Poggia ferro girevole - *Revolving iron rest*
- Reggifilo a bilanciere - *Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*
- Scaricatore di condensa - *Condensate discharger*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ANDROMEDA V

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	59×148×94 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	84 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	1100 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	900 W
Consumo medio vapore - <i>Average steam consumption</i>	7/8 Kg/h
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5÷6 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Deviazione aria su braccio stiro - *Damper*

Disponibile nella versione con piano MAXI (1600 W)  
*Available with MAXI board (1600 W)*

Piano in acciaio inox e alluminio  
*Stainless steel and aluminium board*







# ANDROMEDA VS

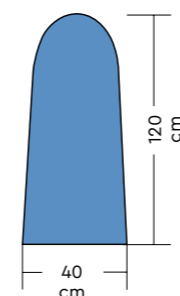
TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO,  
VAPORIZZANTE E  
SOFFIANTE CON GRUPPO  
E FERRO, DA ALLACCIARE  
A FONTE DI VAPORE

HEATED, VACUUM,  
BLOWING AND  
STEAMING IRONING  
BOARD TO BE CONNECTED  
TO A STEAM SOURCE.  
EQUIPPED WITH IRON  
AND CONDENSATE  
SEPARATOR

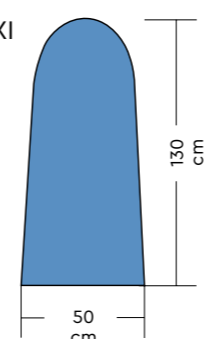
98



Piano di serie  
Standard board  
(1100 W)



Piano MAXI  
MAXI board  
(1600 W)



99

## PACKAGING



## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS PRO (fornito  
standard)  
Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio inox - *Stainless steel arm*
- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*
- Kit doppia pedaliere per lo stiro su entrambi i lati  
*Pedals on both sides*
- Kit gettoniera - *Coin mechanism*
- Kit pistola aria/vapore - *Steam/air pistol kit*
- Kit pistola vapore - *Steam pistol kit*
- Kit secondo ferro (ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron excluded)*
- Kit soffiaggio su braccio  
*Blowing kit for sleeve ironing arm*
- Kit spazzola vapore - *Steam brush kit*
- Poggia ferro girevole - *Revolving iron rest*
- Reggifilo a bilanciere - *Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*
- Scaricatore di condensa - *Condensate discharger*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ANDROMEDA VS

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	59×160×94 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	97 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	1100 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	0,5 HP
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	900 W
Consumo medio vapore - <i>Average steam consumption</i>	7/8 Kg/h
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5÷6 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Deviazione aria su braccio stiro - *Damper*  
Disponibile nella versione con piano MAXI (1600 W)  
*Available with MAXI board (1600 W)*  
Piano in acciaio inox e alluminio  
*Stainless steel and aluminium board*





# ANDROMEDA S

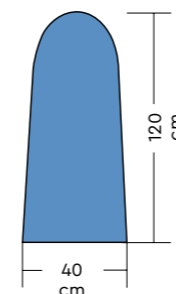
TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE CON  
GRUPPO E FERRO,  
DA ALLACCIARE A FONTE  
DI VAPORE

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING IRONING  
BOARD TO BE CONNECTED  
TO A STEAM SOURCE.  
EQUIPPED WITH IRON AND  
CONDENSATE SEPARATOR

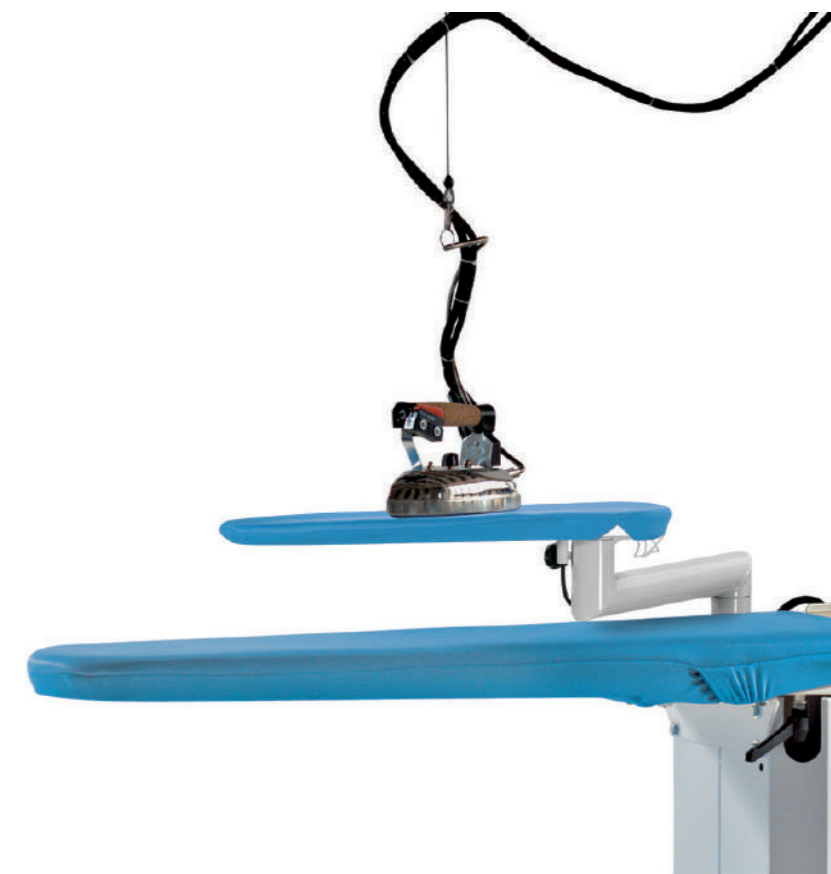
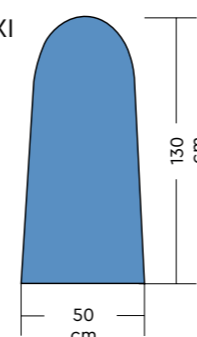
100



Piano di serie  
Standard board  
(1100 W)



Piano MAXI  
MAXI board  
(1600 W)



101

## PACKAGING



## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS PRO (fornito  
standard)

Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio inox - *Stainless steel arm*
- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*
- Kit gettoniera - *Coin mechanism*
- Kit pistola aria/vapore - *Steam/air pistol kit*
- Kit pistola vapore - *Steam pistol kit*
- Kit secondo ferro (ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron excluded)*
- Kit soffiaggio su braccio  
*Blowing kit for sleeve ironing arm*
- Kit spazzola vapore - *Steam brush kit*
- Poggia ferro girevole - *Revolving iron rest*
- Reggifilo a bilanciere - *Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*
- Scaricatore di condensa - *Condensate discharger*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ANDROMEDA S

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	59×160×94 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	94 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	1100 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	0,5 HP
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	900 W
Consumo medio vapore - <i>Average steam consumption</i>	5/6 Kg/h
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5÷6 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Deviazione aria su braccio stiro - *Damper*

Disponibile nella versione con piano MAXI (1600 W)  
Available with MAXI board (1600 W)





# URANO

TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE E RISCALDATO

HEATED AND VACUUM  
RECTANGULAR IRONING  
BOARD



Saturno fornito  
a parte

*Saturno not  
included (for  
demonstration  
purposes only)*

102

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp  
*Stronger vacuum 0,75 Hp*

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*

Deviazione aria su braccio stiro  
*Damper*

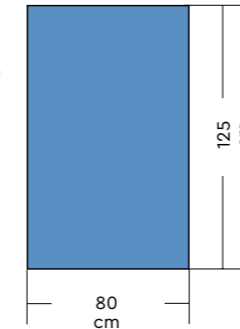
Piano stiro inclinato  
*Tilted ironing board*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*

Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

Piano di  
serie  
*Standard  
board  
(1650 W)*



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)

*Tilted ironing board  
(by request)*



103

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## URANO

Ingombro - Overall dimensions	82×148×94 H cm
Imballo (montato) - Packing (assembled)	1,3 m <sup>3</sup>
Imballo (smontato a richiesta) - Packing (disassembled by request)	0,6 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	81 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz







# URANO SOFFIANTE

## URANO BLOWING

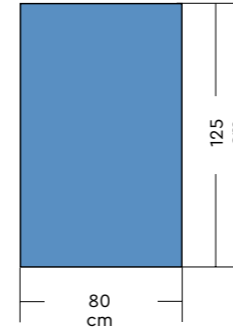
TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING RECTANGULAR  
IRONING BOARD



Saturno fornito  
a parte  
*Saturno not  
included (for  
demonstration  
purposes only)*

Piano di  
serie  
*Standard  
board  
(1650 W)*



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)  
*Tilted ironing board  
(by request)*



104

105

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp  
*Stronger vacuum 0,75 Hp*

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*

Deviazione aria su braccio stiro  
*Damper*

Piano stiro inclinato  
*Tilted ironing board*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*

Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

### Caratteristiche tecniche

Technical features

### URANO SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions	82×148×94 H cm
Imballo (montato) - Packing (assembled)	1,3 m <sup>3</sup>
Imballo (smontato a richiesta) - Packing (disassembled by request)	0,6 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	87 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,5 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz





# URANO MAXI

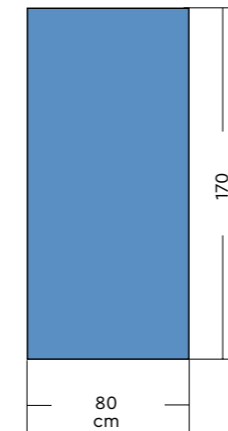
TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE E RISCALDATO

HEATED AND VACUUM  
RECTANGULAR IRONING  
BOARD

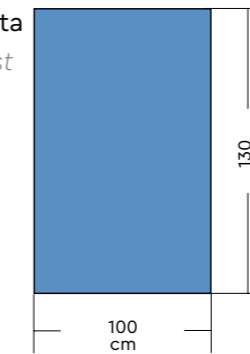


106

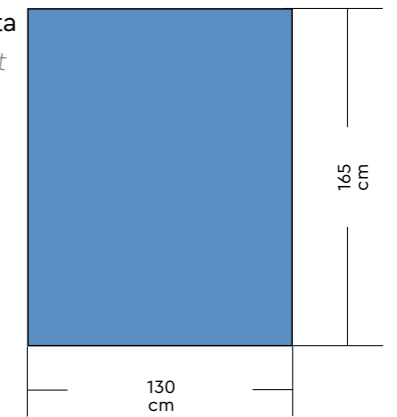
Piano di serie  
Standard board  
(2250 W)



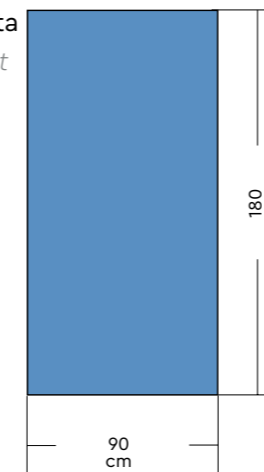
Su richiesta  
By request



Su richiesta  
By request



Su richiesta  
By request



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)  
Tilted ironing board  
(by request)



107

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp  
Stronger vacuum 0,75 Hp

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
Vacuum and heated ironing arm

Deviazione aria su braccio stiro  
Damper

Piano stiro inclinato  
Tilted ironing board

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce  
Trolley cable support with light

Separatore di condensa per ferro  
Condensate separator for iron

## Caratteristiche tecniche Technical features

## URANO MAXI

Ingombro - Overall dimensions	82×192×95 H cm
Imballo - Packing	1,7 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	98 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	2250 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile in diverse misure oltre quella di serie

In addition to the standard size the ironing board is available in different sizes





# URANO MAXI SOFFIANTE

## URANO MAXI BLOWING

TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING RECTANGULAR  
IRONING BOARD



108

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp  
*Stronger vacuum 0,75 Hp*

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*

Deviazione aria su braccio stiro  
*Damper*

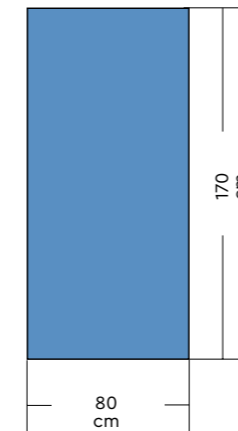
Piano stiro inclinato  
*Tilted ironing board*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

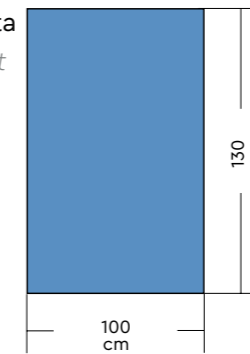
Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*

Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

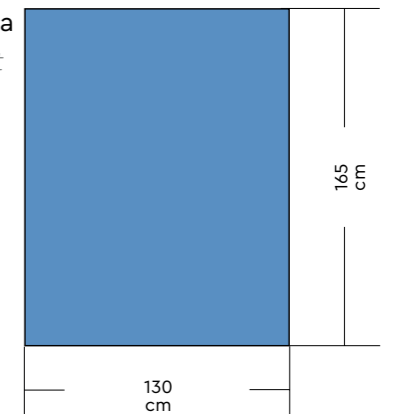
Piano di serie  
*Standard board (2250 W)*



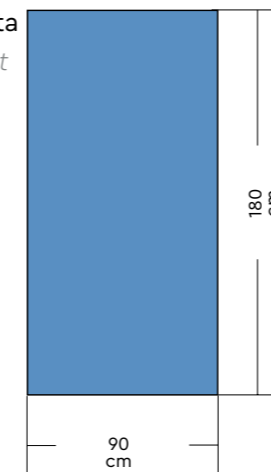
Su richiesta  
*By request*



Su richiesta  
*By request*



Su richiesta  
*By request*



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)  
*Tilted ironing board (by request)*



109

### Caratteristiche tecniche Technical features

### URANO MAXI SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions	82×192×95 H cm
Imballo - Packing	1,7 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	104 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	2250 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,5 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile in diverse misure oltre quella di serie

*In addition to the standard size the ironing board is available in different sizes*







# URANO/R

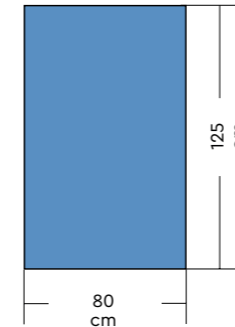
TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE E  
RISCALDATO, REGOLABILE  
IN ALTEZZA

HEATED AND VACUUM  
RECTANGULAR IRONING  
BOARD, ADJUSTABLE IN  
HEIGHT

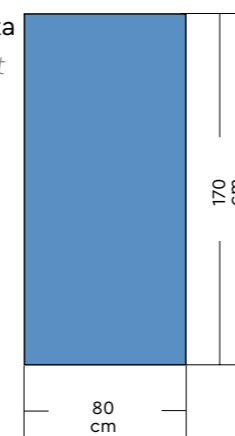


79÷104 cm

Piano di  
serie  
Standard  
board  
(1650 W)



Su richiesta  
By request



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)  
Tilted ironing board  
(by request)



110

111

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp  
Stronger vacuum 0,75 Hp

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
Vacuum and heated ironing arm

Deviazione aria su braccio stiro  
Damper

Piano stiro inclinato  
Tilted ironing board

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce  
Trolley cable support with light

Separatore di condensa per ferro  
Condensate separator for iron

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## URANO/R

Ingombro - Overall dimensions	82×148×108 H cm
Imballo - Packing	1,3 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	82 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	79÷104 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile in diverse misure oltre quella di serie

In addition to the standard size the ironing board is available in different sizes





# URANO/R SOFFIANTE

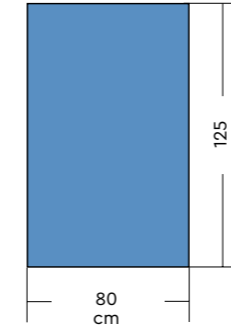
## URANO/R BLOWING

TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE,  
REGOLABILE IN ALTEZZA

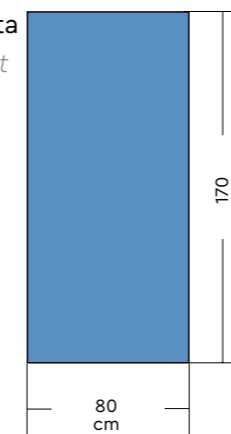
HEATED, VACUUM AND  
BLOWING RECTANGULAR  
IRONING BOARD,  
ADJUSTABLE IN HEIGHT



Piano di serie  
Standard board  
(1650 W)



Su richiesta  
By request



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)  
Tilted ironing board  
(by request)



112

113

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp  
Stronger vacuum 0,75 Hp

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
Vacuum and heated ironing arm

Deviazione aria su braccio stiro  
Damper

Piano stiro inclinato  
Tilted ironing board

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce  
Trolley cable support with light

Separatore di condensa per ferro  
Condensate separator for iron

### Caratteristiche tecniche

Technical features

### URANO/R SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions	82×148×108 H cm
Imballo - Packing	1,3 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	88 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	79-104 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,5 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile in diverse misure oltre quella di serie

In addition to the standard size the ironing board is available in different sizes





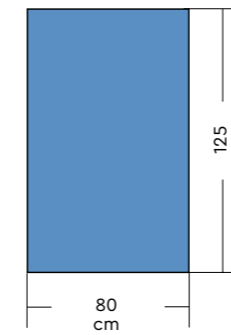
# URANO/V VAP

TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E VAPORIZZANTE CON  
GRUPPO E FERRO. DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

HEATED, VACUUM AND  
STEAMING RECTANGULAR  
IRONING BOARD WITH  
IRON AND CONDENSATE  
SEPARATOR (TO BE  
CONNECTED TO A STEAM  
SOURCE)



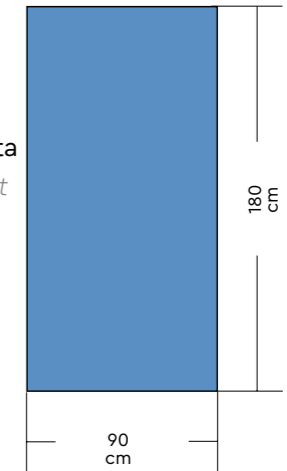
Piano di  
serie  
Standard  
board  
(1650 W)



Piano MAXI  
MAXI  
board  
(2250 W)



Su richiesta  
By request  
(2250 W)



114

115

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*
- Deviazione aria su braccio stiro  
*Damper*
- Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*
- Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*
- Kit secondo ferro (ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron excluded)*
- Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*
- Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*
- Scaricatore di condensa  
*Condensate discharge*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS PRO (fornito  
standard)  
*Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## URANO/V VAP

Ingombro - Overall dimensions	82×148×94 H cm
Imballo - Packing	1,3 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	102 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza ferro - Iron power	900 W
Consumo medio vapore - Average steam consumption	10/12 Kg/h
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR (richiesta - required)
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Disponibile in diverse misure oltre quella di serie  
*In addition to the standard size the ironing board is available in different sizes*

Piano stiro inclinato di serie in acciaio inox e alluminio  
*Standard tilted ironing board in stainless steel and aluminium*

Tavolo da stiro caratterizzato da ridotti consumi di elettricità  
ed aspirazione ad alto rendimento  
*Ironing board characterized by reduced consumption  
of electricity and high-efficiency suction.*







# MERCURIO

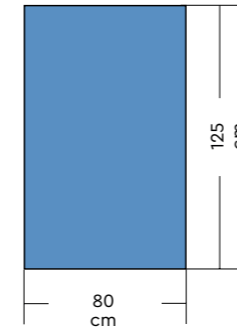
TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE CON PIANO  
A FREDDO E ASPIRATORE  
DA 0,75 HP

RECTANGULAR, VACUUM  
AND NON-HEATED  
IRONING BOARD WITH  
0,75 HP VACUUM MOTOR



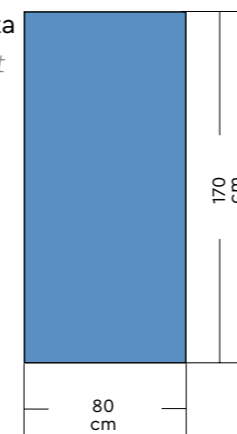
116

Piano di  
serie  
*Standard  
board*



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)  
*Tilted ironing board  
(by request)*

Su richiesta  
*By request*



117

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*
- Deviazione aria su braccio stiro  
*Damper*
- Piano stiro inclinato  
*Tilted ironing board*
- Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*
- Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## MERCURIO

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	82×148×94 H cm
Imballo (montato) - <i>Packing (assembled)</i>	1,3 m <sup>3</sup>
Imballo (smontato a richiesta) - <i>Packing (disassembled by request)</i>	0,6 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	81 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	90 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	0 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,75 HP
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*





# MERCURIO SOFFIANTE

## MERCURIO BLOWING

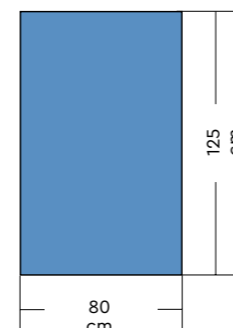
TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE E SOFFIANTE,  
CON PIANO A FREDDO E  
ASPIRATORE DA 0,75 HP

RECTANGULAR, VACUUM,  
BLOWING AND NON-  
HEATED IRONING BOARD  
WITH 0,75 HP VACUUM  
MOTOR



118

Piano di  
serie  
Standard  
board  
(1650 W)



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)  
Tilted ironing board  
(by request)

Su richiesta  
By request



119

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
Vacuum and heated ironing arm

Deviazione aria su braccio stiro  
Damper

Piano stiro inclinato  
Tilted ironing board

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce  
Trolley cable support with light

Separatore di condensa per ferro  
Condensate separator for iron

### Caratteristiche tecniche Technical features

### MERCURIO SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions	82×148×94 H cm
Imballo (montato) - Packing (assembled)	1,3 m <sup>3</sup>
Imballo (smontato a richiesta) - Packing (disassembled by request)	0,6 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	86 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	0 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,75 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,5 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Grosso risparmio energetico  
Reduced power consumption



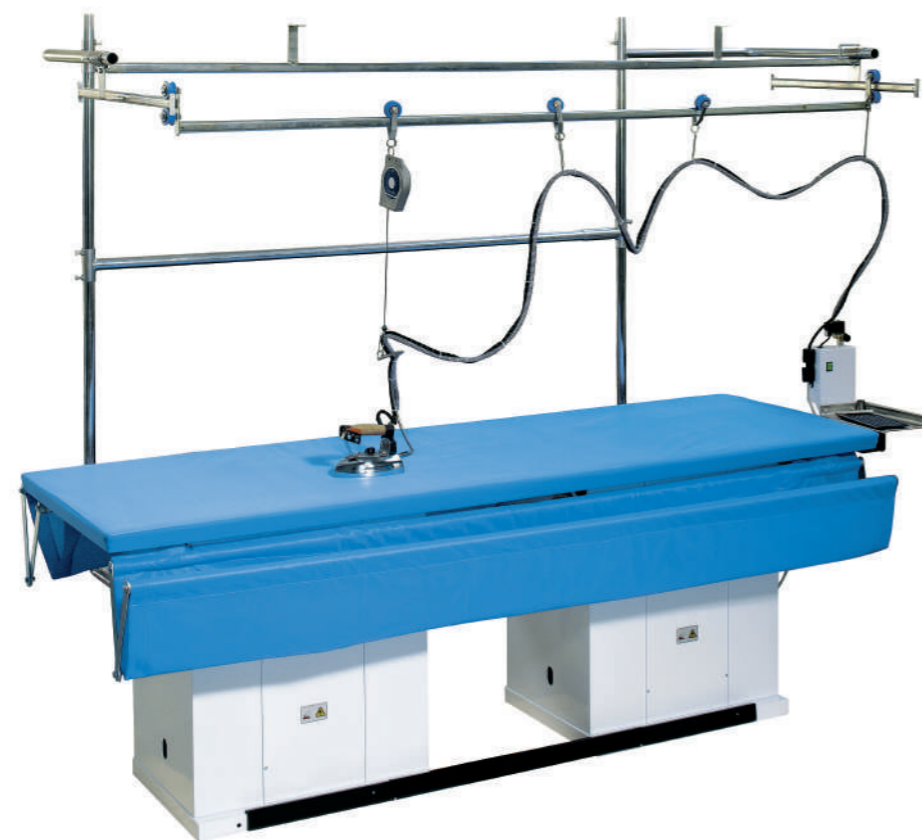


# URANO '98 PER TENDAGGI

## URANO '98 FOR CURTAINS

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO,  
PER TENDAGGI CON O  
SENZA CALDAIA

HEATED AND VACUUM  
IRONING BOARD FOR  
CURTAINS, WITH OR  
WITHOUT BOILER



120

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp  
*Stronger vacuum 0,75 Hp*

Caldaia automatica incorporata da 6 litri (4 kW) e ferro da stiro  
*6 litre built-in automatic boiler (4 kW) and iron*

Raccogli tenda anteriore e/o posteriore  
*Front and/or rear curtain holder*

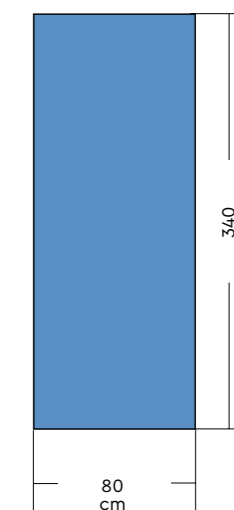
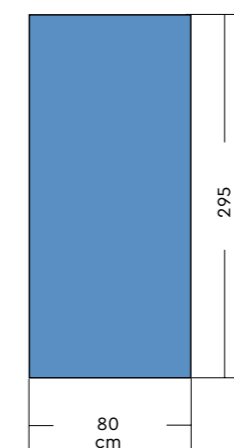
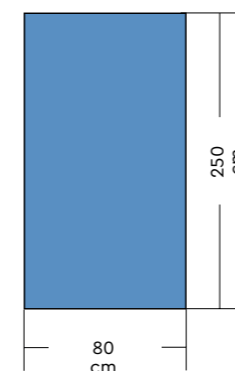
Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*

Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*

### Misure del piano stiro disponibili

Available ironing board dimensions



121

### Caratteristiche tecniche

Technical features

### URANO '98 PER TENDAGGI

Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	90 cm
Potenza piano lavoro 250 x 80 - <i>Ironing board power 250 x 80</i>	3300 W
Potenza piano lavoro 295 x 80 - <i>Ironing board power 295 x 80</i>	3900 W
Potenza piano lavoro 340 x 80 - <i>Ironing board power 340 x 80</i>	4500 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP x 2
Voltaggio standard con caldaia - <i>Standard voltage with boiler</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta con caldaia - <i>Upon request with boiler</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz
Voltaggio standard senza caldaia - <i>Standard voltage without boiler</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta senza caldaia - <i>Upon request without boiler</i>	120 V - 60 Hz







# ARES

TAVOLO DA STIRO  
APRICUCITURE,  
ASPIRANTE E RISCALDATO

HEATED AND VACUUM  
SEAM OPENING IRONING  
BOARD

122



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Caldaja automatica da 3 litri (2000 W) in acciaio inox completa di pompa  
*Automatic 3 liter boiler (2000 W) in stainless steel complete with pump*

Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*



123

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## ARES

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	40×144×98 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	0,7 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	55 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	98 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	800 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
*High-efficiency vacuum*

Doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati  
*Pedals on both sides*

Poggia ferro regolabile in altezza e posizionabile su entrambi i lati stiro  
*Iron rest can be positioned on both sides (adjustable in height)*





# ARES/P

TAVOLO DA STIRO  
APRICUCITURE,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
CON TENSIONE  
PNEUMATICA PANTALONE

HEATED AND VACUUM  
SEAM OPENING IRONING  
BOARD WITH PNEUMATIC  
TROUSER TENSIONING

124



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Caldaja automatica da 3 litri (2000 W) in acciaio inox completa di pompa  
*Automatic 3 liter boiler (2000 W) in stainless steel complete with pump*

Separatore di condensa per ferro  
*Condensate separator for iron*



125

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## ARES/P

Ingombro - Overall dimensions	40×144×98 H cm
Imballo - Packing	0,7 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	68 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	98 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta - required)
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
*High-efficiency vacuum*

Doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati  
*Pedals on both sides*

Poggia ferro regolabile in altezza e posizionabile su entrambi i lati stiro  
*Iron rest can be positioned on both sides (adjustable in height)*





# TAVOLI DA STIRO CON CALDAIA INTERNA

## IRONING TABLES WITH BUILT-IN BOILER



### SEMI-PROFESSIONALE - SEMI PROFESSIONAL

PROMETEO	128
KER/2	130
KER/5	132
SOLE M	134
SOLE A	136
VAPORSPRINT	138
TECNOVAPOR	140
MAGICVAPOR	142
MAGICVAPOR MAXI	144
EUROVAPOR	146



### INDUSTRIALE - INDUSTRIAL

ARGO	156
ARGO SOFFIANTE - ARGO BLOWING	158
GIUNONE	160
GIUNONE SOFFIANTE - GIUNONE BLOWING	162
ERA	164
ERA SOFFIANTE - ERA BLOWING	166
ERA VAP	168
ERA MAX VAP	170
ANDROMEDA	172
ANDROMEDA SOFFIANTE - ANDROMEDA BLOWING	174
ANDROMEDA VAP	176
ANDROMEDA MAX VAP	178
ASIA	180
ASIA SOFFIANTE - ASIA BLOWING	182
ASIA VAP	184

### SEMI-PROFESSIONALE SEMI PROFESSIONAL

EUROVAPOR RETTANGOLARE EUROVAPOR RECTANGULAR	148
VULCANO	150
VULCANO RETTANGOLARE VULCANO RECTANGULAR	152
ADONE	154

### INDUSTRIALE - INDUSTRIAL

ASIA MAX VAP	186
EVA	188
EVA SOFFIANTE EVA BLOWING	190
EVA VAP	192
EVA MAX VAP	194
HELIO	196
URANO CON CALDAIA URANO WITH BOILER	198
URANO CON CALDAIA SOFFIANTE URANO BLOWING WITH BOILER	200
URANO VAP	202
EROS	204



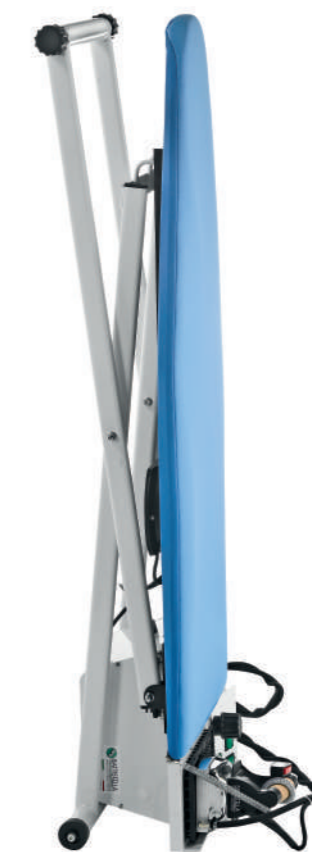
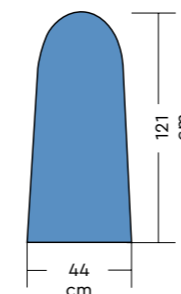


# PROMETEO

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE, ASPIRANTE,  
RISCALDATO, CON  
CALDAIA INOX MANUALE  
E FERRO DA STIRO

HEATED AND VACUUM  
FOLDABLE IRONING  
BOARD WITH IRON AND  
MANUAL STAINLESS STEEL  
BOILER

128



129

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante non riscaldato  
*Non-heated and vacuum sleeve ironing arm*  
Molla a gas  
*Gas spring*  
Piano stiro in alluminio  
*Aluminium ironing board*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard equipment)*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## PROMETEO

Ingombro - Overall dimensions	136×44×105 H cm
Ingombro (chiuso) - Overall dimensions (closed)	137×44×24 H cm
Peso - Weight	26 kg
Autonomia di stiro - Autonomy of operation	3 h
Potenza piano lavoro - Ironing board power	200 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	25 W
Capacità caldaia - Boiler capacity	2,1 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	1450 W
Potenza ferro - Iron power	800 W
Potenza totale - Total power	2475 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	2,8 BAR
Alimentazione - Input	230 V / 50 Hz

Disponibile anche in versione soffiante  
*Also available as blowing version*





# KER/2

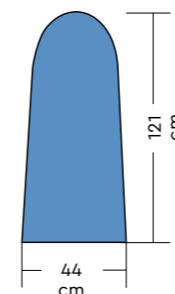
TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE, ASPIRANTE,  
RISCALDATO, SOFFIANTE,  
REGOLABILE IN ALTEZZA,  
CON CALDAIA INOX DA  
3,2 L E FERRO DA STIRO

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING FOLDABLE  
IRONING BOARD WITH 3,2 L  
STAINLESS STEEL BOILER AND  
IRON, ADJUSTABLE HEIGHT

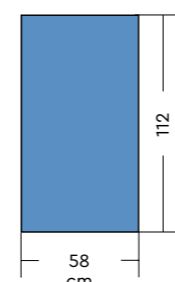
130



Piano di serie  
Standard board



Piano rettangolare  
Rectangular board (400 W)



131

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante non riscaldato  
Non-heated and vacuum sleeve ironing arm

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)

Supplied with EOS iron (standard equipment)

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## KER/2

Ingombro - Overall dimensions	136×49×105 H cm
Ingombro (chiuso) - Overall dimensions (closed)	45×49×122 H cm
Peso - Weight	33 kg
Autonomia di stiro - Autonomy of operation	3 h
Potenza piano lavoro - Ironing board power	200 W
Potenza motore aspirante e soffiante Vacuum & blowing motor power	25 W
Capacità utile - Net capacity	2,1 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	1450 W
Potenza ferro - Iron power	800 W
Potenza totale - Total power	2475 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	2,8 BAR
Alimentazione - Input	230 V - 50 Hz

Disponibile anche in versione solo aspirante (73 W)  
Also available as "only vacuum" version (73 W)

Disponibile nella versione con piano rettangolare 400 W (Fornito solamente con motore aspirante da 73 W)  
Available with rectangular board (400 W) (Supplied with 73 W vacuum motor only)





# KER/5

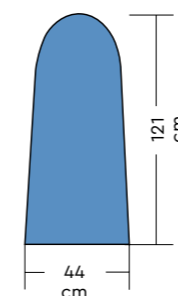
TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE, ASPIRANTE,  
RISCALDATO, SOFFIANTE,  
REGOLABILE IN ALTEZZA,  
CON CALDAIA INOX DA  
4,5 L E FERRO DA STIRO

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING FOLDABLE  
IRONING BOARD WITH 4,5 L  
STAINLESS STEEL BOILER AND  
IRON, ADJUSTABLE HEIGHT

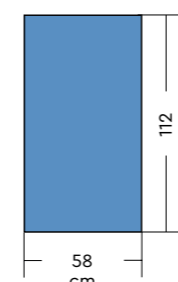
132



Piano di serie  
Standard board



Piano rettangolare  
Rectangular board (400 W)



133

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante non riscaldato  
Non-heated and vacuum sleeve ironing arm

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)

Supplied with EOS iron (standard equipment)

## Caratteristiche tecniche

Technical features

KER/5

Ingombro - Overall dimensions	146×52×105 H cm
Ingombro (chiuso) - Overall dimensions (closed)	45×52×122 H cm
Peso - Weight	36 kg
Autonomia di stiro - Autonomy of operation	4 h
Potenza piano lavoro - Ironing board power	200 W
Potenza motore aspirante e soffiante Vacuum & blowing motor power	25 W
Capacità utile - Net capacity	3,4 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	1450 W
Potenza ferro - Iron power	800 W
Potenza totale - Total power	2475 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	2,8 BAR
Alimentazione - Input	230 V - 50 Hz

Disponibile anche in versione solo aspirante (73 W)  
Also available as "only vacuum" version (73 W)

Disponibile nella versione con piano rettangolare 400 W (Fornito solamente con motore aspirante da 73 W)  
Available with rectangular board (400 W) (Supplied with 73 W vacuum motor only)





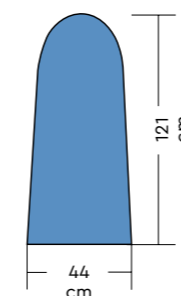


# SOLE M

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE, ASPIRANTE,  
RISCALDATO, SOFFIANTE,  
CON CALDAIA INOX  
MANUALE E FERRO DA  
STIRO

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING FOLDABLE  
IRONING BOARD WITH  
IRON AND MANUAL  
STAINLESS STEEL BOILER

134



135

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante non riscaldato  
*Non-heated and vacuum sleeve ironing arm*
- Molla a gas  
*Gas spring*
- Piano stiro in alluminio  
*Aluminium ironing board*
- Supporto ferro  
*Iron support*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## SOLE M

Ingombro - Overall dimensions	136×44×105 H cm
Ingombro (chiuso) - Overall dimensions (closed)	137×44×24 H cm
Peso - Weight	24 kg
Autonomia di stiro - Autonomy of operation	3 h
Potenza piano lavoro - Ironing board power	200 W
Potenza motore aspirante e soffiante <i>Vacuum &amp; blowing motor power</i>	25 W
Capacità caldaia - Boiler capacity	2 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	1450 W
Potenza ferro - Iron power	800 W
Potenza totale - Total power	2475 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	2,8 BAR
Alimentazione - Input	230 V - 50 Hz

Disponibile nella versione con piano vaporizzante in alluminio (Sole M VAP)  
*Available with aluminum steaming board version (Sole M VAP)*



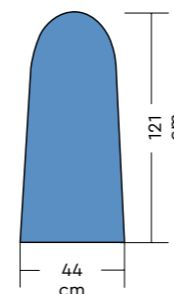


# SOLE A

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE, ASPIRANTE,  
RISCALDATO, SOFFIANTE,  
CON CALDAIA INOX A  
CARICA CONTINUA E  
FERRO DA STIRO

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING FOLDABLE  
IRONING BOARD WITH  
IRON, STAINLESS STEEL  
BOILER AND CONTINUOUS  
WATER FILLING

136



137

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante non riscaldato  
*Non-heated and vacuum sleeve ironing arm*
- Molla a gas  
*Gas spring*
- Piano stiro in alluminio  
*Aluminium ironing board*
- Supporto ferro  
*Iron support*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
*Control panel*



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## SOLE A

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	136×44×105 H cm
Ingombro (chiuso) - <i>Overall dimensions (closed)</i>	137×44×24 H cm
Peso - <i>Weight</i>	27 kg
Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	Continua - <i>Continuous</i>
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	200 W
Potenza motore aspirante e soffiante <i>Vacuum &amp; blowing motor power</i>	25 W
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	48 W
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	1,9 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1300 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2373 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz

Disponibile nella versione con piano vaporizzante in alluminio (Sole A VAP)  
*Available with aluminum steaming board (Sole A VAP)*





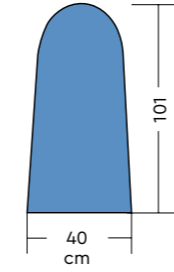
# VAPORSPRINT

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE, ASPIRANTE,  
RISCALDATO, SOFFIANTE,  
CON CALDAIA DA 2,2 L  
E FERRO DA STIRO

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING FOLDABLE  
IRONING BOARD WITH 2,2 L  
BOILER AND IRON

138

## CALDAIA BOILER



139

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*  
Pistola vapore  
*Steam pistol*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## VAPORSPRINT

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	130×48×104 H cm
Ingombro (chiuso) - <i>Overall dimensions (closed)</i>	48×43×104 H cm
Peso - <i>Weight</i>	31 kg
Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	2 h
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	600 W
Potenza motore aspirante e soffiante <i>Vacuum &amp; blowing motor power</i>	25 W
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	1,50 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1150 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2575 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz







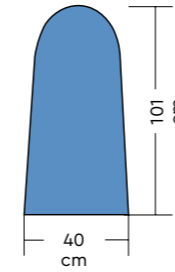
# TECNOVAPOR

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE, ASPIRANTE,  
RISCALDATO, SOFFIANTE,  
CON CALDAIA DA 2,2 L  
E FERRO DA STIRO

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING FOLDABLE  
IRONING BOARD WITH 2,2 L  
BOILER AND IRON

140

## CALDAIA BOILER



141

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*  
Pistola vapore  
*Steam pistol*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## TECNOVAPOR

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	127×48×90 H cm
Ingombro (chiuso) - <i>Overall dimensions (closed)</i>	50×48×113 H cm
Peso - <i>Weight</i>	30 kg
Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	2 h
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	600 W
Potenza motore aspirante e soffiante <i>Vacuum &amp; blowing motor power</i>	25 W
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	1,50 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1150 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2575 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





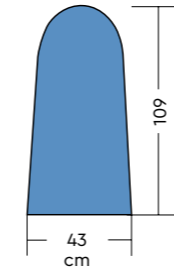
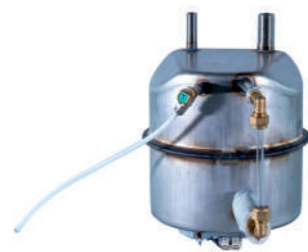
# MAGICVAPOR

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE, ASPIRANTE,  
RISCALDATO, CON  
CALDAIA DA 4,5 L E  
FERRO DA STIRO

HEATED AND VACUUM  
FOLDABLE IRONING  
BOARD WITH 4,5 L  
BOILER AND IRON

142

## CALDAIA BOILER



143

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*  
Pistola vapore  
*Steam pistol*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## MAGICVAPOR

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	127×48×90 H cm
Ingombro (chiuso) - <i>Overall dimensions (closed)</i>	50×48×113 H cm
Peso - <i>Weight</i>	32 kg
Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	3 h
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	600 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	73 W
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,4 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1450 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	2923 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz

Disponibile anche in versione aspirante/soffiante  
(fornito con doppio pedale e con motore aspirante e soffiante da 25 W)  
*Vacuum/blowing version also available  
(supplied with double pedal and with 25 W vacuum/blowing motor).*





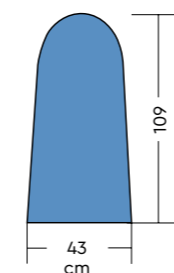
# MAGICVAPOR MAXI

TAVOLO DA STIRO  
PIEGHEVOLE, ASPIRANTE,  
RISCALDATO, CON  
CALDAIA DA 5 L E FERRO  
DA STIRO

HEATED AND VACUUM  
FOLDABLE IRONING  
BOARD WITH 5 L BOILER  
AND IRON

144

## CALDAIA BOILER



145

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*  
Pistola vapore  
*Steam pistol*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## MAGICVAPOR MAXI

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	127x48x90 H cm
Ingombro (chiuso) - <i>Overall dimensions (closed)</i>	50x48x113 H cm
Peso - <i>Weight</i>	34 kg
Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	4 h
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	600 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	73 W
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,8 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1700 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	3173 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz

Disponibile anche in versione aspirante/soffiante  
(fornito con doppio pedale e con motore aspirante e soffiante da 25 W)  
*Vacuum/blowing version also available  
(supplied with double pedal and with 25 W vacuum/blowing motor).*







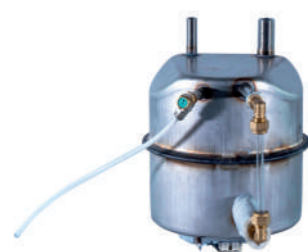
# EUROVAPOR

TAVOLO DA STIRO FISSO, ASPIRANTE, RISCALDATO, CON CALDAIA DA 4,5 L E FERRO DA STIRO

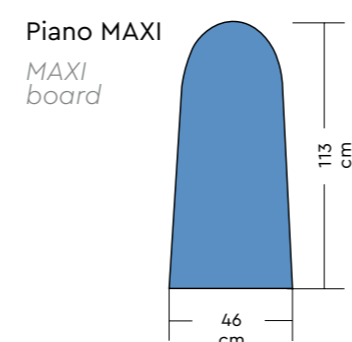
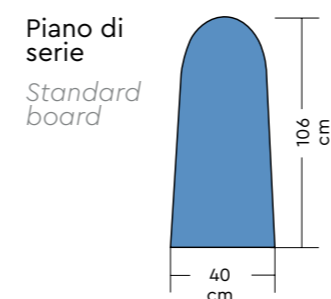
HEATED AND VACUUM FIXED IRONING BOARD WITH 4,5 L BOILER AND IRON

146

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



147

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*  
Pistola vapore  
*Steam pistol*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard equipment)*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## EUROVAPOR

Ingombro - Overall dimensions	140×41×98 H cm
Peso - Weight	37 kg
Autonomia di stiro - Autonomy of operation	3-4 h
Potenza piano lavoro - Ironing board power	600 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	73 W
Capacità utile - Net capacity	3,4 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	1450 W
Potenza ferro - Iron power	800 W
Potenza totale - Total power	2923 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	2,8 BAR
Alimentazione - Input	230 V - 50 Hz

Disponibile anche in versione aspirante/soffiante  
(fornito con doppio pedale e con motore aspirante e soffiante da 25 W)  
*Vacuum/blowing version also available  
(supplied with double pedal and with 25 W vacuum/blowing motor).*

Disponibile nella versione con piano maxi  
*Available also with maxi board version*





# EUROVAPOR RETTANGOLARE

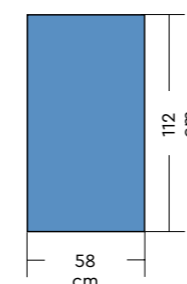
## EUROVAPOR RECTANGULAR

TAVOLO DA STIRO  
FISSO CON PIANO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE, RISCALDATO,  
CON CALDAIA DA 4,5 L  
E FERRO DA STIRO

RECTANGULAR HEATED  
AND VACUUM FIXED  
IRONING BOARD WITH  
4,5 L BOILER AND IRON

148

### CALDAIA BOILER



149

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*  
Pistola vapore  
*Steam pistol*

### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### EUROVAPOR RETTANGOLARE

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	145×58×98 H cm
Peso - <i>Weight</i>	42 kg
Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	3-4 h
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	1200 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	130 W
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,4 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1450 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	3580 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# VULCANO

TAVOLO DA STIRO FISSO,  
ASPIRANTE, RISCALDATO,  
CON CALDAIA DA 5 L E  
FERRO DA STIRO

HEATED AND VACUUM  
FIXED IRONING BOARD  
WITH 5 L BOILER AND  
IRON

150

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

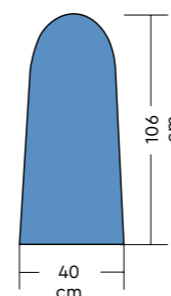
Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*  
Pistola vapore  
*Steam pistol*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT

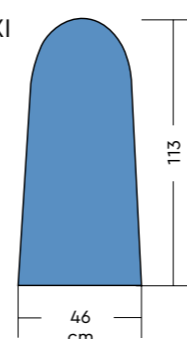


Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

Piano di  
serie  
*Standard  
board*



Piano MAXI  
*MAXI  
board*



151

## Caratteristiche tecniche Technical features

## VULCANO

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	140×41×98 H cm
Peso - <i>Weight</i>	39 kg
Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	4 h
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	600 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	73 W
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,8 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1700 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	3173 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz

Disponibile anche in versione aspirante/soffiante  
(fornito con doppio pedale e con motore aspirante e soffiante da 25 W)  
*Vacuum/blowing version also available  
(supplied with double pedal and with 25 W vacuum/blowing motor).*

Disponibile nella versione con piano maxi  
*Available also with maxi board version*







# VULCANO RETTANGOLARE

## VULCANO RECTANGULAR

TAVOLO DA STIRO  
FISSO CON PIANO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE, RISCALDATO,  
CON CALDAIA DA 5 L E  
FERRO DA STIRO

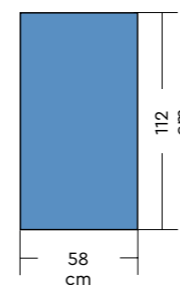
RECTANGULAR HEATED  
AND VACUUM FIXED  
IRONING BOARD WITH 5 L  
BOILER AND IRON

152

### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



153

### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*  
Pistola vapore  
*Steam pistol*

### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro mod. EOS  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard  
equipment)*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### VULCANO RETTANGOLARE

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	145×58×98 H cm
Peso - <i>Weight</i>	44 kg
Autonomia di stiro - <i>Autonomy of operation</i>	4 h
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	1200 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	130 W
Capacità utile - <i>Net capacity</i>	3,8 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	1700 W
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Potenza totale - <i>Total power</i>	3830 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Alimentazione - <i>Input</i>	230 V - 50 Hz





# ADONE

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO,  
SOFFIANTE, REGOLABILE  
IN ALTEZZA, CON  
CALDAIA INOX  
AUTOMATICA E FERRO DA  
STIRO

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING IRONING  
BOARD WITH HEIGHT  
ADJUSTMENT, EQUIPPED  
WITH AUTOMATIC  
STAINLESS STEEL BOILER  
AND IRON

154

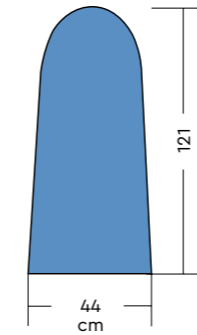
## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



80-98 cm  
Molla soft  
Soft spring

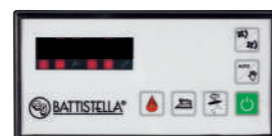


155

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
Vacuum and heated ironing arm

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
Control panel



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
Supplied with EOS iron  
(standard equipment)

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ADONE

Ingombro - Overall dimensions	136×44×105 H cm
Peso - Weight	45 kg
Autonomia di stiro - Autonomy of operation	Continua - Continuous
Potenza piano lavoro - Ironing board power	200 W
Potenza motore aspirante e soffiante Vacuum & blowing motor power	2×25 = 50 W
Capacità caldaia - Boiler capacity	1,9 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	1300 W
Potenza ferro - Iron power	800 W
Potenza pompa - Pump power	48 W
Potenza totale - Total power	2350 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	3,5 BAR
Alimentazione - Input	230 V - 50 Hz

Piano stiro in alluminio di serie  
Aluminium ironing board (standard)





# ARGO

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE E  
RISCALDATO, CON FERRO  
DA STIRO E CALDAIA

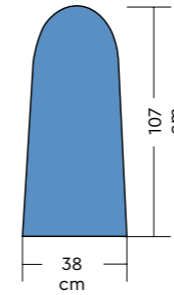
HEATED AND VACUUM  
IRONING BOARD EQUIPPED  
WITH BOILER AND IRON

156

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



157

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

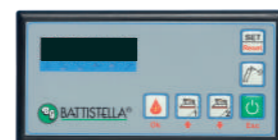
Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*

Kit gettoniera  
*Coin mechanism*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
*Control panel*



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ARGO

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	47×137×93 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	0,7 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	39 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	600 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,2 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	3 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	2 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*







# ARGO SOFFIANTE

## ARGO BLOWING

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE CON FERRO  
DA STIRO E CALDAIA

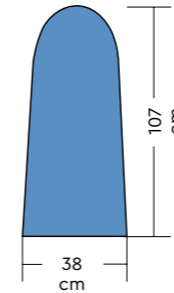
HEATED, BLOWING AND  
VACUUM IRONING BOARD  
EQUIPPED WITH BOILER  
AND IRON

158

### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



159

### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*

Kit gettoniera  
*Coin mechanism*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
*Control panel*



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### ARGO SOFFIANTE

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	47×137×93 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	0,7 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	42 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	600 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,2 HP
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	0,2 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	3 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	2 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	2,8 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*





# GIUNONE

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE E  
RISCALDATO, CON FERRO  
DA STIRO E CALDAIA  
REGOLABILE IN ALTEZZA  
CON MOLLA SOFT

HEATED AND VACUUM  
IRONING BOARD EQUIPPED  
WITH BOILER AND IRON,  
ADJUSTABLE IN HEIGHT  
WITH SOFT SPRING

## CALDAIA BOILER



81-97 cm  
Molla soft  
Soft spring



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante  
*Vacuum ironing arm*

Deviazione aria su braccio  
stiro  
*Damper*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam air-pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
*Trolley cable support with  
light*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT

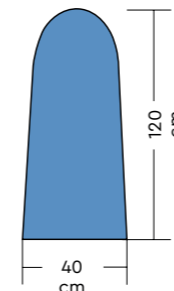


Console comandi  
*Control panel*

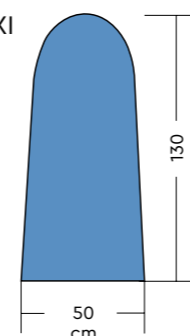


Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*

Piano di  
serie  
*Standard  
board*



Piano MAXI  
*MAXI  
board*



## Caratteristiche tecniche Technical features

## GIUNONE

Ingombro - *Overall dimensions*

61×140×93 H cm

Imballo - *Packing*

1 m<sup>3</sup>

Peso - *Weight*

85 kg

Altezza piano lavoro - *Ironing board height*

81÷97 cm

Potenza piano lavoro - *Ironing board power*

800 W

Potenza motore aspirante - *Vacuum motor power*

0,5 HP

Capacità caldaia - *Boiler capacity*

3 L (Inox) - *stainless steel*

Potenza caldaia - *Boiler power*

2 kW

Potenza ferro - *Iron power*

800 W

Pressione di esercizio vapore - *Operating steam pressure*

2,8 BAR

Voltaggio standard - *Standard voltage*

230 V - 50 Hz

Voltaggio a richiesta - *Upon request*

120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - *High-efficiency suction*

Controllo elettronico - *Electronic control*

Disponibile nella versione con piano MAXI

*The ironing table is available with MAXI board*

Grosso risparmio energetico - *Reduced power consumption*





# GIUNONE SOFFIANTE

## GIUNONE BLOWING

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE CON FERRO  
DA STIRO E CALDAIA  
REGOLABILE IN ALTEZZA  
CON MOLLA SOFT

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING IRONING BOARD  
EQUIPPED WITH BOILER  
AND IRON, ADJUSTABLE IN  
HEIGHT WITH SOFT SPRING

162

**CALDAIA**  
BOILER



81-97 cm  
Molla soft  
Soft spring



### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante  
Vacuum ironing arm

Kit pistola aria/vapore  
Steam air-pistol kit

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
Trolley cable support with  
light

### FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT

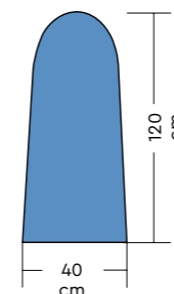


Console comandi  
Control panel

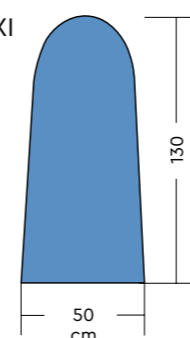


Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
Supplied with EOS iron  
(standard equipment)

Piano di  
serie  
Standard  
board



Piano MAXI  
MAXI  
board



### Caratteristiche tecniche

Technical features

### GIUNONE SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions

61x140x93 H cm

Imballo - Packing

1 m<sup>3</sup>

Peso - Weight

89 kg

Altezza piano lavoro - Ironing board height

81÷97 cm

Potenza piano lavoro - Ironing board power

800 W

Potenza motore soffiante - Blowing motor power

0,2 HP

Potenza motore aspirante - Vacuum motor power

0,5 HP

Capacità caldaia - Boiler capacity

3 L (Inox) - stainless steel

Potenza caldaia - Boiler power

2 kW

Potenza ferro - Iron power

800 W

Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure

2,8 BAR

Voltaggio standard - Standard voltage

230 V - 50 Hz

Voltaggio a richiesta - Upon request

120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Controllo elettronico - Electronic control

Disponibile nella versione con piano MAXI

The ironing table is available with MAXI board

Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption



163





# ERA

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE E  
RISCALDATO, CON FERRO  
DA STIRO E CALDAIA

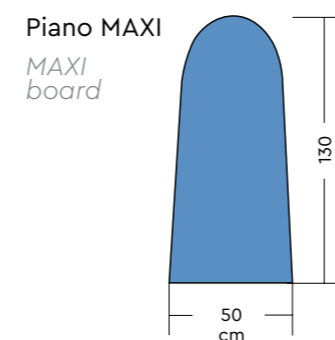
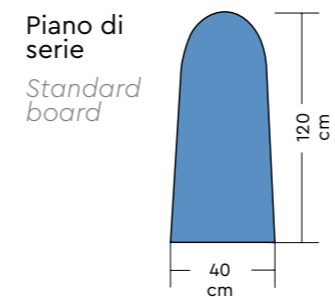
HEATED AND VACUUM  
IRONING BOARD EQUIPPED  
WITH BOILER AND IRON

164

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



165

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Vacuum and heated ironing arm*

Deviazione aria su braccio stiro  
*Damper*

Kit gettoniera  
*Coin mechanism*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit secondo ferro (ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron excluded)*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*

Touch screen  
*Touch screen*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
*Control panel*



Dotazione ferro da stiro mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron (standard equipment)*

## Caratteristiche tecniche Technical features

ERA

Ingombro - Overall dimensions	61x140x93 H cm
Imballo - Packing	1 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	72 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4 kW
Potenza ferro - Iron power	800 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	4 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Controllo elettronico - Electronic control

Disponibile nella versione con piano MAXI

*The ironing table is available with MAXI board*

Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption





# ERA SOFFIANTE

## ERA BLOWING

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE, CON FERRO  
DA STIRO E CALDAIA

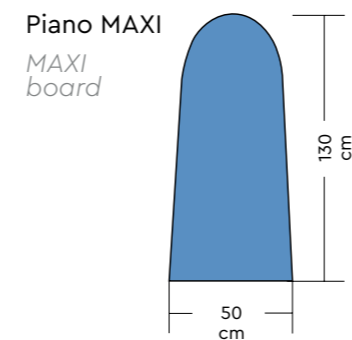
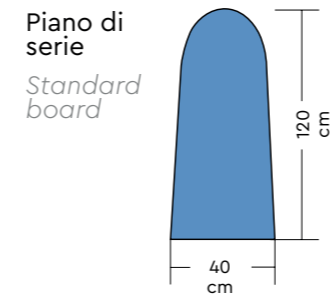
HEATED, VACUUM  
AND BLOWING IRONING  
BOARD EQUIPPED  
WITH BOILER AND IRON

166

### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



167

### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
*Vacuum and heated  
ironing arm*

Deviazione aria su braccio  
stiro  
*Damper*

Kit gettoniera  
*Coin mechanism*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam air-pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron  
excluded)*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
*Trolley cable support with  
light*

Touch screen  
*Touch screen*

### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
*Control panel*



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### ERA SOFFIANTE

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	61x140x93 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	82 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	800 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	0,2 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	6 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	4 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	4 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
*High-efficiency vacuum*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Disponibile nella versione con piano MAXI  
*The ironing table is available with MAXI  
board*





# ERA VAP

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E VAPORIZZANTE, CON  
FERRO DA STIRO E  
CALDAIA

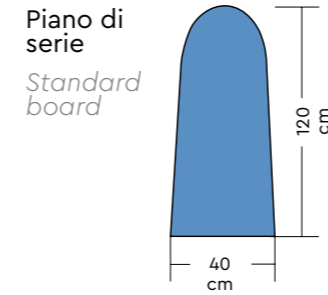
HEATED, VACUUM AND  
STEAMING IRONING  
BOARD EQUIPPED WITH  
BOILER AND IRON

168

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



169

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
*Heated and vacuum  
ironing arm*

Kit gettoniera  
*Coin mechanism*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron  
excluded)*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
*Trolley cable support with  
light*

Touch screen  
*Touch screen*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
*Control panel*



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ERA VAP

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	61×140×93 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	72 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	1100 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	6 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	5,2 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*

Piano in acciaio inox e alluminio  
*Stainless steel aluminium board*







# ERA MAX VAP

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO,  
VAPORIZZANTE E  
SOFFIANTE, CON FERRO  
DA STIRO E CALDAIA

HEATED, VACUUM,  
BLOWING AND STEAMING  
IRONING BOARD EQUIPPED  
WITH BOILER AND IRON

170

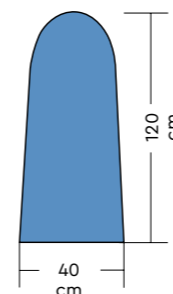
## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



Piano di serie  
Standard board



171

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante  
Vacuum ironing arm

Kit gettoniera  
Coin mechanism

Kit pistola aria/vapore  
Steam/air pistol kit

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
Kit for second iron (iron  
excluded)

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
Trolley cable support with  
light

Touch screen  
Touch screen

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
Control panel



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
Supplied with EOS iron  
(standard equipment)

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ERA MAX VAP

Ingombro - Overall dimensions	61x140x93 H cm
Imballo - Packing	1 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	86 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,2 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	5,2 kW
Potenza ferro - Iron power	800 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
Electronic control

Grosso risparmio energetico  
Reduced power consumption

Piano in acciaio inox e alluminio  
Stainless steel aluminium board





# ANDROMEDA

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE E  
RISCALDATO, CON FERRO  
DA STIRO E CALDAIA

HEATED AND VACUUM  
IRONING BOARD EQUIPPED  
WITH BOILER AND IRON

172

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
Control panel



Ferro da stiro mod. EOS PRO  
(fornito standard)  
Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio inox  
Stainless steel arm

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
Heated and vacuum  
ironing arm

Kit doppia pedaliera  
Pedals on both sides

Kit gettoniera  
Coin mechanism

Kit pistola aria/vapore  
Steam/air pistol kit

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
Kit for second iron (iron  
excluded)

Kit soffiaggio su braccio  
Blowing kit for sleeve  
ironing arm

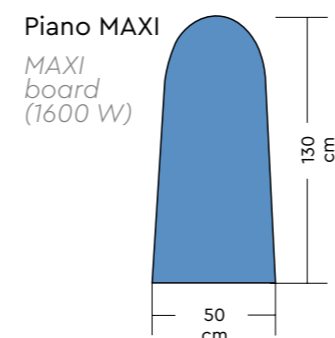
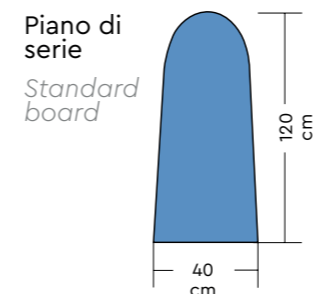
Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Poggia ferro girevole  
Revolving iron rest

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
Trolley cable support with  
light

Touch screen  
Touch screen



173

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ANDROMEDA

Ingombro - Overall dimensions	59×148×94 H cm
Imballo - Packing	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	106 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4,5 kW
Potenza ferro - Iron power	900 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	4 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
High-efficiency vacuum

Deviazione aria su braccio stiro  
Damper

Disponibile nella versione con piano MAXI (1600 W)  
The ironing table is available with MAXI board (1600 W)





# ANDROMEDA SOFFIANTE

## ANDROMEDA BLOWING

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE, CON FERRO  
DA STIRO E CALDAIA

HEATED, VACUUM AND  
BLOWING IRONING BOARD  
EQUIPPED WITH BOILER  
AND IRON

174

### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
Control panel



Ferro da stiro mod. EOS PRO  
(fornito standard)  
Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)

### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio inox  
Stainless steel arm

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
Heated and vacuum  
ironing arm

Kit gettoniera  
Coin mechanism

Kit pistola aria/vapore  
Steam/air pistol kit

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
Kit for second iron (iron  
excluded)

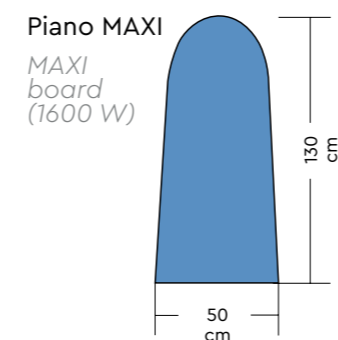
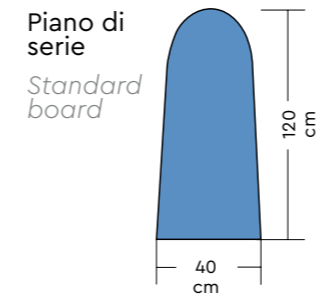
Kit soffiaggio su braccio  
Blowing kit for sleeve  
ironing arm

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Poggia ferro girevole  
Revolving iron rest

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
Trolley cable support with  
light



175

### Caratteristiche tecniche Technical features

### ANDROMEDA SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions	59×160×94 H cm
Imballo - Packing	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	115 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4,5 kW
Potenza ferro - Iron power	900 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	4 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
High-efficiency vacuum

Deviazione aria su braccio stiro  
Damper

Disponibile nella versione con piano MAXI (1600 W)  
The ironing table is available with MAXI board (1600 W)







# ANDROMEDA VAP

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E VAPORIZZANTE, CON  
FERRO DA STIRO E  
CALDAIA

HEATED, VACUUM AND  
STEAMING IRONING  
BOARD WITH BOILER AND  
IRON

176

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



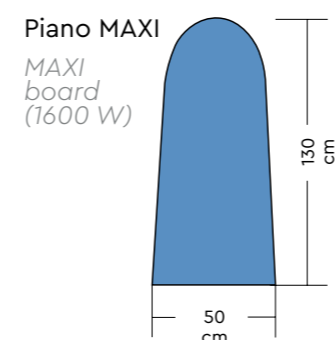
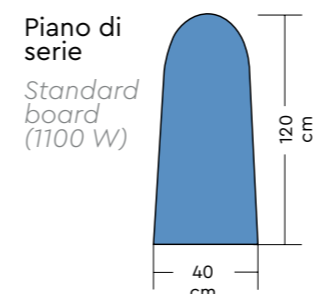
Console comandi  
Control panel



Ferro da stiro mod. EOS PRO  
(fornito standard)  
Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio inox  
Stainless steel arm
- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
Heated and vacuum ironing arm
- Kit doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati  
Pedals on both sides
- Kit pistola aria/vapore  
Steam/air pistol kit
- Kit pistola vapore  
Steam pistol kit
- Kit secondo ferro (ferro escluso)  
Kit for second iron (iron excluded)
- Kit soffiaggio su braccio  
Blowing kit for sleeve ironing arm
- Kit spazzola vapore  
Steam brush kit
- Poggia ferro girevole  
Revolving iron rest
- Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support
- Reggifilo a bilanciere con luce  
Trolley cable support with light
- Touch screen  
Touch screen



177

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ANDROMEDA VAP

Ingombro - Overall dimensions	59x148x94 H cm
Imballo - Packing	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	108 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	6,0 kW (6,6 - 7,5 - 9 kW a richiesta / by request)
Potenza ferro - Iron power	900 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
High-efficiency vacuum

Deviazione aria su braccio stiro  
Damper

Disponibile nella versione con piano MAXI  
(1600 W)  
The ironing table is available with MAXI  
board (1600 W)

Piano in acciaio inox e alluminio  
Stainless steel and aluminium board





# ANDROMEDA MAX VAP

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, RISCALDATO,  
VAPORIZZANTE E  
SOFFIANTE, CON FERRO  
DA STIRO E CALDAIA

HEATED, VACUUM,  
BLOWING AND STEAMING  
IRONING BOARD WITH  
BOILER AND IRON

178

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
Control panel

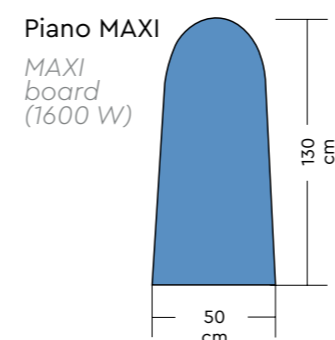
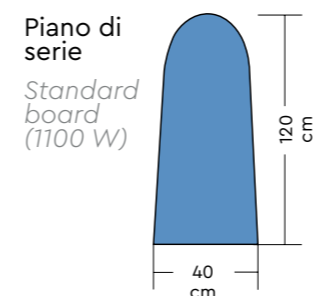


Ferro da stiro mod. EOS PRO  
(fornito standard)  
Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio inox  
Stainless steel arm
- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
Heated and vacuum ironing arm
- Kit doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati  
Pedals on both sides
- Kit pistola aria/vapore  
Steam/air pistol kit
- Kit pistola vapore  
Steam pistol kit
- Kit secondo ferro (ferro escluso)  
Kit for second iron (iron excluded)
- Kit soffiaggio su braccio  
Blowing kit for sleeve ironing arm
- Kit spazzola vapore  
Steam brush kit
- Poggia ferro girevole  
Revolving iron rest
- Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support
- Reggifilo a bilanciere con luce  
Trolley cable support with light
- Touch screen  
Touch screen



179

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ANDROMEDA MAX VAP

Ingombro - Overall dimensions	59×160×94 H cm
Imballo - Packing	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	120 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	6,0 kW (6,6 - 7,5 - 9 kW a richiesta / by request)
Potenza ferro - Iron power	900 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
High-efficiency vacuum

Deviazione aria su braccio stiro  
Damper

Disponibile nella versione con piano MAXI  
(1600W)  
Available with MAXI board (1600 W)

Piano in acciaio inox e alluminio  
Stainless steel and aluminium board





# ASIA

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE CON PIANO  
A FREDDO, PANNELLO  
COMANDI TOUCH  
SCREEN, FERRO DA STIRO  
E CALDAIA IN ACCIAIO  
INOX DA 6 L

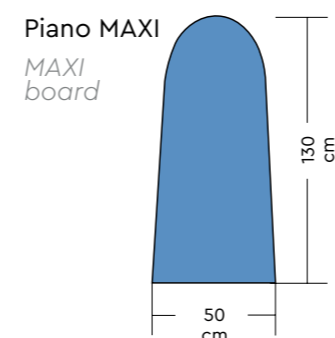
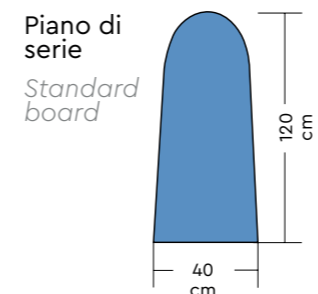
NON-HEATED VACUUM  
IRONING BOARD WITH  
TOUCH SCREEN CONTROL  
PANEL, 6 L STAINLESS  
STEEL BOILER AND IRON

180

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



181

## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
*Heated and vacuum  
ironing arm*

Deviazione aria su braccio  
stiro  
*Damper*

Kit gettoniera  
*Coin mechanism*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron  
excluded)*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
*Trolley cable support with  
light*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*



Touch screen  
*Touch screen*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ASIA

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	61x140x93 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	72 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	0 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	6 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	4 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	4 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
*High-efficiency vacuum*

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Disponibile nella versione con piano MAXI  
*The ironing table is available with MAXI board*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*







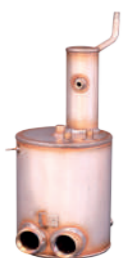
# ASIA SOFFIANTE

## ASIA BLOWING

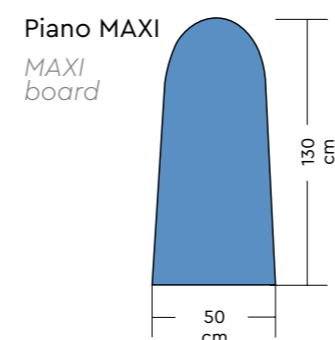
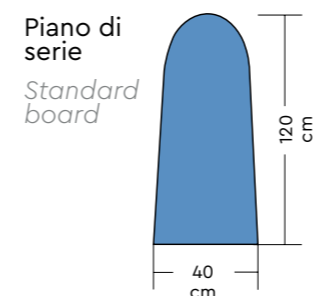
TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE E SOFFIANTE,  
CON PIANO A FREDDO,  
PANNELLO COMANDI  
TOUCH SCREEN, FERRO  
DA STIRO E CALDAIA IN  
ACCIAIO INOX DA 6 L

NON-HEATED VACUUM  
AND BLOWING IRONING  
BOARD WITH TOUCH  
SCREEN CONTROL PANEL  
6 L STAINLESS STEEL  
BOILER AND IRON

### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
*Heated and vacuum  
ironing arm*

Kit gettoniera  
*Coin mechanism*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron  
excluded)*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
*Trolley cable support with  
light*

### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*



Touch screen  
*Touch screen*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### ASIA SOFFIANTE

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	61x140x93 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	82 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	0 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	0,2 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	6 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	4 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	4 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
*High-efficiency vacuum*

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Disponibile nella versione con piano MAXI  
*The ironing table is available with MAXI  
board*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*



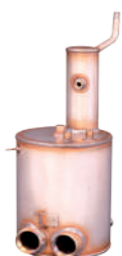


# ASIA VAP

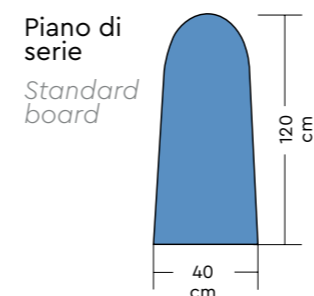
TAVOLO DA STIRO,  
ASPIRANTE E  
VAPORIZZANTE CON  
PIANO A FREDDO,  
PANNELLO COMANDI  
TOUCH SCREEN, FERRO  
DA STIRO E CALDAIA IN  
ACCIAIO INOX DA 6 LT.

NON-HEATED STEAMING  
AND VACUUM IRONING  
BOARD WITH TOUCH  
SCREEN CONTROL PANEL,  
6 L. STAINLESS STEEL  
BOILER AND IRON

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
*Heated and vacuum  
ironing arm*

Kit gettoniera  
*Coin mechanism*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron  
excluded)*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
*Trolley cable support with  
light*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*



Touch screen  
*Touch screen*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ASIA VAP

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	61x140x93 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	72 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	0 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	6 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	5,2 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	800 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*

Piano in acciaio inox a freddo  
*Non-heated stainless steel board*





# ASIA MAX VAP

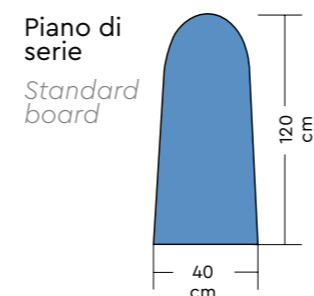
TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE,  
VAPORIZZANTE E  
SOFFIANTE, CON PIANO  
A FREDDO, PANNELLO  
COMANDI TOUCH  
SCREEN, FERRO DA STIRO  
E CALDAIA IN ACCIAIO  
INOX DA 6 L

NON-HEATED STEAMING,  
VACUUM AND BLOWING  
IRONING BOARD WITH  
TOUCH SCREEN CONTROL  
PANEL, 6 L STAINLESS  
STEEL BOILER AND IRON

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
*Heated and vacuum  
ironing arm*

Kit gettoniera  
*Coin mechanism*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron  
excluded)*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
*Trolley cable support with  
light*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
*Supplied with EOS iron  
(standard equipment)*



Touch screen  
*Touch screen*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## ASIA MAX VAP

Ingombro - Overall dimensions	61x140x93 H cm
Imballo - Packing	1 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	86 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	0 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,2 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	5,2 kW
Potenza ferro - Iron power	800 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*

Piano in acciaio inox a freddo  
*Non-heated stainless steel board*







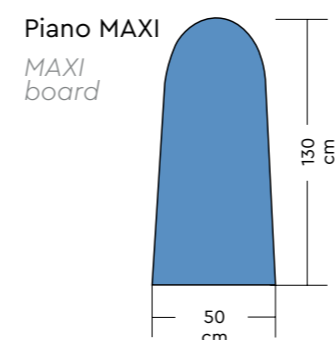
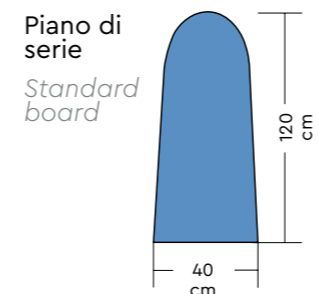
# EVA

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, CON PIANO  
A FREDDO, PANNELLO  
COMANDI TOUCH  
SCREEN, FERRO DA STIRO  
E CALDAIA DA 10 L

NON-HEATED VACUUM  
IRONING BOARD WITH  
TOUCH SCREEN CONTROL  
PANEL 10 L BOILER AND  
IRON

188

## CALDAIA BOILER



189

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio inox  
*Stainless steel arm*

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
*Heated and vacuum  
ironing arm*

Kit doppia pedaliera  
*Pedals on both sides*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron  
excluded)*

Kit soffiaggio su braccio  
*Blowing kit for sleeve  
ironing arm*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Poggia ferro girevole  
*Revolving iron rest*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
*Trolley cable support with  
light*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Touch screen  
*Touch screen*



Ferro da stiro mod. EOS PRO  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)*

## Caratteristiche tecniche Technical features

EVA

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	59×148×94 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	106 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	0 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	4,5 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	900 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	4 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Disponibile nella versione con piano Maxi  
*Available with Maxi board*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*

Piano in acciaio inox a freddo  
*Non-heated stainless steel board*





# EVA SOFFIANTE

## EVA BLOWING

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE, SOFFIANTE,  
CON PIANO A FREDDO,  
PANNELLO COMANDI  
TOUCH SCREEN, FERRO  
DA STIRO E CALDAIA DA  
10 L

NON-HEATED VACUUM  
AND BLOWING IRONING  
BOARD WITH TOUCH  
SCREEN CONTROL PANEL,  
10 L BOILER AND IRON



### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio inox  
*Stainless steel arm*

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
*Heated and vacuum  
ironing arm*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron  
excluded)*

Kit soffiaggio su braccio  
*Blowing kit for sleeve  
ironing arm*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Poggia ferro girevole  
*Revolving iron rest*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
*Trolley cable support with  
light*

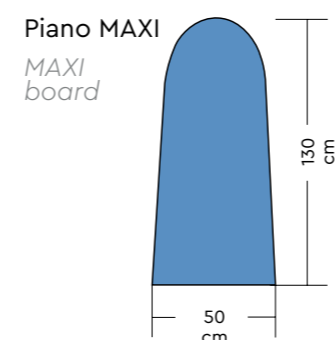
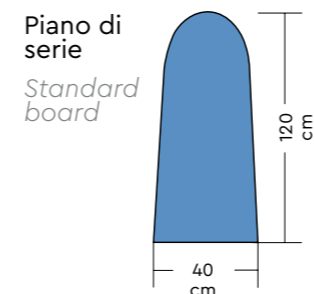
### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Touch screen  
*Touch screen*



Ferro da stiro mod. EOS PRO  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)*



### Caratteristiche tecniche Technical features

### EVA SOFFIANTE

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	59x160x94 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	115 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	0 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	0,5 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	4,5 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	900 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	4 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Disponibile nella versione con piano Maxi  
*Available with Maxi board*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*

Piano in acciaio inox a freddo  
*Non-heated stainless steel board*





# EVA VAP

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE,  
VAPORIZZANTE, CON  
PIANO A FREDDO,  
PANNELLO COMANDI  
TOUCH SCREEN, FERRO  
DA STIRO E CALDAIA DA  
10 L

NON-HEATED STEAMING  
AND VACUUM IRONING  
BOARD WITH TOUCH  
SCREEN CONTROL PANEL  
10 L BOILER AND IRON

192

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Touch screen  
Touch screen

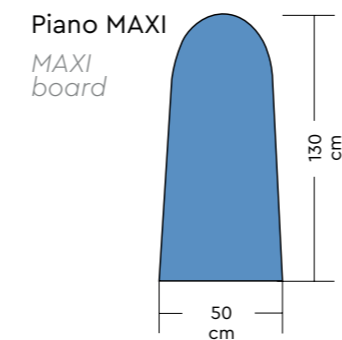
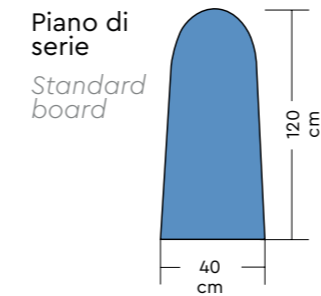


Ferro da stiro mod. EOS PRO  
(fornito standard)  
Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio inox  
*Stainless steel arm*
- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Heated and vacuum ironing arm*
- Kit doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati  
*Pedals on both sides*
- Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*
- Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*
- Kit secondo ferro (ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron excluded)*
- Kit soffiaggio su braccio  
*Blowing kit for sleeve ironing arm*
- Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*
- Poggia ferro girevole  
*Revolving iron rest*
- Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*



193

## Caratteristiche tecniche Technical features

## EVA VAP

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	59x148x94 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	108 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	92 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	0 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 L (Inox) - <i>stainless steel</i>
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	6,0 kW(6,6 - 7,5 - 9 kW a richiesta by request)
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	900 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
*Electronic control*

Disponibile nella versione con piano Maxi  
*Available with Maxi board*

Grosso risparmio energetico  
*Reduced power consumption*

Piano in acciaio inox a freddo  
*Non-heated stainless steel board*







# EVA MAX VAP

TAVOLO DA STIRO  
ASPIRANTE,  
VAPORIZZANTE E  
SOFFIANTE, CON PIANO  
A FREDDO, PANNELLO  
COMANDI TOUCH  
SCREEN, FERRO DA STIRO  
E CALDAIA DA 10 L

NON-HEATED STEAMING,  
VACUUM AND BLOWING  
IRONING BOARD  
WITH TOUCH SCREEN  
CONTROL PANEL,  
10 L BOILER AND IRON

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Touch screen  
Touch screen



Ferro da stiro mod. EOS PRO  
(fornito standard)  
Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio inox  
Stainless steel arm

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
Heated and vacuum  
ironing arm

Kit doppia pedaliera per lo  
stiro su entrambi i lati  
Pedals on both sides

Kit pistola aria/vapore  
Steam/air pistol kit

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

Kit secondo ferro  
(ferro escluso)  
Kit for second iron (iron  
excluded)

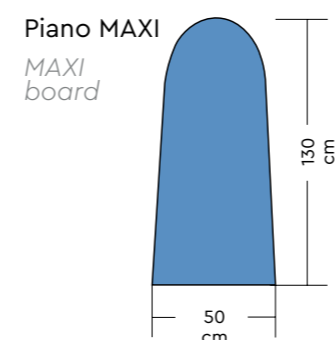
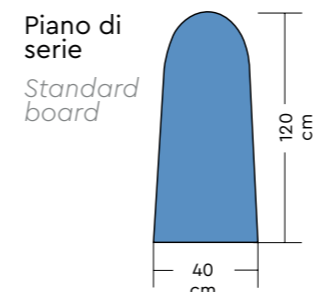
Kit soffiaggio su braccio  
Blowing kit for sleeve  
ironing arm

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Poggia ferro girevole  
Revolving iron rest

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
Trolley cable support with  
light



## Caratteristiche tecniche Technical features

## EVA MAX VAP

Ingombro - Overall dimensions	59x160x94 H cm
Imballo - Packing	1,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	120 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	0 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	6,0 kW (6,6 - 7,5 - 9 kW a richiesta - by request)
Potenza ferro - Iron power	900 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
Electronic control

Disponibile nella versione con piano Maxi  
Available with Maxi board

Grosso risparmio energetico  
Reduced power consumption

Piano in acciaio inox a freddo  
Non-heated stainless steel board





# HELIO

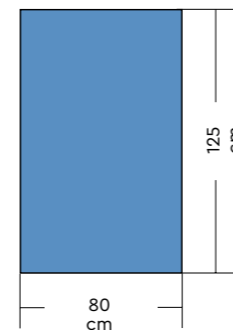
TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE, CON PIANO  
A FREDDO, PANNELLO  
COMANDI ELETTRONICI,  
FERRO DA STIRO E  
CALDAIA DA 6 L

NON-HEATED  
RECTANGULAR VACUUM  
IRONING BOARD,  
ELECTRONIC CONTROL  
PANEL, IRON AND 6 L  
BOILER

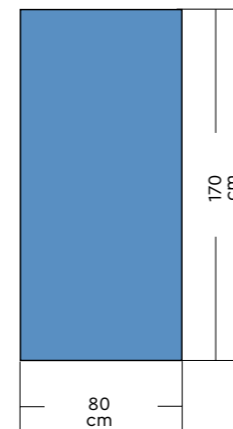
**CALDAIA**  
BOILER



Piano di  
serie  
Standard  
board



Piano  
MAXI  
MAXI  
board



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)  
Tilted ironing board  
(by request)



196

197

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
Heated and vacuum  
ironing arm

Camino aspirazione  
Vacuum chimney

Deviazione aria su braccio  
stiro  
Damper

Kit pistola aria/vapore  
Steam/air pistol kit

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Piano stiro inclinato  
Tilted ironing board

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
Trolley cable support with  
light

Secondo ferro da stiro  
Second iron

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
Control panel



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
Supplied with EOS iron  
(standard equipment)

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## HELIO

Ingombro - Overall dimensions	82x148x94 H cm
Imballo - Packing	1,3 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	107 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	0 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,75 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4 kW (5,2 kW a richiesta - by request)
Potenza ferro - Iron power	900 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	4 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo elettronico  
Electronic control

Disponibile nella versione con piano Maxi  
Available with Maxi board

Grosso risparmio energetico  
Reduced power consumption

Piano in acciaio inox a freddo  
Non-heated stainless steel board





# URANO CON CALDAIA

## URANO WITH BOILER

198

TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
CON FERRO E CALDAIA

HEATED AND VACUUM  
RECTANGULAR IRONING  
BOARD EQUIPPED WITH  
BOILER AND IRON



### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



### FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
Control panel



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
Supplied with EOS iron  
(standard equipment)

### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata  
0,75 Hp  
Stronger vacuum 0,75 Hp

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
Heated and vacuum  
ironing arm

Camino aspirazione  
Vacuum chimney

Deviazione aria su braccio  
stiro  
Damper

Kit pistola aria/vapore  
Steam/air pistol kit

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

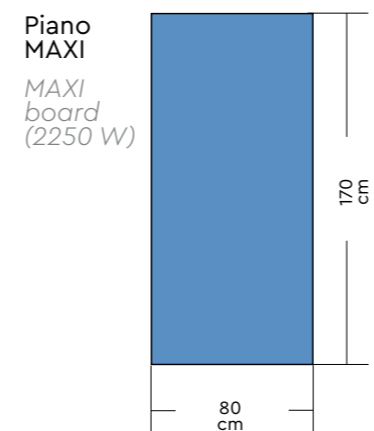
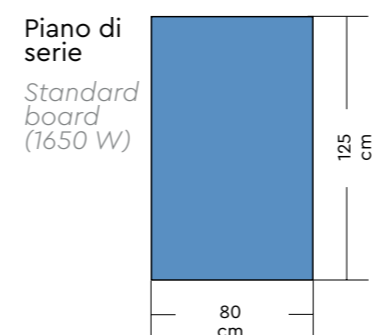
Kit secondo ferro  
(ferro incluso)  
Kit for second iron (iron  
included)

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Piano stiro inclinato  
Tilted ironing board

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
Trolley cable support with  
light



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)  
Tilted ironing board  
(by request)



199

### Caratteristiche tecniche Technical features

### URANO CON CALDAIA

Ingombro - Overall dimensions	82x148x94 H cm
Imballo - Packing	1,3 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	107 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4 kW (5,2 kW a richiesta - by request)
Potenza ferro - Iron power	800 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	4 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Disponibile in diverse misure oltre quella di serie  
In addition to the standard size, the ironing board is available in different sizes







# URANO CON CALDAIA SOFFIANTE

## URANO BLOWING WITH BOILER

200

TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E SOFFIANTE, CON FERRO  
E CALDAIA

HEATED, BLOWING AND  
VACUUM RECTANGULAR  
IRONING BOARD EQUIPPED  
WITH BOILER AND IRON

**CALDAIA**  
BOILER



### PACKAGING



### FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Console comandi  
Control panel



Dotazione ferro da stiro  
mod. EOS (fornito standard)  
Supplied with EOS iron  
(standard equipment)

### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata  
0,75 Hp  
Stronger vacuum 0,75 Hp

Braccio stiro aspirante e  
riscaldato  
Heated and vacuum  
ironing arm

Camino aspirazione  
Vacuum chimney

Deviazione aria su braccio  
stiro  
Damper

Kit pistola aria/vapore  
Steam/air pistol kit

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

Kit secondo ferro  
(ferro incluso)  
Kit for second iron (iron  
included)

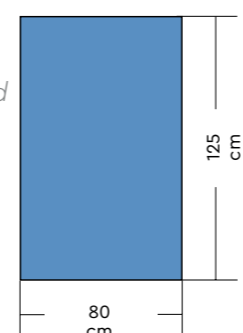
Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Piano stiro inclinato  
Tilted ironing board

Reggifilo a bilanciere  
Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con  
luce  
Trolley cable support with  
light

Piano di  
serie  
Standard  
board  
(1650 W)



Piano  
MAXI  
MAXI  
board  
(2250 W)



Piano stiro inclinato  
(su richiesta)  
Tilted ironing board  
(by request)



201

### Caratteristiche tecniche

Technical features

### URANO CON CALDAIA SOFFIANTE

Ingombro - Overall dimensions	82x148x94 H cm
Imballo - Packing	1,3 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	114 kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 L (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4 kW (5,2 kW a richiesta - by request)
Potenza ferro - Iron power	800 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	4 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Disponibile in diverse misure oltre quella di serie  
In addition to the standard size, the ironing board is available in different sizes





# URANO VAP

TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
ASPIRANTE, RISCALDATO  
E VAPORIZZANTE, CON  
FERRO E CALDAIA

HEATED, VACUUM AND  
STEAMING RECTANGULAR  
IRONING BOARD, WITH  
BOILER AND IRON

202

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Heated and vacuum ironing arm*
- Deviatore aria su braccio stiro  
*Damper*
- Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*
- Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*
- Kit secondo ferro (ferro escluso)  
*Kit for second iron (iron excluded)*

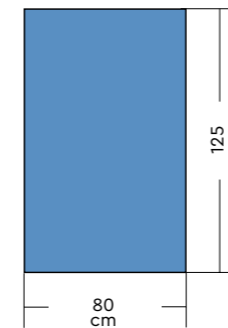
- excluded)*
- Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*
- Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*
- Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT

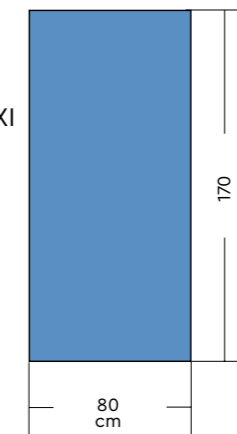


Ferro da stiro mod. EOS PRO  
(fornito standard)  
*Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)*

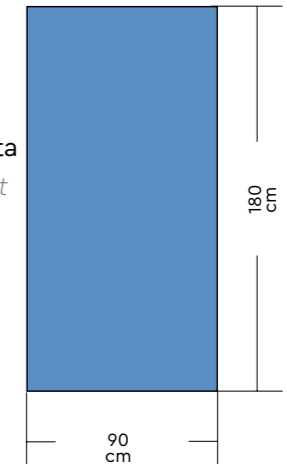
Piano di serie  
*Standard board  
(1650 W)*



Piano MAXI  
*MAXI board  
(2250 W)*



Su richiesta  
*By request  
(2250 W)*



203

## Caratteristiche tecniche Technical features

## URANO VAP

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	82x148x94 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1,3 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	127 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	90 cm
Potenza piano lavoro - <i>Ironing board power</i>	1650 W
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,5 HP
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	9 kW (12 kW a richiesta - <i>by request</i> )
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	900 W
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 L
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	220 V - 50 / 60 Hz - 3 phase

Disponibile in diverse misure oltre quella di serie  
*In addition to the standard size, the ironing board is available in different sizes*

Piano stiro inclinato di serie in acciaio inox e alluminio  
*Standard tilted ironing board in stainless steel and aluminium*

Tavolo da stiro caratterizzato da ridotti consumi di elettricità ed aspirazione ad alto rendimento  
*Steaming ironing board characterized by reduced consumption of electricity and high-efficiency vacuum*





# EROS

TAVOLO DA STIRO  
RETTANGOLARE,  
VAPORIZZANTE E  
ASPIRANTE  
CON FERRO E CALDAIA

STEAMING AND VACUUM  
RECTANGULAR IRONING  
BOARD WITH BOILER AND  
IRON

204



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato  
*Heated and vacuum ironing arm*

Ciclo vapore-aria automatico regolabile  
*Automatic, adjustable steam-air cycle*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Reggifilo a bilanciere  
*Trolley cable support*

Reggifilo a bilanciere con luce  
*Trolley cable support with light*

## FORNITURA STANDARD

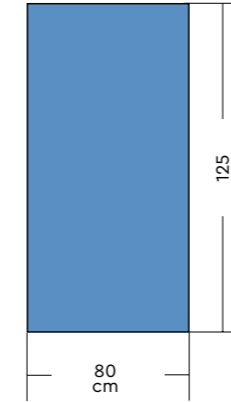
STANDARD EQUIPMENT



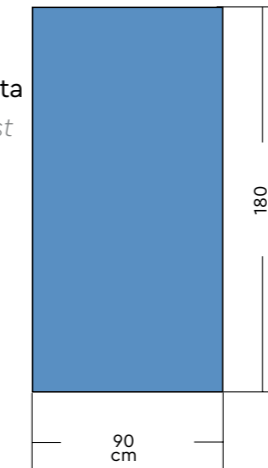
Ferro da stiro mod. EOS PRO  
(fornito standard)

*Supplied with EOS PRO iron  
(standard equipment)*

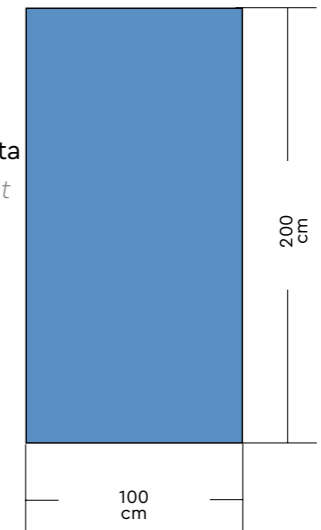
Piano di  
serie  
*Standard  
board*



Su richiesta  
*By request*



Su richiesta  
*By request*



205

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## EROS

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	82×174×93 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	2 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	315 kg
Altezza piano lavoro - <i>Ironing board height</i>	90 cm
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,75 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	26 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	12-15-18 kW
Potenza ferro - <i>Iron power</i>	900 W
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
*High-efficiency vacuum*

Il tavolo vaporizza con camera a vapore  
su piano stiro  
*The ironing board steams by means of a  
steam chamber inside the board*

Piano stiro in acciaio inox  
*Stainless steel ironing board*

Piano stiro inclinato di serie  
*Tilted ironing board as standard*







# MACCHINE AUTOMATICHE

## AUTOMATIC MACHINES



### **INDUSTRIALE** - INDUSTRIAL

	208
ZEUS/A	208
ZEUS/V	210
ZEUS/A PNEUMATICO - ZEUS/A PNEUMATIC	212
ZEUS/V PNEUMATICO - ZEUS/V PNEUMATIC	214
PEGASO/A	216
PEGASO/V	218
CIRCE	220
TOPPER COMBI	222
SIRIO/A	224
SIRIO/V	226
PENELOPE/A	228
PENELOPE/V	230
IRIDE/A	232
IRIDE/V	234



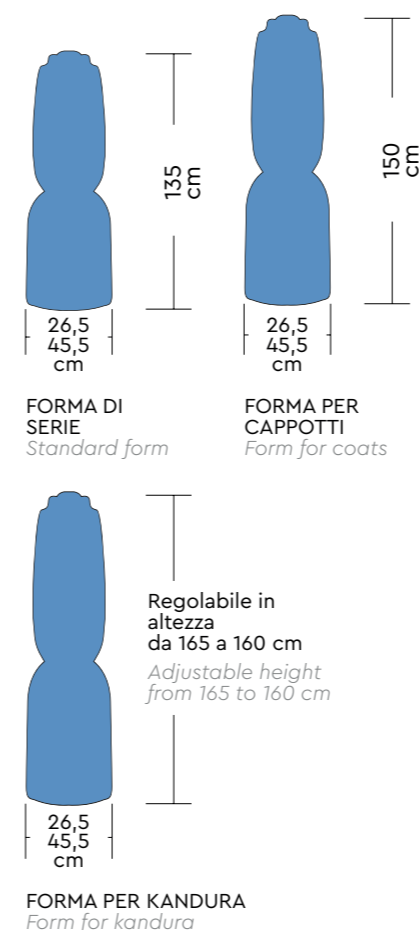
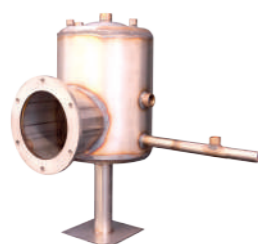
# ZEUS/A

MANICHINO A VAPORE  
CON CALDAIA DA 10 L

STEAM DUMMY  
WITH 10 L BOILER

208

## CALDAIA BOILER



209

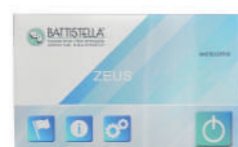
## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Batteria per riscaldamento aria  
*Hot air battery*
- Ferma collo  
*Collar blocking*
- Ferro da stiro con gruppo vapore  
*Iron with condensate separator*
- Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*
- Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*
- Pala riscaldata  
*Heated paddle*
- Pistola nebulizzatrice acqua  
*Water spray gun*
- Rete per mantenimento forma maglia  
*Net to keep shape of knitwear*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
Touch screen (standard)

## Caratteristiche tecniche Technical features

## ZEUS/A

Ingombro - Overall dimensions	58x144x160 H cm
Imballo - Packing	1,6 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	135 kg
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	2,0 kW
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 L
Potenza caldaia - Boiler power	9 kW (12 kW a richiesta - by request)
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz - 3-fase / phase

Disponibile con forma per cappotti o con forma per Kandura  
Available with body-former for coats or Kandura

Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche, giubbotti, felpe e camicie.  
L'apertura delle spalle è regolabile  
Especially designed for the finishing of coats, jackets, anoraks, sweatshirts and shirts. The shoulder width is adjustable

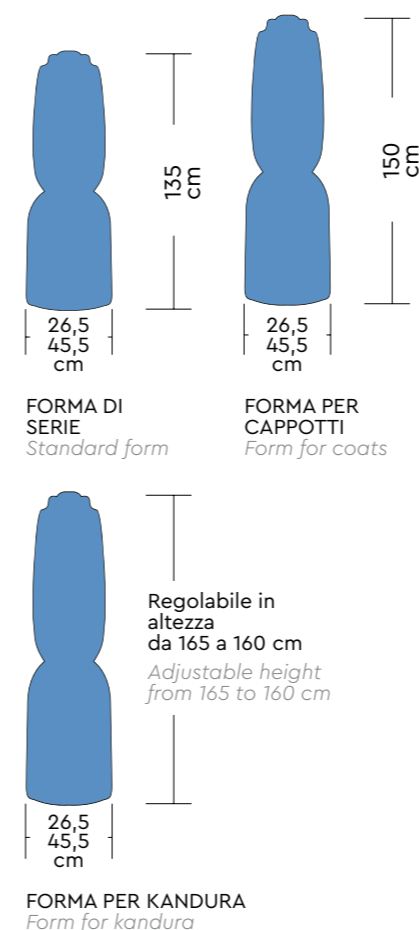




# ZEUS/V

MANICHINO A VAPORE  
SENZA CALDAIA. DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

STEAM DUMMY WITHOUT  
BOILER TO BE CONNECTED  
TO A STEAM SOURCE



210

211

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Batteria per riscaldamento  
aria  
Hot air battery

Ferma collo  
Collar blocking

Ferro da stiro con gruppo  
vapore  
Iron with condensate  
separator

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Pala riscaldata  
Heated paddle

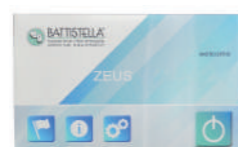
Pistola nebulizzatrice  
acqua  
Water spray gun

Rete per mantenimento  
forma maglia  
Net to keep shape of  
knitwear

Scaricatore di condensa  
Condensate discharger

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
Touch screen (standard)

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## ZEUS/V

Ingombro - Overall dimensions	48x144x160 H cm
Imballo - Packing	1,6 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	110 kg
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	2,0 kW
Consumo medio vapore - Average steam consumption	12 Kg/h
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR (richiesta - required)
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz

Disponibile con forma per cappotti o con forma per Kandura  
Available with body-former for coats or Kandura

Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche, giubbotti, felpe e camicie.  
L'apertura delle spalle è regolabile  
Especially designed for the finishing of coats, jackets, anoraks,  
sweatshirts and shirts. The shoulder width is adjustable







# ZEUS/A PNEUMATICO

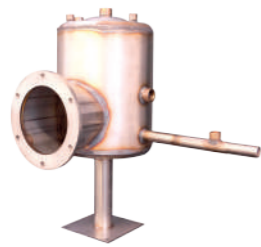
## ZEUS/A PNEUMATIC

MANICHINO A VAPORE  
PNEUMATICO CON  
CALDAIA DA 10 L

PNEUMATIC STEAM  
DUMMY WITH 10 L  
BOILER



### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

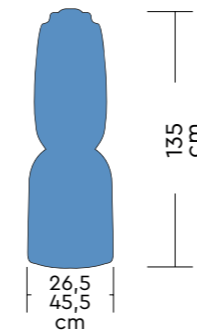
- |  |   |
|--|---|
| Batteria per riscaldamento<br>aria<br><i>Hot air battery</i>                     | Kit spazzola vapore<br><i>Steam brush kit</i>                                     |
| Ferma collo<br><i>Collar blocking</i>  | Pala riscaldata<br><i>Heated paddle</i>   |
| Ferro da stiro con gruppo<br>vapore<br><i>Iron with condensate<br/>separator</i> | Pistola nebulizzatrice<br>acqua<br><i>Water spray gun</i>                         |
| Kit pistola vapore<br><i>Steam pistol kit</i>                                    | Rete per mantenimento<br>forma maglia<br><i>Net to keep shape of<br/>knitwear</i> |

### FORNITURA STANDARD

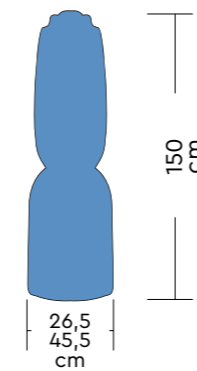
STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
*Touch screen (standard)*



FORMA DI  
SERIE  
*Standard form*



FORMA PER  
CAPPOTTI  
*Form for coats*



### Caratteristiche tecniche

Technical features

### ZEUS/A PNEUMATICO

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	140x190x160 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	1,6 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	160 kg
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - <i>Superheater power</i>	2,0 kW
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	9 kW (12 kW a richiesta - <i>by request</i> )
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	0,7 HP
Pressione aria compressa - <i>Compressed air pressure</i>	6 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz - 3-fase / <i>phase</i>

Disponibile con forma per cappotti  
*Available with body-former for coats*

Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche, giubbotti, felpe e camicie.  
L'apertura delle spalle è regolabile  
*Especially designed for the finishing of coats, jackets, anoraks,  
sweatshirts and shirts. The shoulder width is adjustable*



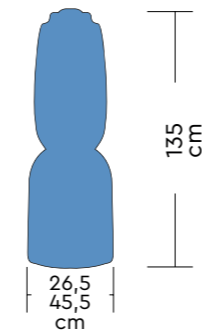


# ZEUS/V PNEUMATICO

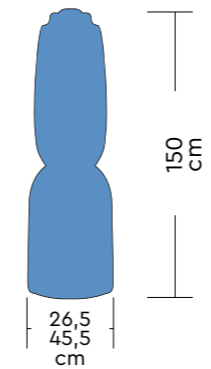
## ZEUS/V PNEUMATIC

MANICHINO A VAPORE PNEUMATICO SENZA CALDAIA. DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

PNEUMATIC STEAM DUMMY WITHOUT BOILER. TO BE CONNECTED TO A STEAM SOURCE



FORMA DI SERIE  
Standard form



FORMA PER CAPPOTTI  
Form for coats



214

215

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- |   |  |
|---|--|
| Batteria per riscaldamento aria<br><i>Hot air battery</i>                 | Pala riscaldata<br><i>Heated paddle</i>                                    |
| Ferma collo<br><i>Collar blocking</i>                                     | Pistola nebulizzatrice acqua<br><i>Water spray gun</i>                     |
| Ferro da stiro con gruppo vapore<br><i>Iron with condensate separator</i> | Rete per mantenimento forma maglia<br><i>Net to keep shape of knitwear</i> |
| Kit pistola vapore<br><i>Steam pistol kit</i>                             | Scaricatore di condensa<br><i>Condensate discharger</i>                    |
| Kit spazzola vapore<br><i>Steam brush kit</i>                             |  |

### FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
Touch screen (standard)

### Caratteristiche tecniche

Technical features

### ZEUS/V PNEUMATICO

Ingombro - Overall dimensions	140×190×160 H cm
Imballo - Packing	1,6 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	135 kg
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	2,0 kW
Consumo medio vapore - Average steam consumption	12 Kg/h
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta - required)
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR (richiesta - required)
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz

Disponibile con forma per cappotti  
Available with body-former for coats

Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche, giubbotti, felpe e camicie. L'apertura delle spalle è regolabile  
Especially designed for the finishing of coats, jackets, anoraks, sweatshirts and shirts. The shoulder width is adjustable







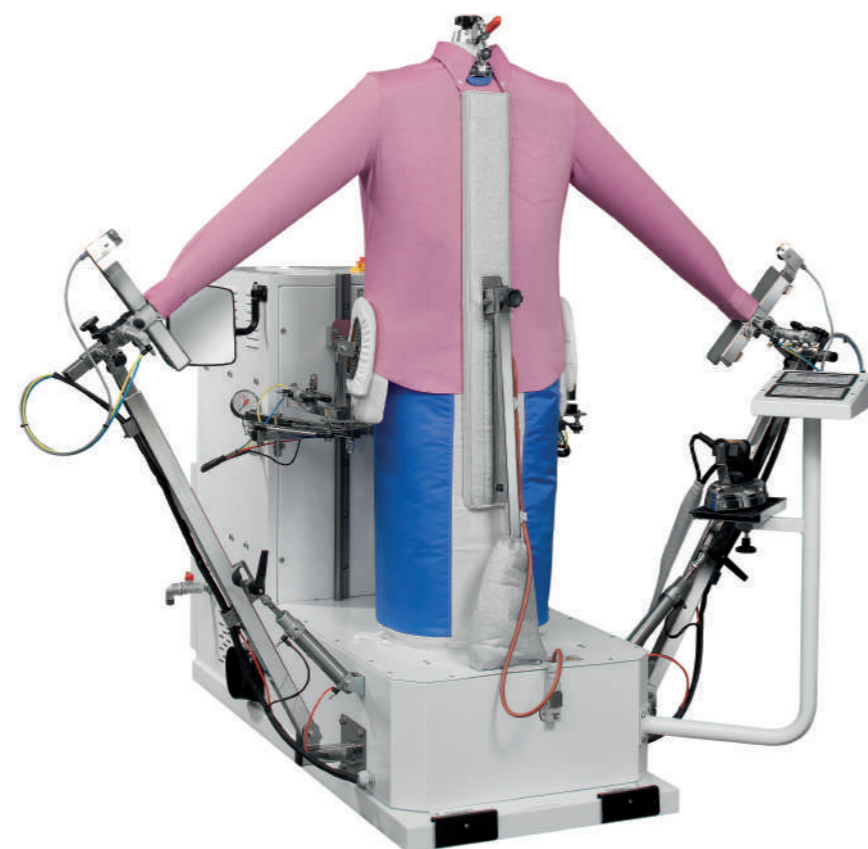
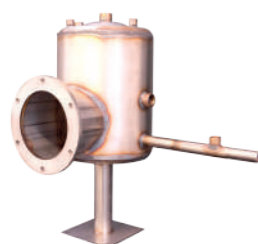
# PEGASO/A

MANICHINO A VAPORE  
PNEUMATICO CON  
CALDAIA DA 10 L

PNEUMATIC STEAM  
DUMMY WITH 10 L  
BOILER

216

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Batteria per riscaldamento aria  
*Hot air battery*

Ferro da stiro con gruppo vapore  
*Iron with condensate separator*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

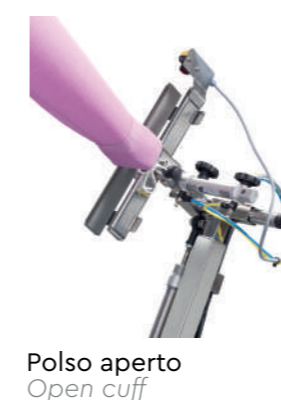
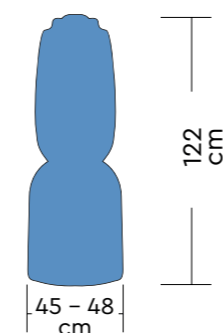
Pistola nebulizzatrice acqua  
*Water spray gun*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
*Touch screen (standard)*



Polso aperto  
*Open cuff*



217

## Caratteristiche tecniche Technical features

## PEGASO/A

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	180×210×161 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	4,6 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	250 kg
Potenza motore aspirante - <i>Vacuum motor power</i>	0,75 HP
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	3 HP
Potenza surriscaldatore - <i>Superheater power</i>	2,0 kW
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	9 kW (12 kW a richiesta - <i>by request</i> )
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	0,7 HP
Pressione aria compressa - <i>Compressed air pressure</i>	6 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	220 V - 60 Hz - 3-fase/ <i>phase</i>

È munito di pala anteriore riscaldata. Chiusura/apertura polsi con fotocellule  
*It is equipped with heated front paddle as well as cuff clamps opening/closing with photocells*

Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche, giubbotti, felpe e camicie.  
*Especially designed for the finishing of coats, jackets, anoraks, sweatshirts and shirts.*



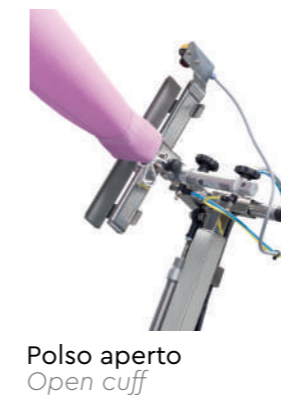
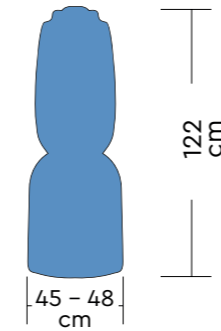
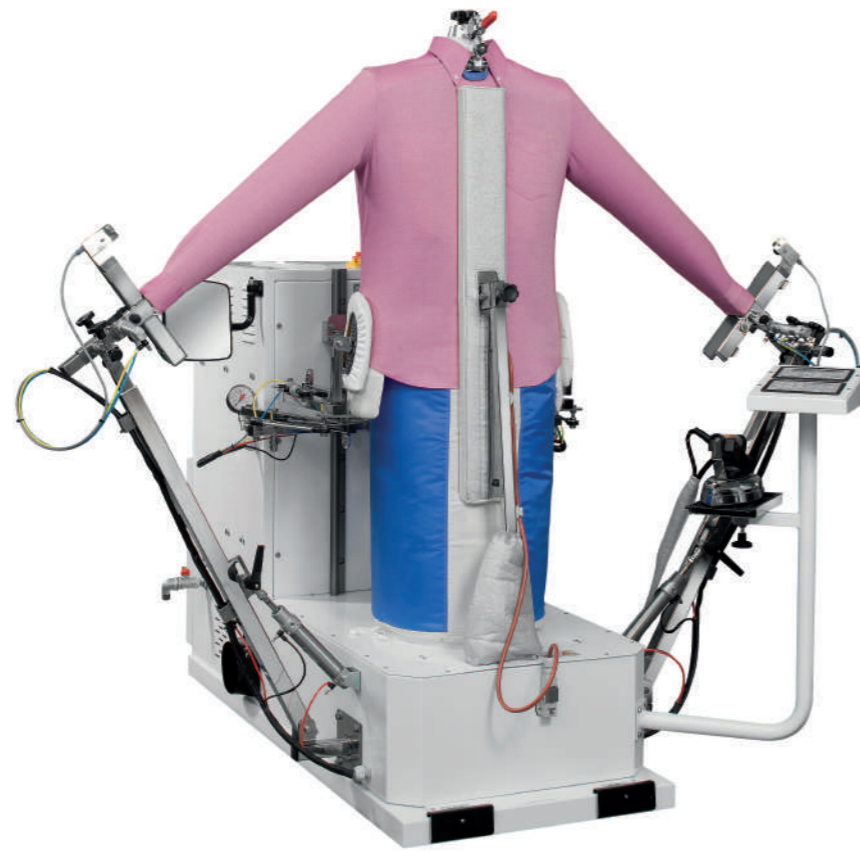




# PEGASO/V

MANICHINO A VAPORE PNEUMATICO SENZA CALDAIA. DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

PNEUMATIC STEAM DUMMY WITHOUT BOILER. TO BE CONNECTED TO A STEAM SOURCE



218

219

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- Ferro da stiro con gruppo vapore  
*Iron with condensate separator*
- Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*
- Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*
- Pistola nebulizzatrice acqua  
*Water spray gun*
- Scaricatore di condensa  
*Condensate discharger*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
*Touch screen (standard)*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## PEGASO/V

Ingombro - Overall dimensions	180×210×161 H cm
Imballo - Packing	4,6 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	200 kg
Consumo medio vapore - Average steam consumption	15 Kg/h
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,75 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	3 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	2,0 kW
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta - required)
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR (richiesta - required)
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	220 V - 60 Hz - 3-fase/phase

È munito di pala anteriore riscaldata. Chiusura/apertura polsi con fotocellule  
*It is equipped with heated front paddle as well as cuff clamps opening/closing with photocells*

La batteria riscaldamento aria è di serie  
*The hot air battery kit is standard*

Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche, giubbotti, felpe e camicie.  
*Especially designed for the finishing of coats, jackets, anoraks, sweatshirts and shirts.*

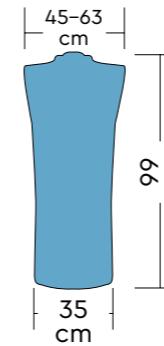




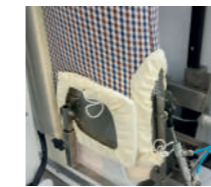
# CIRCE

MANICHINO A VAPORE  
PNEUMATICO PER LO  
STIRO DELLE CAMICIE.  
DA ALLACCIARE A FONTE  
DI VAPORE

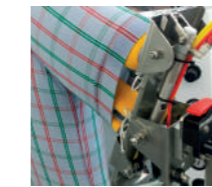
PNEUMATIC STEAM  
DUMMY FOR SHIRTS. TO  
BE CONNECTED TO A  
STEAM SOURCE



Polso aperto  
Open cuff



Trazione  
laterale  
Lateral  
traction



Manica corta  
Short sleeve



220

221

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Ferro da stiro con gruppo vapore  
Iron with condensate separator

Kit pistola vapore  
Steam pistol kit

Kit spazzola vapore  
Steam brush kit

Pistola nebulizzatrice acqua  
Water spray pistol

Scaricatore di condensa  
Condensate discharger

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
Touch screen (standard)

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## CIRCE

Ingombro - Overall dimensions	266×130×178 H cm
Imballo - Packing	4,6 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	265 kg
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	3 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	1,2 kW
Potenza totale - Total power	4950 W
Consumo medio vapore - Average steam consumption	20 Kg/h
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta - required)
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR (richiesta - required)
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50/60 Hz

Batteria riscaldamento aria.  
Hot air battery kit.

È dotato di un programmatore a schermo touch che può memorizzare programmi personalizzati di stiro.

Pala anteriore riscaldata.

It is equipped with a touch screen programmer which can store personalized ironing programmes.

Heated front paddle.

Il ciclo di lavorazione è completamente automatico. Regolazione soffiaggio tramite inverter.

The working cycle is fully automatic. Blowing regulation by inverter.

Pala anteriore e posteriore, corpo camicia, blocco colletto, bracci e spalle sono tutti pneumatici.

Ferro a secco incluso

Front and back paddle, body former, collar blocking, arms and shoulders are pneumatically operated.

Dry steam iron for touch ups included

Realizzato per lo stiro di camicie sia asciutte che umide, con manica lunga o corta.

Especially designed both for dry and wet shirts, with long and short sleeves.







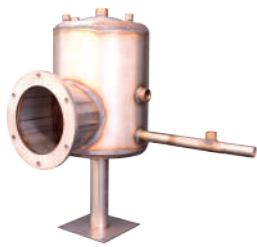
# TOPPER COMBI

COMBINAZIONE TOPPER  
E MANICHINO PER LO  
STIRO DI PANTALONI  
E CAPIPALLA. DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

COMBINATION OF TOPPER  
AND DUMMY FOR  
TROUSERS, JACKETS &  
COATS. TO BE CONNECTED  
TO A STEAM SOURCE

222

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Caldia automatica 10 l. - 9 kW (12 kW a richiesta)  
*Automatic 10 L steam boiler - 9 kW (12 kW by request)*

Combinazione manichino + manichino  
*Dummy + dummy combination*

Combinazione toppe + toppe  
*Topper + topper combination*

Doppio tensionamento pneumatico per gambe  
*Double pneumatic leg stretcher*

Tensionamento pneumatico per gambe  
*Pneumatic leg stretcher*



223

## Caratteristiche tecniche Technical features

## TOPPER COMBI

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	130x70x195 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	3,5 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	200 kg
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - <i>Superheater power</i>	1 kW
Consumo medio vapore - <i>Average steam consumption</i>	10 Kg/h
Pressione aria compressa - <i>Compressed air pressure</i>	6 BAR
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5÷6 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz

Dotato di programmatore elettronico, surriscaldatore e ventilatore da 1,75 hp., consente lo stiro di un capo, mentre si provvede al posizionamento del secondo. *Equipped with 1,75 hp. ventilator, superheater and electronic programmer. While ironing the garment in the back, the operator positions the second garment in front*

Macchina da stiro girevole per pantaloni e capispalla, da allacciare a fonte di vapore - combinazione di un toppe con tendibacino manuale e un omino per giacche e giubbotti  
*Revolving ironing unit, to be connected to a steam source, combining a topper for trousers with manual pelvis stretcher and a dummy for jackets and coats*







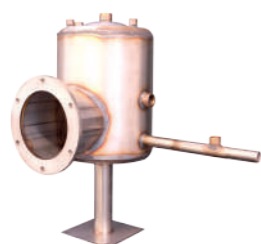
# SIRIO/A

STIRAPANTALONI  
PNEUMATICO, CON  
TRAZIONE TRASVERSALE  
E CALDAIA DA 10L

PNEUMATIC TOPPER WITH  
CROSSWISE STRETCHING  
DEVICE AND 10 L BOILER

224

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Batteria elettrica per riscaldamento aria  
*Electric hot air battery*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Kit stira pence  
*Pleat pressing kit*

Kit stira tasche  
*Pocket pressing kit*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
*Touch screen (standard)*



Stira tasche  
*Pocket pressing*



Stira pence  
*Pleat pressing*



225

## Caratteristiche tecniche Technical features

## SIRIO/A

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	125×60×202 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	3,4 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	290 kg
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - <i>Superheater power</i>	1,2 kW
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	9 kW (12 kW a richiesta - <i>by request</i> )
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	0,7 HP
Pressione di aria compressa - <i>Compressed air pressure</i>	6 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz - 3-fase/ <i>phase</i>

Realizzato per lo stiro di pantaloni jeans o casual senza piega, con trazione trasversale e segna taglie, adatto per tessuti slavati e tinti, tensionamento interno o esterno delle pinze.  
*Especially designed for the finishing of jeans and creaseless casual trousers. Equipped with crosswise stretching device and size indicator, suitable for dyed and washed out fabrics, internal or external tensioning of clamps.*





# SIRIO/V

STIRAPANTALONI  
PNEUMATICO, CON  
TRAZIONE TRASVERSALE,  
SENZA CALDAIA. DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

PNEUMATIC TOPPER WITH  
CROSSWISE STRETCHING  
DEVICE, WITHOUT BOILER.  
TO BE CONNECTED TO A  
STEAM SOURCE

226



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Kit stira pence  
*Pleat pressing kit*

Kit stira tasche  
*Pocket pressing kit*

Scaricatore di condensa  
*Condensate discharger*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
*Touch screen (standard)*



Stira tasche  
*Pocket pressing*



Stira pence  
*Pleat pressing*



227

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## SIRIO/V

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	125×60×202 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	3,4 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	260 kg
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - <i>Superheater power</i>	1,2 kW
Consumo medio vapore - <i>Average steam consumption</i>	12/15 Kg/h
Pressione aria compressa - <i>Compressed air pressure</i>	6 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5÷6 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz

La batteria riscaldamento aria è di serie  
*The hot air battery kit is standard*

Realizzato per lo stiro di pantaloni jeans o casual senza piega, con trazione trasversale e segna taglie, adatto per tessuti slavati e tinti, tensionamento interno o esterno delle pinze

*Especially designed for the finishing of jeans and creaseless casual trousers. Equipped with crosswise stretching device and size indicator, suitable for dyed and washed out fabrics, internal or external tensioning of clamps*





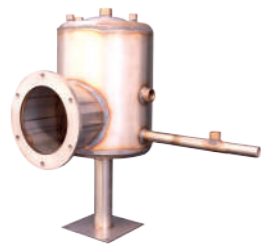
# PENELOPE/A

CABINA ROTATIVA PER LO STIRO DI QUALSIASI INDUMENTO CON CALDAIA DA 10 L

ROTARY BOOTH FOR THE FINISHING OF ANY TYPE OF GARMENT. EQUIPPED WITH 10 L BOILER

228

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Combinazione manichino + manichino  
*Dummy + dummy combination*

Combinazione topper + topper  
*Topper + topper combination*

Doppio tensionamento pneumatico per gambe  
*Double pneumatic leg stretcher*

Tensionamento pneumatico per gambe  
*Pneumatic leg stretcher*



229

## Caratteristiche tecniche Technical features

## PENELOPE/A

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	130×70×195 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	3,5 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	200 kg
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	1 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	12 kW (9kW a richiesta - <i>by request</i> )
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	0,7 HP
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50 Hz - 3-fase/ <i>phase</i>

Dotato di programmatore elettronico, surriscaldatore e ventilatore da 1 HP., consente lo stiro di un capo, mentre si provvede al posizionamento del secondo *Equipped with 1 HP, ventilator, superheater and electronic programmer. While ironing the garment in the back, the operator positions the second garment in front*

Macchina da stiro girevole per pantaloni e capispalla - combinazione di un topper con tendibacino manuale e un omino per giacche e giubbotti  
*Revolving ironing unit, combining a topper for trousers with manual pelvis stretcher and a dummy for jackets and coats*







# PENELOPE/V

CABINA ROTATIVA PER LO STIRO DI QUALSIASI INDUMENTO DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

ROTARY BOOTH FOR THE FINISHING OF ANY TYPE OF GARMENT. TO BE CONNECTED TO A STEAM SOURCE

230



231

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Combinazione manichino + manichino  
*Dummy + dummy combination*

Combinazione toppe + toppe  
*Topper + topper combination*

Doppio tensionamento pneumatico per gambe  
*Double pneumatic leg stretcher*

Tensionamento pneumatico per gambe  
*Pneumatic leg stretcher*

Scaricatore di condensa  
*Condensate discharger*

## Caratteristiche tecniche Technical features

## PENELOPE/V

Ingombro - Overall dimensions	130x70x195 H cm
Imballo - Packing	3,5 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	200 kg
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	1 HP
Consumo medio vapore - Average steam consumption	12÷20 kg/h
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz - 3-fase/phase

Dotato di programmatore elettronico, surriscaldatore e ventilatore da 1 HP., consente lo stiro di un capo, mentre si provvede al posizionamento del secondo. *Equipped with 1 HP, ventilator, superheater and electronic programmer. While ironing the garment in the back, the operator positions the second garment in front*

Macchina da stiro girevole per pantaloni e capispalla, da allacciare a fonte di vapore - combinazione di un toppe con tendibacino manuale e un omino per giacche e giubbotti  
*Revolving ironing unit, to be connected to a steam source, combining a topper for trousers with manual pelvis stretcher and a dummy for jackets and coats*





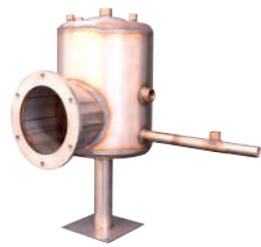
# IRIDE/A

MANICHINO A VAPORE  
PNEUMATICO PER LO  
STIRO DI GIACCHE E  
CAPPOTTI CON CALDAIA  
DA 10 L

PNEUMATIC STEAM  
DUMMY FOR JACKETS  
AND COATS WITH 10 L  
BOILER

232

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Ferro a secco  
*Dry iron*

Ferro da stiro con gruppo vapore  
*Iron with condensate separator*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Pistola nebulizzatrice acqua  
*Water spray pistol*

## FORNITURA STANDARD STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
*Touch screen (standard)*

Il busto ruota e si regola  
pneumaticamente in altezza  
a seconda della lunghezza  
del capo, facilitando così  
l'operazione di carico/scarico  
dell'indumento

*The garment form is revolving  
and pneumatically adjustable  
in height, thus granting an easy  
and fast loading and unloading  
of the garment*



233

## Caratteristiche tecniche Technical features

## IRIDE/A

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	105×126×163/233 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	160×110×217 H cm
Peso - <i>Weight</i>	180 kg
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	1,5 HP
Capacità caldaia - <i>Boiler capacity</i>	10 L
Potenza caldaia - <i>Boiler power</i>	12 kW
Potenza pompa - <i>Pump power</i>	0,7 HP
Potenza totale - <i>Total power</i>	13,78 kW
Pressione aria compressa - <i>Compressed air pressure</i>	6÷7 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5 BAR
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V - 50/60 Hz - 3-fase/ <i>phase</i>

Manichino stiragiacche pneumatico, da allacciare a fonte di vapore ed aria compressa, con ventilatore da 1,5 HP. e programmatore elettronico  
*Pneumatically operated jacket-finisher, to be connected to a steam source and compressed air, with 1,5 HP. ventilator and electronic programmer*

È dotato di 4 pale pneumatiche (una anteriore, una posteriore e due laterali), che garantiscono un'elevata qualità di stiratura anche del fondo della giacca o del cappotto  
*Equipped with 4 pneumatic paddles (front, rear and two sides), which allow a high standard of finishing also of the bottom part of the jacket and coat*





# IRIDE/V

MANICHINO A VAPORE  
PNEUMATICO PER LO  
STIRO DI GIACCHE  
E CAPPOTTI DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

PNEUMATIC STEAM  
DUMMY FOR JACKETS  
AND COATS TO BE  
CONNECTED TO A STEAM  
SOURCE

234



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Ferro da stiro con gruppo vapore  
*Iron with condensate separator*

Kit pistola vapore  
*Steam pistol kit*

Kit spazzola vapore  
*Steam brush kit*

Pistola nebulizzatrice acqua  
*Water spray pistol*

Scaricatore di condensa  
*Condensate dischar*

## FORNITURA STANDARD

STANDARD EQUIPMENT



Touch screen standard  
*Touch screen (standard)*

Il busto ruota e si regola  
pneumaticamente in altezza  
a seconda della lunghezza  
del capo, facilitando così  
l'operazione di carico/scarico  
dell'indumento

*The garment form is revolving  
and pneumatically adjustable  
in height, thus granting an easy  
and fast loading and unloading  
of the garment*



235

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## IRIDE/V

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	105×126×163/233 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	160×110×217 H cm
Peso - <i>Weight</i>	160 kg
Potenza motore soffiante - <i>Blowing motor power</i>	1,5 HP
Potenza totale - <i>Total power</i>	1,1 kW
Consumo medio vapore - <i>Average steam consumption</i>	15 kg/h
Pressione aria compressa - <i>Compressed air pressure</i>	6÷7 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Pressione di esercizio vapore - <i>Operating steam pressure</i>	5÷6 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	230 V+N - 50/60 Hz

È dotato di 4 pale pneumatiche (una anteriore, una posteriore e due laterali), che garantiscono un'elevata qualità di stiratura anche del fondo della giacca o del cappotto

*Equipped with 4 pneumatic paddles (front, rear and two sides), which allow a high standard of finishing also of the bottom part of the jacket and coat*

Il busto ruota e si regola pneumaticamente in altezza a seconda della lunghezza del capo, facilitando così l'operazione di carico/scarico dell'indumento

*The garment form is revolving and pneumatically adjustable in height, thus granting an easy and fast loading and unloading of the garment*

Manichino stiragiacche pneumatico, da allacciare a fonte di vapore ed aria compressa, con ventilatore da 1,5 HP. e programmatore elettronico  
*Pneumatically operated jacket-finisher, to be connected to a steam source and compressed air, with 1,5 HP. ventilator and electronic programmer*







# PRESSE

## PRESSES



<b>INDUSTRIALE - INDUSTRIAL</b>	238
MARTE MANUALE - MARTE MANUAL	238
MARTE PNEUMATICA - MARTE PNEUMATIC	240
MARTE UNIVERSALE PANTALONE - MARTE UNIVERSAL TROUSER SHAPE	242
MARTE LEGGER	244
MARTE BACINO - MARTE PELVIS	246
MARTE RETTANGOLARE - MARTE RECTANGULAR	248
MARTE COLLO E POLSI - MARTE COLLAR AND CUFFS	250

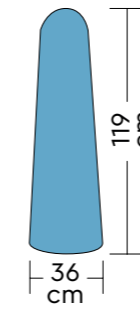


# MARTE MANUALE

## MARTE MANUAL

PRESSA DA STIRO A  
FUNZIONAMENTO  
MANUALE, DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

MANUAL IRONING PRESS  
TO BE CONNECTED TO A  
STEAM SOURCE

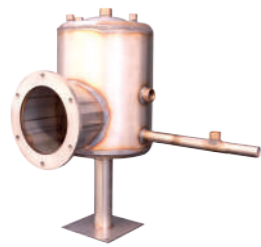


UNIVERSALE LAVANDERIA  
UNIVERSAL LAUNDRY



238

### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspiratore 0,5 HP  
*Vacuum motor 0,5 HP*

Braccio inox  
*Stainless steel arm*

Caldia interna 10 l. (12 kW) 400 V+N - 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3-fase)  
*Built-in 10 L boiler (12 kW) 400 V+N 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3 phase)*

Chiusura piano superiore a pedale  
*Head closing by pedal*

Ferro da stiro con gruppo vapore  
*Iron with condensate separator*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit soffiaggio  
*Blowing kit*

Lato superiore lucido  
*Polished top head*

239

### Caratteristiche tecniche Technical features

### MARTE MANUALE

Ingombro - Overall dimensions	120×140×160 H cm
Imballo - Packing	2,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	200-300 kg (in base agli accessori according to accessories)
Consumo medio vapore - Average steam consumption	15÷20 Kg/h
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR (richiesta - required)
Diametro attacco aspiratore - Vacuum outlet diameter	100 mm
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	400 V+N - 50 Hz (solo con caldaia only with steam boiler)



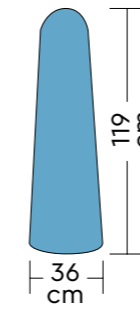


# MARTE PNEUMATICA

## MARTE PNEUMATIC

PRESSA DA STIRO A  
FUNZIONAMENTO  
PNEUMATICO DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

PNEUMATIC IRONING  
PRESS TO BE CONNECTED  
A THE STEAM SOURCE



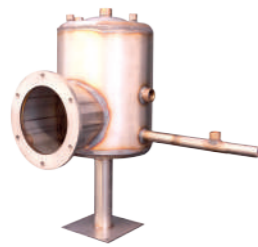
UNIVERSALE LAVANDERIA  
UNIVERSAL LAUNDRY



240

241

### CALDAIA BOILER



### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspiratore 0,5 HP  
*Vacuum motor 0,5 HP*

Braccio inox  
*Stainless steel arm*

Caldia interna 10 l. (12 kW) 400 V+N - 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3-fase)  
*Built-in 10 L boiler (12 kW) 400 V+N 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3 phase)*

Chiusura piano superiore a pedale + telaio salvamani  
*Head closing by pedal + safety frame*

Compressore da 1,5 HP  
*1,5 HP compressor*

Ferro da stiro con gruppo vapore  
*Iron with condensate separator*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit soffiaggio  
*Blowing kit*

Lato superiore lucido  
*Polished top head*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### MARTE PNEUMATICA

Ingombro - Overall dimensions	120×140×160 H cm
Imballo - Packing	2,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	200-300 kg (in base agli accessori according to accessories)
Consumo medio vapore - Average steam consumption	15÷20 Kg/h
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta - required)
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR (richiesta - required)
Diametro attacco aspiratore - Vacuum outlet diameter	100 mm
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	400 V+N - 50 Hz (solo con caldaia only with steam boiler)







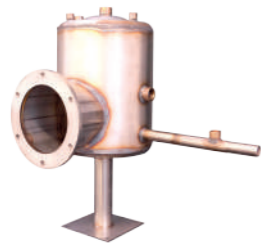
# MARTE UNIVERSALE PANTALONE

## MARTE UNIVERSAL TROUSER SHAPE

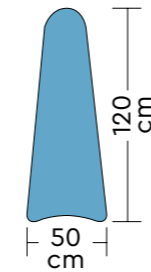
PRESSA DA STIRO A  
FUNZIONAMENTO  
PNEUMATICO CON  
FORMA UNIVERSALE  
PANTALONE DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

PNEUMATIC IRONING  
PRESS WITH UNIVERSAL  
TROUSERS SHAPE TO BE  
CONNECTED TO A STEAM  
SOURCE

**CALDAIA**  
BOILER



**PACKAGING**



UNIVERSALE PANTALONI  
UNIVERSAL TROUSERS



**ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA**  
ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspiratore 0,5 HP  
Vacuum motor 0,5 HP

Braccio inox  
Stainless steel arm

Caldia interna 10 l. (12 kW) 400 V+N - 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3-fase)  
Built-in 10 L boiler (12 kW) 400 V+N 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3 phase)

Chiusura piano superiore a pedale + telaio salvamani  
Head closing by pedal + safety frame

Compressore da 1,5 HP  
1,5 HP compressor

Ferro da stiro con gruppo vapore  
Iron with condensate separator

Kit pistola aria/vapore  
Steam/air pistol kit

Kit soffiaggio  
Blowing kit

Lato superiore lucido  
Polished top head

Caratteristiche tecniche  
Technical features

MARTE UNIV. PANTALONE

Ingombro - Overall dimensions

120×140×160 H cm

Imballo - Packing

2,8 m<sup>3</sup>

Peso - Weight

200-300 kg (in base agli accessori  
according to accessories)

Consumo medio vapore - Average steam consumption

15÷20 Kg/h

Pressione aria compressa - Compressed air pressure

6 BAR (richiesta - required)

Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure

5÷6 BAR (richiesta - required)

Diametro attacco aspiratore - Vacuum outlet diameter

100 mm

Voltaggio standard - Standard voltage

230 V - 50 Hz

Voltaggio a richiesta - Upon request

400 V+N - 50 Hz (solo con caldaia  
only with steam boiler)

Disponibile anche in versione manuale  
Manual version also available





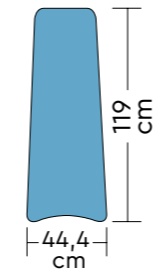
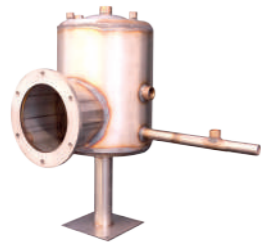
# MARTE LEGGER

## MARTE LEGGER

PRESSA DA STIRO A  
FUNZIONAMENTO  
PNEUMATICO CON  
FORMA LEGGER DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

PNEUMATIC IRONING  
PRESS WITH LEGGER  
SHAPE TO BE CONNECTED  
TO A STEAM SOURCE

### CALDAIA BOILER



GAMBA PANTALONI  
LEgger



244

245

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspiratore 0,5 HP  
*Vacuum motor 0,5 HP*

Braccio inox  
*Stainless steel arm*

Caldia interna 10 l. (12 kW) 400 V+N - 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3-fase)  
*Built-in 10 L boiler (12 kW) 400 V+N 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3 phase)*

Chiusura piano superiore a pedale + telaio salvamani  
*Head closing by pedal + safety frame*

Compressore da 1,5 HP  
*1,5 HP compressor*

Ferro da stiro con gruppo vapore  
*Iron with condensate separator*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit soffiaggio  
*Blowing kit*

Lato superiore lucido  
*Polished top head*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### MARTE LEGGER

Ingombro - Overall dimensions	120×140×160 H cm
Imballo - Packing	2,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	200-300 kg (in base agli accessori according to accessories)
Consumo medio vapore - Average steam consumption	15÷20 Kg/h
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta - required)
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR (richiesta - required)
Diametro attacco aspiratore - Vacuum outlet diameter	100 mm
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	400 V+N - 50 Hz (solo con caldaia only with steam boiler)

Disponibile anche in versione manuale  
*Manual version also available*





# MARTE BACINO

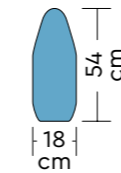
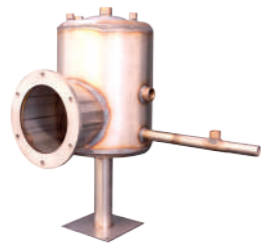
## MARTE PELVIS

PRESSA DA STIRO A  
FUNZIONAMENTO  
PNEUMATICO CON  
FORMA BACINO DA  
ALLACCIARE A FONTE DI  
VAPORE

PNEUMATIC IRONING  
PRESS WITH PELVIS SHAPE  
TO BE CONNECTED TO A  
STEAM SOURCE

246

### CALDAIA BOILER



BACINO  
PELVIS/TOPPER



247

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspiratore 0,5 HP  
*Vacuum motor 0,5 HP*

Braccio inox  
*Stainless steel arm*

Caldia interna 10 l. (12 kW) 400 V+N - 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3-fase)  
*Built-in 10 L boiler (12 kW) 400 V+N 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3 phase)*

Chiusura piano superiore a pedale + telaio salvamani  
*Head closing by pedal + safety frame*

Compressore da 1,5 HP  
*1,5 HP compressor*

Ferro da stiro con gruppo vapore  
*Iron with condensate separator*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit soffiaggio  
*Blowing kit*

Lato superiore lucido  
*Polished top head*

### Caratteristiche tecniche Technical features

### MARTE BACINO

Ingombro - Overall dimensions	120×140×160 H cm
Imballo - Packing	2,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	200-300 kg (in base agli accessori according to accessories)
Consumo medio vapore - Average steam consumption	15÷20 Kg/h
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta - required)
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR (richiesta - required)
Diametro attacco aspiratore - Vacuum outlet diameter	100 mm
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	400 V+N - 50 Hz (solo con caldaia only with steam boiler)

Disponibile anche in versione manuale  
*Manual version also available*







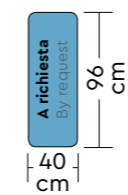
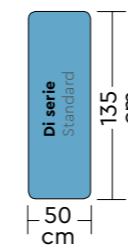
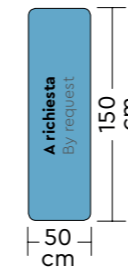
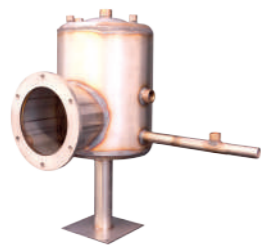
# MARTE RETTANGOLARE

## MARTE RECTANGULAR

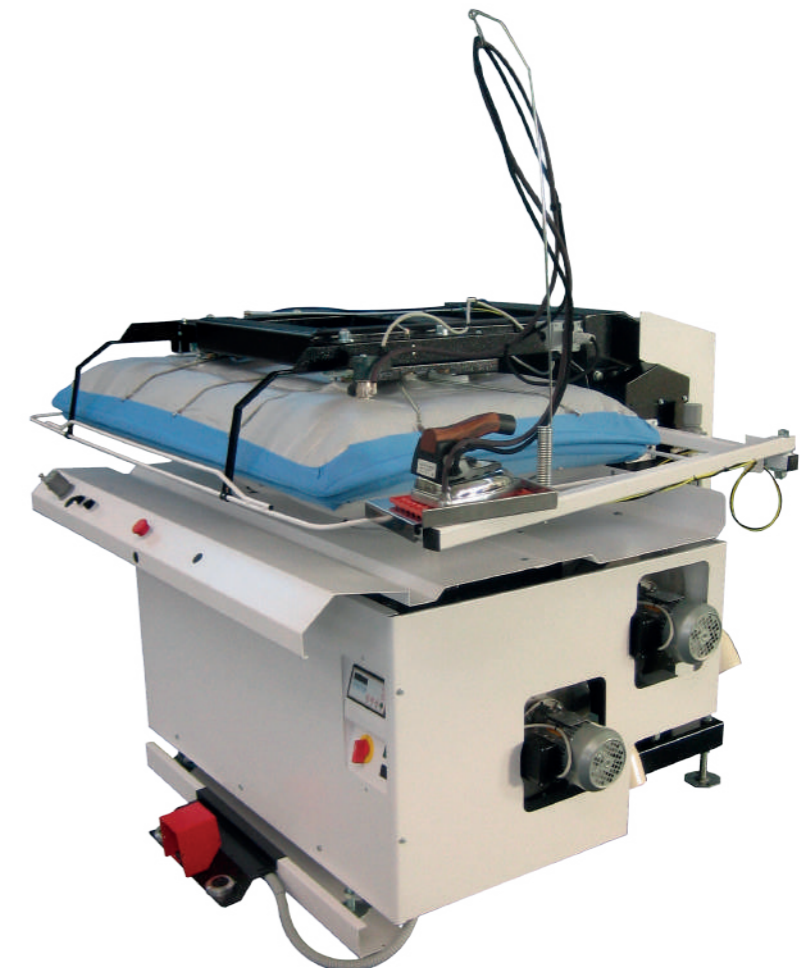
PRESSA DA STIRO A  
FUNZIONAMENTO  
PNEUMATICO CON  
FORMA RETTANGOLARE  
DA ALLACCIARE A FONTE  
DI VAPORE

PNEUMATIC IRONING  
PRESS WITH RECTANGULAR  
SHAPE TO BE CONNECTED  
A THE STEAM SOURCE

### CALDAIA BOILER



RETTANGOLARE LAVANDERIA  
RECTANGULAR LAUNDRY



248

249

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspiratore 0,5 HP  
*Vacuum motor 0,5 HP*

Braccio inox  
*Stainless steel arm*

Caldia interna 10 l. (12 kW) 400 V+N - 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3-fase)  
*Built-in 10 L boiler (12 kW) 400 V+N 50 Hz /  
(230V - 50 Hz - 3 phase)*

Chiusura piano superiore a pedale + telaio salvamani  
*Head closing by pedal + safety frame*

Compressore da 1,5 HP  
*1,5 HP compressor*

Ferro da stiro con gruppo vapore  
*Iron with condensate separator*

Lato superiore lucido  
*Polished top head*

Kit pistola aria/vapore  
*Steam/air pistol kit*

Kit soffiaggio  
*Blowing kit*

### Caratteristiche tecniche Technical features

Caratteristiche tecniche Technical features	MARTE RETTANGOLARE
Ingombro - Overall dimensions	120×140×160 H cm
Imballo - Packing	2,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	200-300 kg (in base agli accessori according to accessories)
Consumo medio vapore - Average steam consumption	15÷20 Kg/h
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta - required)
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5÷6 BAR (richiesta - required)
Diametro attacco aspiratore - Vacuum outlet diameter	100 mm
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	400 V+N - 50 Hz (solo con caldaia only with steam boiler)



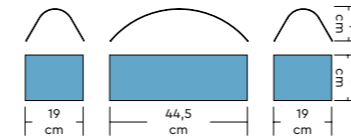


# MARTE COLLO E POLSI

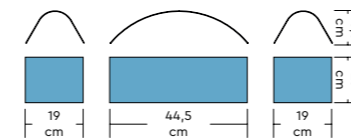
## MARTE COLLAR AND CUFFS

PRESSA DA STIRO  
COLLO E POLSI A  
FUNZIONAMENTO  
PNEUMATICO  
RISCALDAMENTO  
ELETTRICO

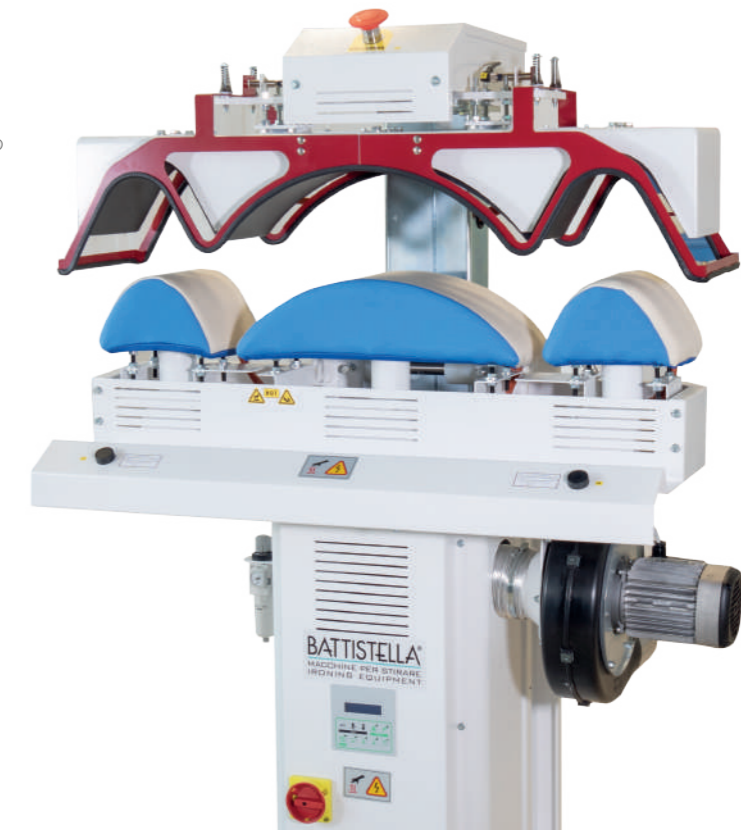
ELECTRICALLY HEATED  
PNEUMATIC COLLAR AND  
CUFFS IRONING PRESS



COLLO E POLSI STRETTO - DI SERIE  
NARROW COLLAR AND CUFFS - STANDARD



COLLO E POLSI LARGO  
TIPO FRANCESE - A RICHIESTA  
LARGE COLLAR AND CUFFS  
FRENCH CUFF By REQUEST



250

251

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Compressore da 1,5 HP  
1,5 HP compressor

Riscaldamento a vapore da allacciare a fonte  
(consumo 15÷20 kg/h)  
Steam heating to be connected to steam source  
(consumption 15 ÷ 20 kg/h)

### Caratteristiche tecniche

Technical features

### MARTE COLLO E POLSI

Ingombro - Overall dimensions	108×56×192 H cm
Imballo - Packing	2,8 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	210 Kg
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta - required)
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V monofase - monophase
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz





# MACCHINE AD USO SPECIALE

## SPECIAL PURPOSE MACHINES



### **INDUSTRIALE** - INDUSTRIAL

FEDRA	254
VENERE	256
VENERE CON COMPRESSORE - <i>VENERE WITH COMPRESSOR</i>	258
ERMES	260
MEDUSA	262
MEDUSA/S	264
MEDUSA/P	266
PANDORA	268







# FEDRA

MODELLO COMPATTO DI  
SMACCHIATRICE

COMPACT SPOTTING TABLE

254



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Carrello porta Fedra (80 h)  
*Trolley for Fedra (80 h)*

Filtro carboni attivi  
*Active carbon filter*

Kit pistola aria/vapore (da allacciare a fonte di vapore)  
*Steam/air pistol kit (to be connected to a steam source)*

Fedra con carrello  
(su richiesta)

*Fedra with trolley  
(by request)*



255

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## FEDRA

Ingombro - Overall dimensions	25×64×81 H cm
Imballo - Packing	0,2 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	13 Kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	29 cm
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,2 HP
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	8÷10 BAR (richiesta - required)
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Fornita con due pistole smacchiatrici ed una pistola asciugatrice  
*Supplied with two spotting pistols and one drying pistol*

Modello in acciaio inox  
*Stainless steel model*





# VENERE

SMACCHIATRICE

SPOTTING TABLE

256



Piano in acciaio inox  
Stainless steel surface



257

## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Filtro carboni attivi  
Active carbon filter

Kit pistola aria/vapore (da allacciare a fonte di vapore)  
Steam/air pistol kit (to be connected to a steam source)

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## VENERE

Ingombro - Overall dimensions	130×50×182 H cm
Imballo - Packing	1 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	55 Kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	94 cm
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	8÷10 BAR (richiesta - required)
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
High-efficiency vacuum

Fornita con due pistole smacchiatrici ed una pistola asciugatrice  
Supplied with two spotting pistols and one drying pistol

Piano smacchiante totalmente in acciaio inox  
Stainless steel spotting table surface





# VENERE CON COMPRESSORE

## VENERE WITH COMPRESSOR

SMACCHIATRICE  
CON COMPRESSORE  
INCORPORATO

SPOTTING TABLE WITH  
BUILT-IN COMPRESSOR



Piano in acciaio inox  
Stainless steel  
surface



258

259

### PACKAGING



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Filtro carboni attivi  
Active carbon filter

Kit pistola aria/vapore (da allacciare a fonte di vapore)  
Steam/air pistol kit (to be connected to a steam source)

### Caratteristiche tecniche

Technical features

### VENERE CON COMPRESSORE

Ingombro - Overall dimensions	130×50×182 H cm
Imballo - Packing	1 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	90 Kg
Altezza piano lavoro - Ironing board height	94 cm
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Compressore (volume serbatoio) - Compressor (tank volume)	25 L
Potenza compressore - Compressor power	1 HP
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	400 V+N - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
High-efficiency suction

Fornita con due pistole smacchiatrici ed una pistola asciugatrice  
Supplied with two spotting pistols and one drying pistol

Piano smacchiante totalmente in acciaio inox  
Stainless steel spotting table surface







# ERMES

CABINA DI PRE-  
SMACCHIATURA IN  
ACCIAIO INOX

STAINLESS STEEL PRE-  
SPOTTING CABIN

260



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Caldaia automatica da 6 litri in acciaio inox (4 kW)  
completa di pompa e vasca da 10 litri  
*Automatic 6L stainless steel boiler (4 kW) complete with  
pump and 10L water tank*

Caldaia manuale da 5 litri in acciaio inox  
*Manual 5 L stainless steel boiler*

Compressore da 25 litri (1 hp 230 V - 50Hz).  
*Compressor 25 L (1 hp - 230V - 50Hz).*

Kit pistola aria/vapore (da allacciare a fonte di vapore)  
*Steam/air pistol kit (to be connected to a steam source)*

Seconda pistola con setole per il sapone  
*Second pistol with bristles for soap*

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## ERMES

Ingombro - <i>Overall dimensions</i>	120×80×175 H cm
Imballo - <i>Packing</i>	2,1 m <sup>3</sup>
Peso - <i>Weight</i>	163 Kg
Potenza motore aspirante cabina - <i>Cabin vacuum motor power</i>	0,5 HP
Potenza motore aspirante 2 bracci - <i>Arms vacuum motor power</i>	0,5 HP
Pressione aria compressa - <i>Compressed air pressure</i>	8÷10 BAR (richiesta - <i>required</i> )
Voltaggio standard - <i>Standard voltage</i>	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - <i>Upon request</i>	120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento  
*High-efficiency vacuum*

Due bracci in acciaio INOX per smacchiare  
*Two stainless steel spotting arms*

Filtro a carboni attivi  
*Active carbon filter*

Fornita con due pistole smacchiatrici, una pistola asciugatrice ed una pistola per  
sapone  
*Supplied with two spotting pistols, one drying pistol and one soap pistol*

Illuminazione interna  
*Internal lighting*



261



# MEDUSA

IMBUSTATRICE MANUALE  
DA FISSARE A PARETE

MANUAL BAGGING  
MACHINE WITH WALL  
SUPPORT



262

263

## PACKAGING



Caratteristiche tecniche  
Technical features

MEDUSA

Ingombro - Overall dimensions

80×51×60 H cm

Imballo (smontato) - Packing (disassembled)

0,6 m<sup>3</sup>

Peso - Weight

35 Kg

Voltaggio standard - Standard voltage

230 V - 50 Hz





# MEDUSA/S

IMBUSTATRICE MANUALE  
CON SUPPORTO A  
PAVIMENTO

MANUAL BAGGING  
MACHINE WITH FLOOR  
SUPPORT



264

265

## PACKAGING



### Caratteristiche tecniche Technical features

### MEDUSA/S

Ingombro - Overall dimensions	83×70×173 ÷ 213 H cm
Imballo (smontato) - Packing (disassembled)	1,5 m <sup>3</sup>
Imballo (montato a richiesta) - Packing (assembled by request)	1,6 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	65 Kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz







# MEDUSA/P

IMBUSTATRICE  
PNEUMATICA CON  
SUPPORTO A PAVIMENTO

PNEUMATIC BAGGING  
MACHINE WITH FLOOR  
SUPPORT

266



## PACKAGING



267

### Caratteristiche tecniche Technical features

### MEDUSA/P

Ingombro - Overall dimensions	83×70×173 ÷ 213 H cm
Imballo (smontato) - Packing (disassembled)	1,5 m <sup>3</sup>
Imballo (montato a richiesta) - Packing (assembled by request)	1,6 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	65 Kg
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (a richiesta - required)
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz





# PANDORA

MACCHINA PER LO STIRO  
DI CAPPELLI CON DUE  
FORME RISCALDATE E  
CALDAIA 6 L

CAPS IRONING MACHINE  
WITH TWO HEATED CAP  
FORMS AND 6 L BOILER

268



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Botticella per acqua con supporto  
*Water tank with support*  
Kit spazzola vapore riscaldata  
*Heated steam brush kit*



269

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## PANDORA

Ingombro - Overall dimensions	107x58x157 H cm
Imballo - Packing	1,3 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	97 Kg
Potenza motore aspirante e soffiante <i>Vacuum and blowing motor power</i>	25 W x 2
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 L (inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4 kW
Potenza forme - Cap forms power	300 W x 2
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz - 3 fase - phase

## Forme riscaldate elettricamente

*Electrically heated cap forms*

Possibilità di scegliere tramite selettore se utilizzare la funzione aspirante o soffiante sulle forme  
*Vacuum or blowing function may be chosen by a selector*

Temporizzazione vapore, aria/vapore e aria gestita dalla scheda elettronica  
*Timing of steam, air/steam and air is controlled by the electronic board*





# TECNOLOGIE PER LA SANIFICAZIONE

## TECHNOLOGIES FOR SANITIZATION



### **INDUSTRIALE** - *INDUSTRIAL*

ATLANTIDE 80	272
ATLANTIDE 160	274
ATLANTIDE 240	276
ATLANTIDE 500	278
ATLANTIDE 1000	280
ATLANTIDE 1500	282
IRIS	284
MINI GEA	286
GEA	288
MAXI GEA	290
GIOVE	292







# ATLANTIDE 80

GENERATORE DI OZONO  
PER SANIFICARE GLI  
AMBIENTI FINO A  
80 m<sup>3</sup>. COMPLETAMENTE  
IN ACCIAIO INOX, 100%  
MADE IN ITALY

OZONE GENERATOR  
FOR THE SANITIZING OF  
ROOMS UP TO 80 m<sup>3</sup>.  
COMPLETELY MADE OF  
STAINLESS STEEL, 100%  
MADE IN ITALY.



272

273

## PACKAGING



### Caratteristiche tecniche Technical features

### ATLANTIDE 80

Ingombro - Overall dimensions	26×25×28 cm
Peso - Weight	3,8 kg
Consumo elettrico - Electrical consumption	35 W
Alimentazione - Voltage	230 V - monofase - single phase
Metri cubi consigliati - Recommended cubic meters	80 m <sup>3</sup>
Programmi - Programs	Timer regolatore da 0 a 60 minuti Timer adjustable from 0 to 60 minutes





# ATLANTIDE 160

GENERATORE DI OZONO  
PER SANIFICARE GLI  
AMBIENTI FINO A  
160 m<sup>3</sup>.  
COMPLETAMENTE IN  
ACCIAIO INOX, 100%  
MADE IN ITALY

OZONE GENERATOR  
FOR THE SANITIZING OF  
ROOMS UP TO 160 m<sup>3</sup>.  
COMPLETELY MADE OF  
STAINLESS STEEL, 100%  
MADE IN ITALY.



274

275

## PACKAGING



### Caratteristiche tecniche Technical features

### ATLANTIDE 160

Ingombro - Overall dimensions	26×25×28 cm
Peso - Weight	3,9 kg
Consumo elettrico - Electrical consumption	45 W
Alimentazione - Voltage	230 V - monofase - single phase
Metri cubi consigliati - Recommended cubic meters	160 m <sup>3</sup>
Programmi - Programs	Timer regolatore da 0 a 60 minuti Timer adjustable from 0 to 60 minutes





# ATLANTIDE 240

GENERATORE DI OZONO  
PER SANIFICARE GLI  
AMBIENTI FINO A  
240 m<sup>3</sup>.  
COMPLETAMENTE IN  
ACCIAIO INOX, 100%  
MADE IN ITALY

OZONE GENERATOR  
FOR THE SANITIZING OF  
ROOMS UP TO 240 m<sup>3</sup>.  
COMPLETELY MADE OF  
STAINLESS STEEL, 100%  
MADE IN ITALY.



276

277

## PACKAGING



### Caratteristiche tecniche Technical features

### ATLANTIDE 240

Ingombro - Overall dimensions	26×25×28 cm
Peso - Weight	3,9 kg
Consumo elettrico - Electrical consumption	55 W
Alimentazione - Voltage	230 V - monofase - single phase
Metri cubi consigliati - Recommended cubic meters	240 m <sup>3</sup>
Programmi - Programs	Timer regolatore da 0 a 60 minuti Timer adjustable from 0 to 60 minutes







# ATLANTIDE 500

GENERATORE DI OZONO  
PER SANIFICARE GLI  
AMBIENTI FINO A  
500 m<sup>3</sup>.  
COMPLETAMENTE IN  
ACCIAIO INOX, 100%  
MADE IN ITALY

OZONE GENERATOR  
FOR THE SANITIZING OF  
ROOMS UP TO 500 m<sup>3</sup>.  
COMPLETELY MADE OF  
STAINLESS STEEL, 100%  
MADE IN ITALY.



278



279

## PACKAGING



### Caratteristiche tecniche Technical features

### ATLANTIDE 500

Ingombro - Overall dimensions	26×74×55 cm
Peso - Weight	19,5 kg
Consumo elettrico - Electrical consumption	250 W
Alimentazione - Voltage	230 V - monofase - single phase
Metri cubi consigliati - Recommended cubic meters	500 m <sup>3</sup>
Programmi - Programs	3 cicli da 60 - 90 - 120 minuti 3 cycles of 60 - 90 - 120 minutes
Abbattimento ozono - Ozone abatement	Filtro a carboni attivi Active carbon filter

Macchina completa di filtro a carboni attivi per abbattere il livello di ozono a fine ciclo.  
Machine complete with active carbon filter to reduce the ozone level at the end of each cycle.





# ATLANTIDE 1000

GENERATORE DI OZONO  
PER SANIFICARE GLI  
AMBIENTI FINO A  
1000 M<sup>3</sup>.  
COMPLETAMENTE IN  
ACCIAIO INOX, 100%  
MADE IN ITALY

OZONE GENERATOR  
FOR THE SANITIZING OF  
ROOMS UP TO 1000 M<sup>3</sup>.  
COMPLETELY MADE OF  
STAINLESS STEEL, 100%  
MADE IN ITALY.



280



281

## PACKAGING



## Caratteristiche tecniche Technical features

## ATLANTIDE 1000

Ingombro - Overall dimensions	26×74×55 cm
Peso - Weight	20 kg
Consumo elettrico - Electrical consumption	320 W
Alimentazione - Voltage	230 V - monofase - single phase
Metri cubi consigliati - Recommended cubic meters	1000 m <sup>3</sup>
Programmi - Programs	3 cicli da 60 - 90 - 120 minuti 3 cycles of 60 - 90 - 120 minutes
Abbattimento ozono - Ozone abatement	Filtro a carboni attivi Active carbon filter

Macchina completa di filtro a carboni attivi per abbattere il livello di ozono a fine ciclo.  
Machine complete with active carbon filter to reduce the ozone level at the end of each cycle.





# ATLANTIDE 1500

GENERATORE DI OZONO  
PER SANIFICARE GLI  
AMBIENTI FINO A  
1500 M<sup>3</sup>.  
COMPLETAMENTE IN  
ACCIAIO INOX, 100%  
MADE IN ITALY

OZONE GENERATOR  
FOR THE SANITIZING OF  
ROOMS UP TO 1500 M<sup>3</sup>.  
COMPLETELY MADE OF  
STAINLESS STEEL, 100%  
MADE IN ITALY.



282



283

## PACKAGING



### Caratteristiche tecniche Technical features

### ATLANTIDE 1500

Ingombro - Overall dimensions	26×74×55 cm
Peso - Weight	20 kg
Consumo elettrico - Electrical consumption	480 W
Alimentazione - Voltage	230 V - monofase - single phase
Metri cubi consigliati - Recommended cubic meters	1500 m <sup>3</sup>
Programmi - Programs	3 cicli da 60 - 90 - 120 minuti 3 cycles of 60 - 90 - 120 minutes
Abbattimento ozono - Ozone abatement	Filtro a carboni attivi Active carbon filter

Macchina completa di filtro a carboni attivi per abbattere il livello di ozono a fine ciclo.  
Machine complete with active carbon filter to reduce the ozone level at the end of each cycle.







# IRIS

ARMADIO SANIFICATORE AD OZONO COMPLETO DI SUPPORTO ABITO E MENSOLA PER SCARPE INTERNA.

OZONE SANITIZING WARDROBE COMPLETE WITH DRESS RACK AND INTERNAL SHOE SHELF.

284



## PACKAGING



## Caratteristiche tecniche Technical features

IRIS

Ingombro - Overall dimensions	52×53×155 H cm
Peso - Weight	55 kg
Consumo elettrico - Electrical consumption	70 W
Ciclo lavoro - Working cycle	25 minuti - minutes
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Porta in vetro, lampada uv ozono e filtro carboni attivi per abbattere l'ozono a fine ciclo.  
Glass door, uv ozone lamp and active carbon filter to remove ozone at the end of the cycle.



285



# MINI GEA

CABINA SANIFICATRICE  
AD OZONO

OZONE SANITIZING  
CABINET

286



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA

ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Ripiani aggiuntivi  
Extra shelves

## Caratteristiche tecniche

Technical features

## MINI GEA

Ingombro - Overall dimensions	80×60×125 H cm
Imballo - Packing	1,25 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	110 kg
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	73 W
Potenza lampada ozono - Ozone lamp power	10 W
Potenza lampada UVC abbattente - UVC lamp power	10 W
Potenza massima - Maximum power	83 W
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Blocco sicurezza apertura porta.  
Door opening safety device.

Contacicl totali della macchina.  
Total cycle counter.

Lampada a lunga durata ed alta efficienza  
che consentono un'azione igienizzante  
costante per tutta la loro durata di vita.  
Long lasting and high efficiency lamps  
which ensure constant sanitizing.

No carboni attivi.  
No active carbon filter.

Piccolo display per la visualizzazione dello  
stato della macchina.  
Small display for the visualization of the  
machine's status.

Possibilità di scegliere tre programmi di  
lavoro con tempistiche pre-determinate in  
fabbrica.  
Possibility to choose three work programs  
with pre-set timing.

Ripiano regolabile in altezza.  
Shelves adjustable in height.

Segnalazione acustica e visiva fine ciclo.  
Acoustic and visual warning of end cycle.



287



# GEA

CABINA SANIFICATRICE  
AD OZONO

OZONE SANITIZING  
CABINET

288



### ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Ripiani aggiuntivi  
Extra shelves

### PACKAGING



289



### Caratteristiche tecniche Technical features

GEA

Ingombro - Overall dimensions	80×60,5×184 H cm
Imballo - Packing	1,25 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	110 kg
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	73 W
Potenza lampada ozono - Ozone lamp power	70 W
Potenza lampada UVC abbattente - UVC lamp power	70 W
Potenza massima - Maximum power	143 W
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Blocco sicurezza apertura porta.  
Door opening safety device.

Contacicl totali della macchina.  
Total cycle counter.

Lampada a lunga durata ed alta efficienza  
che consentono un'azione igienizzante  
costante per tutta la loro durata di vita.  
Long lasting and high efficiency lamps  
which ensure constant sanitizing.

No carboni attivi.  
No active carbon filter.

Piccolo display per la visualizzazione dello  
stato della macchina.  
Small display for the visualization of the  
machine's status.

Possibilità di scegliere tre programmi di  
lavoro con tempistiche pre-determinate in  
fabbrica.

Possibility to choose three work programs  
with pre-set timing.

Ripiano regolabile in altezza.  
Shelves adjustable in height.

Segnalazione acustica e visiva fine ciclo.  
Acoustic and visual warning of end cycle.

Segnalazione guasto lampade.  
Lamp breakdown warning







# MAXI GEA

CABINA SANIFICATRICE  
AD OZONO

OZONE SANITIZING  
CABINET

290



## PACKAGING



291



### Caratteristiche tecniche Technical features

### MAXI GEA

Ingombro - Overall dimensions	60x160x200 H cm
Imballo - Packing	1,25 m <sup>3</sup>
Peso - Weight	160 kg
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	73 W
Potenza lampada ozono - Ozone lamp power	70x2 W
Potenza lampada UVC abbattente - UVC lamp power	70x2 W
Potenza massima - Maximum power	213 W
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

**Blocco sicurezza apertura porta.**  
*Door opening safety device.*

**Contacicl totali della macchina.**  
*Total cycle counter.*

**Lampada a lunga durata ed alta efficienza**  
che consentono un'azione igienizzante  
costante per tutta la loro durata di vita.  
*Long lasting and high efficiency lamps  
which ensure constant sanitizing.*

**No carboni attivi.**  
*No active carbon filter.*

**Piccolo display per la visualizzazione dello**  
stato della macchina.  
*Small display for the visualization of the  
machine's status.*

**Possibilità di scegliere tre programmi di**  
lavoro con tempistiche pre-determinate in  
fabbrica.

*Possibility to choose three work programs  
with pre-set timing.*

**Ripiano regolabile in altezza.**  
*Shelves adjustable in height.*

**Segnalazione acustica e visiva fine ciclo.**  
*Acoustic and visual warning of end cycle.*

**Segnalazione guasto lampade.**  
*Lamp breakdown warning*





# GIOVE

GENERATORE DI VAPORE  
AD USO SPECIALE PER  
SANIFICARE

STEAM GENERATOR FOR  
SPECIAL USE TO SANITIZE

292

## CALDAIA BOILER



## PACKAGING



## ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

- 1- Ferro da stiro EOS  
1- Iron mod. EOS
- 2- Spazzola Mod. REVERSE  
2- Brush mod. REVERSE
- 3- Spazzola riscaldata con setole  
3- Heated brush with bristles
- 4- Spazzola riscaldata con piastra in teflon  
4- Heated brush with teflon plate
- 5- Pistola vapore con setole  
5- Steam pistol with bristles
- 6- Pistola vapore con ugello piatto  
6- Steam pistol with flat nozzle
- 7- Pistola vapore con ugello tondo  
7- Steam pistol with round nozzle
- 8- Pistola vapore con setole triangolari  
8- Steam pistol with triangular bristles
- 9- Pistola vapore a canula lunga  
9- Steam pistol with cannula

# ACCESSORI ACCESSORIES



293

## Caratteristiche tecniche Technical features

## GIOVE

Ingombro - Overall dimensions	25x47x89 H cm
Peso - Weight	15,5 kg
Alimentazione - Voltage	230 V - 50 Hz
Vasca liquido - Tank for liquid	10 L
Capacità utile - Net capacity	3,4 L (Inox) - stainless steel
Autonomia vapore - Steam autonomy	4 h
Potenza caldaia - Boiler power	1450 W
Potenza pompa - Pump power	48 W
Potenza totale - Totale power	1498 W
Pressione esercizio vapore - Steam pressure	4 BAR

Botticella per liquido (alcol o liquido  
germicida) da 10 litri.  
Tank for liquid (alcohol or germicidal  
liquid) of 10 litres.

Con caldaia inox da 4,5 litri.  
With 4.5 litre stainless steel boiler.

Possibilità di usare la macchina con solo  
vapore a 4 BAR o selezionando un tasto  
un mix di vapore ad alta temperatura  
e alcol a 4 BAR per sanificare capi di  
abbigliamento e superfici in genere.

Possibilità di usare la macchina con steam  
only (4 BAR) or, by selecting a button,  
with a mix of high temperature steam  
combined with alcohol (4 BAR) to sanitize  
garments and surfaces in general.

Pressione 4 BAR.  
Pressure 4 BAR.

Sistema a mix alcolico con vapore.  
Alcoholic mix system with steam.





**Battistella B. G. s.r.l.**

Via Bessica, 219 – 36028 Rossano Veneto (Vicenza) ITALY  
Tel. +39/0424 549027 – 540476 – Fax +39/0424 549007  
[www.battistellag.it](http://www.battistellag.it) – [info@battistellag.it](mailto:info@battistellag.it)

